

Dipiazza v Lonjerju o Ul. Fabiani



Ameriški pokal:
New Zealand prevzel vodstvo



V Mavhinjah se bo sklepni del
festivala
začel
jutri



SREDA, 27. JUNIJA 2007

Št. 151 (18.934) leto LXIII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužnji Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it/>

POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art. 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA
V SLOVENIJI 0,80€ (191,71 SIT)



9 771124 666007

Pomembna osebnost sodobne zgodovine

BOJAN BREZIGAR

Ko je prišel, so ga fotografirali z Billom Clintonom, ko se poslavlja, pa se fotografom nastavlja z Arnoldom Schwarzeneggerjem: ni kaj, politična metamorfoza, kakršno je zmogel Tony Blair, ki danes zapušča mesto predsednika britanske vlade, je res enkratna.

O njem je sedaj slišati vse slabo in tudi novo nalogo, po kateri naj bi se ukvarjal z mirom v Palestini, marsikdo vidi samo kot težnjo, da se odmakne čim dlje od Londona in omogoči svojemu nasledniku Gordonu Brownu, da poskusi vsaj delno dvigniti ugled laburistov, ki ga je Blair zapravlil; to se je zgodilo predvsem zaradi vojaškega posega v Iraku, ki je temeljil na lažnih podatkih britanskih tajnih služb. In Angleži odpustijo marsikaj, ne odpustijo pa laži.

Vendar pa velja povedati, da je vsaj v svojem prvem mandatu Blair zelo uspešno vodil vlado. Njegov največji uspeh je bil nedvomno mir na Severnem Irskem; dosegel ga je z odločilno pomočjo Billa Clintona in irske vlade, vendar je treba prav njemu priznati predvsem pogum, da je do tega sporazuma prišlo. Poleg tega ima zasluge za izboljšanje gospodarskega stanja v državi, za priznanje avtonomije Walesu in Škotski ter sploh za modernizacijo države po dolgoletni dominaciji konservativne stranke.

In navsezadnje mu je treba priznati tudi inteligenco, da se je znal pravočasno umakniti in da ni vztrajal na poziciji v času, ko je njegova priljubljenost padla na najnižjo stopnjo. Malokateri politik je tega sposoben; in morda bo prav to pripomoglo k ublažitvi negativne oznake njegove politične metamorfoze. Kakorkoli že, z njim se zapira pomembno poglavje sodobne zgodovine.

AVSTRIJA - Politična zmeda v zvezi z reševanjem vprašanja dvojezičnih napisov

Gusenbauerjev predlog ima malo možnosti za uspeh

Nasprotujejo mu praktično vsi - Včeraj zvečer na hitro sklicana okrogla miza

PALERMO - Včeraj tudi tri smrtne žrtve

Požari in suša pestijo večji del južne Italije



Gasilci skušajo
pred plameni rešiti
poslopja v
predmestju
Palerma

ANSA

PALERMO - Izredna vročina povzroča v južni Italiji ogromno škodo, včeraj pa je terjala tudi prve žrtve: zaradi ne-

znosne vročine son a Siciliji umrle tri starejše osebe. Požari pestijo številne dežele, najhuje pa je v Palermu, kjer so se gozd-

ni požari močno približali predmestju in ogrožajo številna naseljena območja.

Na 18. strani

DUNAJ - Vprašanje dvojezičnih krajevnih napisov na avstrijskem Koroškem se vse bolj zapleta in rešitev je vse bolj oddaljena. Včeraj je tako v avstrijski prestolnici kot v Celovcu prišlo do prave politične zmede, saj postaja vse bolj jasno, da predlog socialdemokratskega kanclerja Gusenbauerja za rešitev tega vprašanja ne uživa podpore niti koalicijskega partnerja, to je ljudske stranke. Da mu nasprotuje Haider, je že dolgo znano, slovenska manjšina pa tudi ne pristaja na predlog brez razširitvene klavzule. V tej vsesplošni zmedbi je Gusenbauer za včeraj zvečer sklical okroglo mizo, na katero je povabil predstavnike strank, slovenskih manjšinskih organizacij in Haiderja.

Glede na to, kako je doslej potekalo reševanje tega vprašanja, postaja vse bolj jasno, da pododbor avstrijskega parlamenta jutri ne bo odobril kanclerjevega predloga.

Na 3. strani

Občni zbor SDGZ
potrdil dosedanje delo
in sprejel nove izzive

Na 4. strani

Nova industrijsko-
obrtna cona v zgoniški
občini bo merila
skupno 40.450
kvadratnih metrov

Na 7. strani

Deželni sklep
o travnatih površinah
tvega hudo prizadeti
sovodenjsko občino

Na 14. strani

BRUSELJ - Včeraj odprli nova poglavja

Hrvaška bo za članstvo v EU pripravljena predvidoma leta 2009

BRUSELJ - Evropska unija je včeraj odprla nova poglavja v pristopnih pogajanjih s Hrvaško in Turčijo. Korak prve na poti v EU je sicer hitrejši, saj je odprla šest novih poglavij, s čimer se je število odprtih poglavij zvišalo na dvanajst. Turčija pa je k dvema že odprtim dodala še dve, čeprav je sprva kazalo, da je pripravljena na tri. Odprtju poglavja o gospodarski in denarni politiki je po navedbah diplomatskih virov nasprotovala Francija, ki sicer vztrajno ponavlja, da Turčija ne sodi v EU. Hrvaška je odprla poglavja pravica do ustanavljanja in opravljanja storitev, pravo gospodarskih družb, fi-

nančne storitve, informacijska družba in mediji, statistika ter finančni nadzor. Še dve poglavji pa naj bi odprla julija.

Hrvaška ministrica za zunanje zadeve in evropske integracije Kolinđa Grabar-Kitarović, komisar za širitev Olli Rehn in predstavnik predsedujoče EU, nemški zunanji minister Frank-Walter Steinmeier, so odprte šestih novih poglavij v hrvaških pristopnih pogajanjih označili za »preboj«.

Grabar-Kitarovićeva je ob tej priložnosti poudarila, da bo Hrvaška na članstvo v EU pripravljena leta 2009. Do takrat namerava zaključiti pogajanja, od EU pa bo odvisno, kdaj bo dr-

žava dejansko vstopila v EU, je še povedala. Ministrica je obenem izpostavila cilj, da Hrvaška še v tem letu, torej v času portugalskega predsedstva uniji, odpre čim več poglavij v pogajanjih za vstop, v naslednjem letu pa jih nato čim več zapre.

Steinmeier je odprtje šestih novih poglavij označil za »pravi napredek« in dokaz, da pogajanja dobro potekajo. »Verjamem, da se bo ta hitrost pogajanj nadaljevala, za to imamo vse možnosti« je dodal Rehn. Ob tem je Hrvaški »močno priporočil«, naj prizadevanja vlaga tudi v pravosodje in gospodarske reforme.





OGLEDALO

Bo Prodi zdržal »naravni« pritisk?

ACE MERMOLJA



Teško bi zanikali, da je Prodijsva vlada, z njo pa celotna vladna koalicija, v težavah, ki se ponavljajo od lanske (tesne) volilne zmage. Z občutki in razmišljanji navadnega državljana, ki nima pojma o zakulisnem dogajanju, se mi dozdeva, da je med ljudmi, strankami in komponentami večine prišlo do razhajanj, ki niso bila nikoli do konca razčiščena. Točneje, razhajanja imajo zgodovinsko-ideološka ozadja, predvsem na osi proti levi, ter tipično »preživetveno« zvitost iz commedie dell'arte, ki jo igra kak Mastella. Ob starem plesu pa se pripravlja novo poglavje italijanske politike.

Spomnimo se za trenutek na prvo levo-sredinsko vlado tako imenovane druge republike. Prodi je ob svojem drugem finančnem proračunu padel. Takrat ga je »zapustila« Bertinottijeva SKP, vendar ni prišlo do volitev. S pomočjo Cossige je Prodi nasledil D'Alema. Zlobni jeziki so takrat šušljali, da je bila to D'Alemova želja.

V teh dneh časopisi ponovno namigujejo na hipoteze, kako nekateri voditelji LD in Marjetice (med njimi tudi D'Alema) razmišljajo, da bi prišlo do Prodijsve zamenjave. Nova vlada, ni znano kakšna, naj bi pripravila nov volilni zakon, opravila najnujnejše ter šla na volitve. V tem obdobju bi nastopila Demokratska stranka in se predstavila z zavezniški (katerimi?) močnejša, z novim liderjem in zagonom. Govorice ostajajo govorice, vendar je očitno, da ima Prodijsva vlada v senatu majavo večino in se lahko spotakne ob kamenčku. Tu pa je očitni tretji element šibkosti. V resnici se italijanska politika nikoli ni odločila za popoln večinski sistem. V volilni zakonodaji ostaja odprt prostor, ki vzpodbuja kampanilizme in torej brstenje majhnih stranic, ki pa imajo v seda-

čino v parlamentu in senatu izogibal strukturnim ukrepom. Pri tem mu je bistveno pomagal Tremonti, ki je bolj kot finančnega ministra igral vlogo državnega komercialista. V evropskih forumih so nato že nekako pomašili neizpolnjevalne določenih parametrov. Prodi, Padoa Schioppa, Visco, Bersani so se s pičlo politično večino odločili za sanacijo in reforme. To pa je bil volilni program leve sredine. Kje je torej razlog za hrup, ki prikazuje Prodijsvo vlado kot povsem nesposobno? Odgovor je enostaven.

Tehničnih ukrepov ni spremljala jasna in enotna politična fronta. Mehanikom je zmanjkala podpora prodajalcev -politikov, ki bi utemeljili ukrepe s cilji in vizijami. Na politični ravni je leva sredina uprizorila komedijo zmešnjav z izsiljevanji, z ministri, ki protestirajo proti lastni vladi, s sumničeni itd. Državljeni so potrebovali jasno sporočilo, da je potrebno danes stisniti pas zato, da bodo jutri vsi bolje živeli. Iskati privoljenje za nepopularne ukrepe je težavno, pospeševati nezadovoljstvo z notranjimi spori je diablolično. Ker pa vsi politiki niso neumni, je tudi v pomanjkanju varnostnega obroča globlji politični razlog.

Po letu Prodijsve vlade je na levosredinski osi resnična novost nastajanje Demokratske stranke. Z njo se zaključuje post berlinski proces, ko je po padcu zidu razpadla tudi KPI, oziroma, ukiniti so jo, iz skupnega debela pa sta nastali dve opciji. Prva je zapustila komunizem kot referenčno ideologijo in se pričela nameščati v socialistični reformizem. Drugi, sicer manjši, a vendar konsistenten, blok je ohranil v svoji politiki in kulturi komunistični predznak z vsemi novostmi in variantami.

Demokratska stranka bo zapečatila distanco. Del bivših komunistov bo vstopil v skupno stranko s katoličani, z bivšimi demokristjani in s silami liberalne sredine. Levica, komunistična, radikalna, maksimalistična ali kakor jo želimo imenovati, se bo nujno strnila in zlila v skupno politično grupacijo. V času Prodijsve vlade nastajata torej dva politična bloka, ki sta in bosta zagovarjala mnoga nasprotujoča si stališča. Toliko bolj v času

nastajanja, ko bo moral vsakdo jasno profilirati svoje osnovne razloge za biti.

Da je tako res, je dokazala že polemika glede pokojnin. Levica, ki ni zanikala svojih komunističnih genov, je skupno postavila jasne ultimatume glede najnižjih pokojnin, glede pokojninskega praga in podobnih zahtev. Reformistična levica mora vzdrževati ravnovesje med socialno državo in potrebami sodobne družbe, ki ostaja strukturno kapitalistična. Menim, da bo prišlo do kompromisa. Vprašanje pa je ponovno globlje in zadeva bistvo odnosov v levi sredini. Tu ni nič več tehničnega.

Verjetno bo krmilo na novo nastale Demokratske stranke prevzel popularni Walter Veltroni in to s plebiscitarnim glasovanjem ljudi. Vprašanje pa je, kako bo razrešil odnose med reformistično Demokratsko stranko ter radikalno levico, ki bo morala že zaradi svoje baze dajati glas družbenim protestom, ki jih ne bo nobena vlada odpravila. Tudi v Italiji bo del volivcev nezadovoljen s katerokoli vlado. Za radikalno levico je v tem pritisku, ki ni reformistična, usklajenjski prostor. Kako bo leva sredina, usklajevala večkrat povsem nasprotna stališča?

Vemo tudi, da najboljši rezultat ne bi zadostoval Demokratski stranki, da zmaga na volitvah. Problematična pa so tudi drugačna zavezništva. Forza Italia, Nacionalno zavezništvo in Severna liga niso stranke posredovanja, ampak se postavljajo bolj proti desni, kot je bila stara KD, mojstrica v kompromisih in mediacijah. Je lahko nov zaveznik Casini? Tovrstna razglabljanja postajajo nezanimiva. Bistvo pa je, da se politični okvir, ki naj bi vsebinsko podprl vladne ukrepe, naglo spreminja. Nihče sicer noče na volitve s falimentarno preizkušnjo.

Dejstvo pa je, da ko bo Veltroni postal lider nove stranke, bo imel Prodi ob sebi različne sogovornike in izraziteje profilirane skupine. Vladal bo danes, ko se bo ob njegovem desnem in levem boku oblikoval politični jutri. Bo Prodi zdržal ta »naravni« pritisk?

PISMA UREDNIŠTVU

Pojasnilo k članku Kras je še neizkoriščen in išče razvoj v čezmejni navezi.

Upoštevačoj članek, ki ste ga objavili na »Goriški strani« dne 26. junija 2007, Vas vljudno prosimo, da objavite naslednje pojasnilo tudi iz strogega spoštovanja do vseh občin partneric evropskega projekta Kraški okraj.

Ni dvoma, da predstavlja podpis Pogodbe o ustanovitvi čezmejnega razvojnega partnerstva, ki ga bodo danes potrdile razne javne uprave v Štanjelu na zadnjem čezmejnem srečanju upraviteljev Kraškega okraja, enega izmed najbolj konkretnih in vidnih rezultatov evropskega projekta Kraški okraj - Distretto del Carso.

Pogodbo sta vsebinsko oblikovali in pripravili v celoti občini Zgonik in Komen, ki sta nositeljici omenjenega projekta ter skupaj z ostalimi partnerji občinami Trst, Dolina, Nabrežina, Repentabor, Doberdob, Sovodnje ob Soči, Komen, Sežana, Miren - Kostanjevica, Divača in Hrpelje - Kozina najbolj zaslužne, da se je v času poteka samega projekta vsesplošno med raznimi javnimi in zasebnimi družbenimi subjekti uveljavila zavest

in misel, da ima Kras v novih evropskih razsežnostih izredne potencialne prav v njegovi čezmejnosti.

Zato smo veseli, da so kasneje pristopili k institucionalnemu omizju še Občini Milje in Tržič ter Pokrajini Trst in Gorica, kar daje sedaj Krasu nedvomno pečat teritorija, ki lahko z odlične izhodiščne točke konkurira za vse evropske razpise Cilja 3 in seveda za še vse ostale druge evropske strukturalne strateške projekte tako čezmejne kot nadnacionalne narave.

Kot zadnji akt Kraškega okraja bo občina Zgonik dostavila izvod pogodbe predsedniku Dežele Furlanije Julijske krajine in deželnemu odborniku za mednarodne odnose, zato da tudi deželna uprava v sklopu svojih pristojnosti upošteva Kras kot homogeno in zaključeno območje pri vzpostavljanju strategij trajnostnega razvoja.

Za občino Zgonik, nositeljico projekta Kraški okraj: Mirko Sardoč



BOVEC - V naslednjih dveh letih

Niz prireditev in srečanj v spomin na boje s Francozi



Bovški župan Danijel Krivec je skupaj s francosko veleposlanico v Sloveniji Chantal de Gahisne de Bourmont odkril spomenik v Klužah

KLUŽE PRI BOVCU - S krajšo slovesnostjo in nadvse zanimivim in sugestivnim kulturnim programom je občina Bovec ob trdnjavi Kluže v soboto otvorila niz kulturnih prireditev in srečanj v spomin in v počastitev pohodov in spopadov s Francozi na Predelu.

V srednjem veku so bile Bovške Kluže ena od ključnih točk na prehodu iz Furlanije na Koroško, tako da so bile Kanalska, Ziljska in Soška dolina že od davnine obmejne dežele s povezanimi usodami. Po beneško-avstrijskih vojnah so Kluže odigrale pomembno vlogo v francoskih pohodih. Leta 2009 bo minilo dvesto let od spopadov s Francozi na Predelu in Naborjetu. Občine Bovec, Trbiž in Podklošter skupaj načrtujejo niz kulturnih prireditev, ki bodo poglobile vedenje o zgodovinski povezanosti regij ob tromeji, hkrati želijo opozoriti na nesmiselnost vojn s počastitvijo žrtev z dogodki, ki bodo nadgradili ustvarjalno sodelovanje v miru in spodbudili tradicionalna srečanja nekdanjih nasprotnikov, ki so danes soustvarjalci nove Evrope.

To so bile besede, ki jih je izrekel bovški župan Danijel Krivec v svojem nagovoru povabljenim gostom. Izbral je tudi priložnost, da je zbranim čestital ob prazniku slovenske državnosti in se navezal na besede pisatelja Ivana Cankarja, da samo narod, ki se zaveda svojega bogastva, svojih posebnosti in svojih kvalitiet, ki se lahko ohrani, razvija in izstopa v krogu mnogih narodov. Noben narod ne more biti največji ali večji od drugega, večji je lahko le po velikosti ozemlja in številu prebivalcev. Vsak narod je poseben in velik. Slovenci danes to smo, moramo biti ponosni in se zavedati, da živimo v posebnem in edinstvenem času, je poudaril krivic.

Skupaj s francosko veleposlanico v Sloveniji Chantal de Gahisne de Bourmont je nato odkril priložnostni spomenik. Francoska veleposlanica se je zahvalila bovški občinski upravi za prizadevanja in

ohranjanje zgodovinskega spomina nekoč sovražnih si držav, danes pa obe državi krojita prihodnost Evrope. Krajši nagovor o pomenu kulturnega dogodka je imel v imenu ministrstva za kulturo tudi Silvester Gaberšček, sicer dober poznavalec kulturnega in zgodovinskega izročila v tem obmejnem prostoru.

Na prireditvah, ki se bodo zvrstile v naslednjih dveh letih, bodo sodelovali ustvarjalci in raziskovalci-zgodovinarji iz držav, ki so bile vključene v spopade: Francozi in Italijani na eni ter Hrva, Čehi, Avstrijci in Slovenci na drugi strani. Predvidene so tudi razstave, ki se bodo selile po vseh sodelujočih regijah in načrtovane publikacije naj bi služile k razvoju turizma treh dolin.

Po koledarju naj bi se tako leta 2008 zvrstile klesarska delavnica v Klužah pod mentorstvom akademskega kiparja Marka Drpiča zgodovinska razstava v Naborjetu z naslovom Francoski pohodi skozi Kanalsko in Soško dolino 1797, 1805, 1809, Likovna kolonija Spomini in spomeniki v Ziljski, Soški in Kanalski dolini, ki bo na vrsti v Podkloštru, leta 2009 bodo organizirali zgodovinski simpozij na Trbižu z naslovom Orli nad Alpami - dvestota - obletnica Napoleonove dobe v Sloveniji, Italiji in Avstriji in zaključna slovesnost ob 200. obletnici padca trdnjav na Predelu s postavitvijo novo odkrite kostnice ter slovesnostjo v Naborjetu.

S pomočjo teh prireditev pričakujejo tudi povečanje turističnega obiska na območju tromeje.

Kulturne prireditve so se udeležili tudi podpredsednik slovenskega Državnega zbora Vasja Klavara, načelnik Uprave enote Tolmin Zdravko Likar, nizozemski veleposlanik v Sloveniji in delegacija občine Trbiž, ki bo v naslednjih letih sodelovala z Bovicem pri izvedbi zanimivega kulturnega programa. Za poseben čar prireditev pa sta poskrbeli panfrancoski društvi figurantov, ki sta posebej prispeli iz Češke in Hrvaške. (R.B.)

Razhajanja imajo zgodovinsko-ideološka ozadja, predvsem na osi proti levi, ter tipično »preživetveno« zvitost iz commedie dell'arte, ki jo igra kak Mastella. Ob starem plesu pa se pripravlja novo poglavje italijanske politike.

njih pogojih prekomerno težo in moč izsiljevanja.

Šibkost Prodijsve vlade določajo torej slab volilni sistem, ideološka razhajanja na levici, dejstvo, da premier nima svoje močne stranke in tudi politične napake sedanje večine. Poglejmo vsaj na nekatere.

Srce Prodijsve vlade sestavljajo tehniki oziroma ljudje, ki so se bolj ukvarjali s stroko kot pa s politikom. V časih KD se je Prodi kot ekonomist ukvarjal z državnimi podjetji (npr. IRI). Padoa Schioppa je zmagal na natečaju za funkcijo v italijanski osrednji banki. Isti natečaj je zmagal Visco, ki pa se je raje odločil za univerzitetno kariero. Bersani je politik, vendar je učinkovit, ko nastopa kot tehnik. Poteze sedanje vlade, ki zadevajo najboljčutljive točke, to je finančne, gospodarske in socialne, so s tehničnega vidika dobre. Sanirati javni dolg je bilo potrebno. Uokviriti Italijo v Maastrichtske parametre je bilo prav tako nujno. Boj proti davčni utaji je za splošne italijanske finance obveza, čeprav je v Italiji »kultura« prikrivanja zaslužkov globoko zasidrana v ljudeh. Liberalizacija določenih posidrac je natančno to, kar zahtevajo vsa liberalna in celo liberistična izhodišča. če preidemo na druge teme, je nepopularen izpust določenega števila zapornikov (indulto) med burnimi aplavzi zagovarjal že Janez Pavel II. Skoraj vse članice EU imajo zakone, ki urejajo status parov, ki živijo neporočeni pod isto streho. Zamenjave finančnih stražnikov, poveljnikov policije, vojske itd. so v večini držav normalna praksa, ki ne potrebuje parlamentarne razprave. Hudo je, kjer policija in vojska zamenjujeta vlade... Berlusconi je postavljaj svoje ljudi na najrazličnejše položaje in se ni zdelo, da bo s tem konec države. V drugi sklop ukrepov sodijo vprašanja, kot so pokojninski sistem, pomoč najšibkejšim, investicije v proizvodnjo, a o tem pozneje.

Če je torej Prodijsva vlada delovala urejevalno, zakaj potem nekateri obvezni ukrepi vzbuja silovit odpor domala v vseh družbenih segmentih? Berlusconi se je s trdno ve-



KOROŠKA - Predlog kanclerja Gusenbauerja pred propadom

Zaradi dvojezičnih napisov popolna zmeda na Dunaju in v Celovcu

Kancler za včeraj zvečer sklical okroglo mizo s koroškimi Slovenci, strankami in Haiderjem

CELOVEC/DUNAJ - Predlog rešitev vprašanja dvojezičnih krajevnih tabel na južnem Koroškem, ki ga je prejšnji teden dal v razpravo avstrijski zvezni kancler Alfred Gusenbauer, je včeraj povzročil popolno zmedo tako v deželni kot v zvezni politiki. Najprej je Gusenbauerjev predlog odklonil koalicijski partner ljudska stranka (-ÖVP), v Celovcu pa je deželni glavar Jörg Haider na tiskovni konferenci vnovič poudaril, da ne bo dopuščal rešitev, kakršno si predstavlja šef avstrijske vlade.

Kancler je nato še za včeraj zvečer sklical okroglo mizo, za katero so poleg predstavnikov vlade, šefov strank in Haiderja sedli tudi predstavniki koroških Slovencev (Grilc, Sturm in Sadovnik), domovinskih organizacij (KHD, KAB) in župani tistih dvojezičnih občin, v katerih naj bi po kanclerjevem predlogu postavili dvojezične napise. Ob redakcijskem zaključku rezultat okrogle mize še ni bil znan, toda napovedi Haiderja kot tudi ljudske stranke pred začetkom sestanka so bile vse drugo kot obetavne, da bi avstrijski pododbor za ustavna vprašanja avstrijskega parlamenta v četrtek, 28. junija odobril predlog kanclerja s 163 kraji z dvojezičnimi tablamami, a brez t.i. razširitvene klavzule, kot so to zahtevali koroški Slovenci.

Danes seja razširjenega KOKS-a

Predsedniki NSKS, ZSO in SKS Matvez Grilc, Marjan Sturm in Bernard Sadovnik so v začetku tedna dopustili svoj »da« k Gusenbauerjevemu predlogu, dokončno odločitev pa prepustili 60-članskemu razširjenemu Koordinacijskemu odboru koroških Slovencev (KOKS), ki se bo sestal danes zvečer v Celovcu.

Slaba koordinacija v vladi

Da je kanclerjev predlog slabo koordiniran, je včeraj obelodanil drugi predsednik avstrijskega parlamenta Michael Spindelegger, ki je v pogovoru z avstrijskim radijem sporočil, da zvezna ljudska stranka ne bo podprla Gusenbauerjevega predloga. Odločitev je utemeljil s tem, da predlog ne ustreza razsodbam ustavnega sodišča. Pri tem je opozoril tudi na dejstvo, da nima smisla, »da bi na Dunaju sklepali o stvareh, katerih politika na Koroškem potem ne bi udeležila«. Zato je predlagal, da se pred tem politične sile na Koroškem jasno opredelijo za rešitev, ker pa takšnih signalov ni, zvezna ÖVP tudi ni pripravljena privoliti v predlog zveznega kanclerja Gusenbauerja.

Bergerjeva: Soglasje ni nujno

Avstrijska prosvetna ministrica Maria Berger iz vrst Gusenbauerjevih socialdemokratov pa je zavrnila poziv koalicijskega partnerja, da je treba za rešitev vprašanja



dvojezične topografije najti širše soglasje in poudarila, »da ne moremo čakati, da vsi rečejo da«. Konec koncev nosi odgovornost avstrijska zvezna vlada, je dejala Bergerjeva in ob tem imensko kritizirala koroškega deželnega glavarja Jörga Haiderja: »Ne moremo vedno čakati tistega, ki najbolj zamuja, na deželnega glavarja Haiderja.«

Sturm: Rešitev vse dlje

Predsednik Zveze slovenskih organizacij Marjan Sturm, ki že dalj časa usklajuje nadaljnje korake v vprašanju dvojezičnih napisov znotraj slovenske manjšine na Koroškem, je po izbruhu totalne zmede v političnih krogih na Dunaju in v Celovcu menil, da se rešitev iz ure v uro bolj oddaljuje in dodal, da se boji, da do nje tudi tokrat ne bo prišlo.

EL proti ustavni ureditvi

Predsednik Enotne liste (EL) Vladimir Smrtnik pa je v tiskovni izjavi predlagal, da bi bilo veliko bolj smiselno urediti vprašanje dvojezične topografije z navadnim zakonom. »Člen 7 ADP je v ustavnem rangi in za njegovo uresničitev popolnoma zadostuje navaden zakon,« je menil predsednik EL. Hkrati je dejal, da predloženi kanclerjev osnutek za ustavni zakon jasno zaostaja za 7. členom ADP in s tem krši mednarodno pravo. Poleg tega bi bila ureditev z navadnim zakonom tudi zato bolj smiselna, ker bi lažje soglašala manjšina, saj bi odpadla bojazen pred ustavnim zakonom, ki bi nesporno izpodkopaval Avstrijsko državno pogodbo.

Predsednik EL tudi opozarja, da predlog zveznega kanclerja dviguje raven za dvojezično topografijo od 10 na 15 odstotkov slovensko govorečega prebivalstva. Tako omejevanje pa da bi bilo sprejemljivo le z jasno razširitveno klavzulo. Konsenzualni odbor, ki ga predlaga kancler pa ima samo svetovalne naloge in bi bil - tako kot to potrjuje tudi ustavni pravnik Dieter Kolonovits - neučinkovit in za vlado popolnoma neobvezen. Popolnoma nerazumljivo pri predlogu zveznega kanclerja pa je, da so samovoljno črtali razne vasi, ki jasno odgovarjajo vsem kriterijem razsodbe ustavnega sodišča kot npr. Žitara vas, Šentvid v Podjuni, Apače, itd.

Poziv mladinskih organizacij

Slovenske mladinske organizacije pa v odprtem pismu pozivajo Narodni svet koroških Slovencev in Zvezo slovenskih organizacij, naj jih omogočita pravico do govora in prisotnost na seji Koordinacijskega odbora koroških Slovencev. V odprtem pismu kanclerju Gusenbauerju pa mladinske organizacije terjajo dosledno in enakopravno dvojezičnost na celotnem dvojezičnem ozemlju, po teritorialnem principu, ki je bil podlaga za ureditev dvojezičnega šolstva od leta 1945 do 1958. Pri tem so izrecno opozorili tudi na pojem »topografski napisi«, ki ne zajema le krajevnih napisov.

Klofuta za Haiderja

Še preden se je koroški deželni glavar včeraj popoldne odpravil na okroglo

mizo na Dunaj, je prejel zvenečo politično klofuto. Le dva župana in en podžupan so namreč sledili njegovemu vabilu na sestanek vseh županov občin, v katerih naj bi po predlogu zveznega kanclerja postavili dvojezične krajevne napise. Ker se v poslopju koroške deželne vlade ni pojavil niti en socialdemokratski župan, pa je celo govoril o tem, da so »prodali domovino«. Haider je sejo kratkoročno odpovedal, zato pa na novinarski konferenci še enkrat poudaril, da ne bo sprejel nobenega predloga, ki bi pomenil dodatne dvojezične napise.

Kolonovits: Nov sistem

Profesor za ustavno pravo na dunajski univerzi Dieter Kolonovits pa je v avstrijskih časnikih dokaj jasno kritiziral predlog kanclerja Gusenbauerja in dejal, da le-ta pomeni »popolno spremembo sistema.« Opozoril je tudi, da bi bile pritožbe na ustavno sodišče skoraj nemogoče, ker kancler načrtuje ureditev tega vprašanja z zakonom v ustavnem rangi. Konsenznemu odboru pa Kolonovits ne pripisuje nobenega vpliva, ker naj bi bil le običajen svetovalni organ. Za vsako nadaljnjo dvojezično tablo bi potrebovali dvotretjinsko večino v državnem zboru. Konsenzi odbor, ki bi odločal o postavitvi nadaljnjih dvojezičnih krajevnih napisov z dvotretjinsko večino je Gusenbauer predlagal namesto razširitvene klavzule, ki so jo vseskozi zahtevale slovenske organizacije.

Ivan Lukan

KRAJEVNI NAPISI Vsebinska kanclerjevega predloga

DUNAJ - Čeprav je urad zveznega kanclerja včeraj večkrat spremenil predlog glede dvojezičnih krajevnih tabel in kažipotov, je tudi pri zadnji verziji ostalo pri številu 163 dvojezično označenih krajev na Koroškem, na Gradiščanskem pa naj bi postavili 51 dvojezičnih tabel. Predlog pa ne vključuje le krajevnih tabel, temveč tudi dvojezične kažipote za dvojezično označene kraje - skupno skoraj 500!

Predlog avstrijskega zveznega kanclerja Alfreda Gusenbauerja sicer zajema dvojezične kraje od Ziljske doline do Podjune, ob tem pa ne upošteva krajev, ki bi morali po razsodbi ustavnega sodišča nesporno dobiti dvojezičen napis, na drugi strani pa vključuje naselja, katerih delež je celo pod 10 odstotki slovensko govorečega prebivalstva. Rešitev torej ni sistemsko in tudi v več primerih ne sledi razsodbi ustavnega sodišča, pa je vsekakor boljša od predloga avstrijske vlade iz leta 2006, ki je skrčil naseljitveno ozemlje slovenske narodne skupnosti na tretjino.

Gusenbauerjev predlog vsebuje tudi novo določilo, da v naseljih, v katerih je predvidena dvojezična topografija, obveznost za dvojezično označitev »velja tako za krajevne table na začetku in koncu naselja kot tudi za vse druge opozorilne znake, ki opozarjajo na seznamu dvojezičnih krajev navedena naselja. Poleg tega - in po izkušnjah s Haiderjevimi tablicami v Pliberku in Drveši vasi - kanclerjev predlog še posebej navaja, da morajo biti oznake v jeziku narodne skupnosti zapisane v enaki obliki in velikosti kot oznake v nemškem jeziku.

Predlog Gusenbauerja nadalje jasno določa tudi dvojezične kažipote, ki so doslej - kljub določilom o dvojezičnih topografskih napisih v Avstrijski državni pogodbi (ADP) - bili sporni tudi v sicer dvojezično označenih občinah. Tako je na primer cestna uprava dežele novi krožni promet v Šmihelu v občini Bistrica nad Pliberkom opremila le z enojezičnimi kažipoti in je pri tem vztrajala klub ostrim protestom koroških Slovencev ter pravnih strokovnjakov. Ti so opozarjali prav na določila ADP.

Medtem ko priloga h kanclerjevemu predlogu vključuje na Koroškem torej 163 slovensko-nemško označenih naselij, na Gradiščanskem vključuje 47 krajev s hrvaško-nemškim imenom ter štiri z madžarsko-nemškim imenom.

Odstavek Gusenbauerjevega predloga o ustanovitvi t.i. »konsenznih odborov«, ki naj bi bili neko nadomestilo za razširitveno klavzulo, pa vsebuje določilo, da se ti »ukvarjajo z vsemi zadevami v zvezi z dvojezičnim ozemljem, zlasti glede kulturnih, socialnih in gospodarskih vidikov in v teh zadevah lahko naslovijo na avstrijsko vlado prošnje, priporočila in stališča.« Poleg tega naj bi za vlado pripravili predloge glede podpornih ukrepov, avstrijska vlada pa mora obravnavati prošnje, priporočila in stališča konsenznih odborov, ni ji pa treba da jim tudi sledi, poroča avstrijska tiskovna agencija APA. (I.L.)

MANJŠINE - Zagotovilo na srečanju z avstrijskim predsednikom Fischerjem na Dunaju

Napolitano: Vprašanje slovenske manjšine ne vpliva na odnose med državama



Italijanski predsednik Napolitano (levo) in njegov avstrijski kolega Fischer sta govorila tudi o manjšinah

ANSA

DUNAJ - Italijanski predsednik Giorgio Napolitano je včeraj ob obisku na Dunaju poudaril, da v dvostranskih odnosih med Avstrijo in Italijo "ni temnih senc". Državi sta "trdo delali" na teh odnosih, je gostitelj, avstrijski predsednik Heinz Fischer, spomnil na vprašanje nemškegovoreče manjšine na Južnem Tirolskem. Glede spora o dvojezični topografiji na avstrijskem Koroškem je Fischer dejal, da se bo še naprej zavzemal za rešitev v skladu z ustavo. Poudaril je, da bo vprašanje dvojezične topografije načelno "vse do dne, na katerem bodo v parlamentu sprejeli rešitev, ki upošteva ustavo". Napolitano je zavrnil, da vprašanje slovenske manjšine na Koroškem ne igra nobene vloge v dvostranskih odnosih med Avstrijo in Italijo.

Južni Tirolci veljajo za tisto narodnostno manjšino v Evropi, ki je najboljše zaščiteni in ima največ pravic. Vodilni predstavniki južnih Tirolcev so zato vedno znova pozvali dunajsko vlado, naj zavzame bolj širokogrudno stališče do slovenske manjšine na avstrijskem Koroškem, saj se bojijo, da bi se italijanska vlada pri morebit-

nih prihodnjih posegih v njihove pravice sklicevala na ravnanje Avstrije s njenimi manjšinami.

Avstrija si še nekaj let neuspešno prizadeva za pomilostitev južnotirolskih skrajnežev, ki so v 60. letih prejšnjega stoletja z bombnimi napadi na električne droge opozarjali na kršenje manjšinskih pravic. V Italiji so jih v odsotnosti obsodili na dosmrtno kazni, potem ko so zbežali v Avstrijo. Napolitano je namignil na avstrijsko željo po njihovi pomilostitvi in napovedal "nove geste prijateljstva in sodelovanja".

Medtem ko sta se sogovornika strinjala o nujnosti vključitve držav Zahodnega Balkana v EU in izgradnji predora pod Brennerjem, ki bi vse gostejše prometne tokove med Italijo in Nemčijo preusmeril iz ozkih tirolskih dolin na železnico, sta različno ocenila izsledke bruseljskega vrha EU o reformi zveze. Fischer je poudaril, da je rezultat bruseljskih pogajanj "pozitiven". Napolitano se je razpel, da so ostale članice EU morale "popustiti manjšini" in da je Poljska v razpravo vnesla zgodovino. (STA)



OBČNI ZBOR - Pregled triletnega dela in nekaj pomembnih novosti

SDGZ bo z novim vodstvom nadaljevalo zastavljen program

Med nalogami tesnejše sodelovanje med subjekti manjšinskega gospodarstva

OPČINE - Poročilo predsednika na 31. občnem zboru Slovenskega deželnega gospodarskega združenja, ki je bil v ponedeljek zvečer v dvorani Zadrúžne kraške banke na Opčinah, ni izzvenelo kot zaključni obračun triletnega mandatne dobe Edija Krausa. Ko je namreč ta slovenski podjetnik in menedžer pred tremi leti prevzel krmilo SDGZ, se je skupaj s takrat prenovljenim predsestvom predstavil z zahtevnim programom dela, ki je bilo zastavljeno srednjeročno in se torej po treh letih ni končalo. Pogram je v polnem izvajanju, projekti tečejo, nekaj kratkoročnejših ciljev pa je bilo že uresničenih, vključno z reorganizacijo dela in osebja v strukturi združenja. Kraus, ki je organizacijo zapustil iz osebnih, čeprav z dogajanja v naši skupnosti povezanih razlogov, je tako v svojem poročilu analiziral potek izvajanja programa, ki se je sicer sproti dopolnjeval in nadgrajeval, kot prica tudi najnovejše partnerstvo z združenjem tržaških industrijcev, o katerem poročamo posebej.

Vloga SDGZ v širšem družbenem okolju se je v teh letih okrepila, kot je prišlo do izraza tudi na lanski proslavitvi 60-letnice organizacije, ki so se je udeležili pomembni gostje iz FJK in Slovenije, nadaljevalo se je sodelovanje s tržaško Trgovinsko zbornico, z Gospodarsko zbornico Slovenije, z Obrtno zbornico Slovenije, novost pa je, kot omenjeno, institucionalizacija sodelovanja z organizacijo tržaških industrijcev. Posebne omembe je vreden lanski pristop SDGZ k deželnemu projektu Imprimerò, pri katerem z združenjem sodelujeta tudi Zadrúžna kraška banka in Zadrúžna banka Doberdob in Sovodnje. »To je zelo ambiciozen projekt, ki nima samo izobraževalnega dela, temveč tudi miselnega in vzgojnega. Srečujemo se z velikimi težavami, vendar moramo vztrajati,« je dejal Kraus. Potem se je ustavil pri organizacijskem delu, ki je v teh treh letih zelo dobro napredovalo, delovanje je tekoče, gospodarno in transparentno, je poudaril. Po pregledu sindikalnega dela in položaja združenja v goriški in videmski pokrajini se je Kraus ustavil pri odnosih z obema krovnicima organizacijama, SKGZ in SSO, ki jih je sicer ocenil kot dobre, vendar z dvema pripombama: »Želeli bi, da bi bila pri SSO gospodarska problematika bolj prisotna, pri SKGZ in predvsem pri njeni gospodarski komisiji pa nas moti, da se naše združenje obravnava na istem nivoju kot Slovensko gospodarsko združenje v Gorici, ki praktično ne deluje.« In še: »Od krovnic organizacij pričakujemo pomoč tudi pri pridobivanju sredstev, ki jih Republika Slovenija namenja manjšinskim organizacijam. Prek SKGZ in SSO smo vložili predlog za financiranje projekta za razvoj podjetništva med mladimi in za delovanje združenja. Skromni prispevek, ki nam je bil dodeljen, nas sili k razmišljanju, da bi se morali krovni v večji meri zavzeti za našo organizacijo, saj ta svo-

Delovno predsedstvo občnega zbora, z leve Marino Pečenik, Nadja Prašelj, Boris Siega, Edi Kraus in Andrej Šik

KROMA



jo dejavnost namenja podjetnikom, ki se preproznajajo v obeh krovnicah organizacijah.«

Naslednja poglavja v svojem poročilu je Edi Kraus namenil odnosom z institucijami, politiko in slovenskimi izvoljenimi predstavniki, odnosom z lokalno trgovinsko zbornico in njenim predsednikom Paolettijem (ki jih je ocenil kot zelo dobre) in s tržaškim pristaniščem, daljši podarek pa je namenil mednarodnemu sodelovanju. Lokalnim slovenskim medijem je očital premajhno kritičnost, matičnim medijem pa popolno nezanimanje za za-

še večji razvoj v korist celotne naše skupnosti. V zezi s tem gre poudariti željo, da bi srednjeročno na osrednjem Krasu ustvarili novo logistično strukturo, v katero bi premestili večji del operative združenja in naših storitvenih podjetij,« je sklenil Edi Kraus svoje poročilo in zadnje besede namenil še zahvali članom predsedstva, sodelavcem v združenju, Servisu, Servisu Koper in Evroservisu ter seveda članicam in članom SDGZ za zaupanje, ki ga je bil deležen v teh treh letih.

Krausovemu poročilu je sledilo poročilo nadzornega odbora, ki ga je podal Marino Pečenik, nato pa so bili na vrsti pozdravi gostov, predsednikov SSO Draga Štoka, SKGZ Rudija Pavšiča in Kmečke zveze Alojza Debelisa. Štoka je zagotovil, da je pri Svetu slovenskih organizacij gospodarska problematika v ospredju, čeprav se to vedno ne vidi. Glede prispevkov za manjšinske organizacije je povedal, da jih potrebujejo vse, zato sta na nedavnem sestanku v Rimu s Pavšičem globoko utemeljila, kako nesprejemljivo je, da naša manjšina že 15 let dobiva enaka sredstva. Zagotovilo vladnega podsekretarja je bilo, da bo vprašanje zvišanja prispevkov urejeno s prihodnjim proračunskim rebalansom, je povedal Drago Štoka.

Rudi Pavšič je na pripombe v Krausovem poročilu odgovoril, da »si ne moremo privoščiti, da bomo tudi na gospodarskem področju delali izolirano, vsak zase«. Manjšinsko gospodarstvo ima po njegovih besedah štiri stebre, ki so SDGZ, obe zadrúžni banki in družba KB 1909, medtem ko goriško SGZ praktično ne obstaja. »Nimamo drugega izhoda kot sodelovanje za skupno načrtovanje naše gospodarske prihodnosti. Doslej se to ni zgodilo, manjka nam solidarnostna logika. Ni razlogov, da gledamo nazaj, ne iščimo razloge za naše neuspehe v preteklosti,« je opozoril Pavšič in dodal, da SKGZ dela za vzpostavljanje sinergije med omenjenimi štirimi stebri.

Alojz Debelis je v svojem pozdravu izrazil ponos Kmečke zveze za uspehe, ki jih dosega SDGZ, vendar »ne smemo počivati na lovorikah, ker čas hiti. Želim si več sodelovanja med SDGZ in KZ, posebno na gostinskem področju.«

Občni zbor se je nadaljeval s poročili predsednika podjetja Servis Borisa Zidarica in predsednice podjetja Euroservis Martine Malalan (novi predsednik Servisa je Edi Kraus, Euroservisa pa Erik Švab). V razpravi se je oglašil samo predsednik Zadrúžne kraške banke Sergio Stancich, ki se je zelo pohvalno izrazil o sodelovanju med banko in združenjem, ki se je v zadnjih letih okrepilo in obrodilo kar nekaj skupnih projektov. Strinjal se je s Pavšičem o nujnosti sodelovanja in povedal, da je Zadrúžna kraška banka navezala tudi odnose z Zadrúžno banko Doberdob in Sovodnje in s finančno družbo KB 1909, »da iz-

koristimo doslej neizkoriščen potencial«.

Andrej Šik je udeležence občnega zbora seznanil s poslovnim obračunom za lansko leto in s predračunom za letošnje, ki sta oba v rahlo rdečih številkah (za okrog deset tisoč evrov), zato je bilo predlagano zvišanje članaraine, ki je bila kar šest let nespremenjena (a za nove člane ostaja prvo leto brezplačno). Občni zbor je vse predloge soglasno potrdil, tako kot je bilo soglasno izvoljeno novo predsedstvo in nadzorni odbor (glej okvir), v katerem so po novem kot pridruženi člani tudi zastopniki obeh slovenskih zadrúžnih bank,

Predsedstvo SDGZ

Boris SIEGA - predsednik
Karlo DEVETAK
Edi FERLUGA
Darko MALALAN
Tomaž MUCCI
Marko STAVAR
Sonja ŠKABAR
Boris ZIDARIČ
Adriano GARIUP (predsednik pokrajinske sekcije Cedad)
Ervin MEZGEC (predsednik sekcije za trgovino na drobno)
Alan OBERDAN (predsednik sekcije za svobodne poklice)
David STUPAR (predsednik obrtne sekcije)
Niko TENZE (predsednik gostinske sekcije)
KB 1909 (pridruženi član)
Zadrúžna banka Doberdob in Sovodnje (pridruženi član)
Zadrúžna kraška banka (pridruženi član)
Združenje industrijcev Trst (Fabrizio Polojaz - pridr. član).

Nadzorni odbor

Martina MALALAN
Marino PEČENIK
Aleksander RUSTJA
Aleksander HAREJ (namestnik)
Roberto VIDONI (namestnik)

družbe KB 1909 in tržaških industrijcev. Za naprej je občni zbor potrdil usmeritve, po katerem bo SDGZ namenila večji poudarek delu po sekcijah in stikom s člani, razvijala bo projekt Imprimerò, medtem ko gre podjetje Euroservis na samostojno pot, SDGZ pa ostaja njegov partner.

Občni zbor se je končal z zahvalo SDGZ dosedanjemu predsedniku Ediju Krausu, ki mu jo je v imenu predsedstva izrazil novi predsednik Boris Siega.

Vlasta Bernard

Evropska centralna banka

26. junija 2007

valute	evro	
	povprečni tečaj	26.06 25.06
ameriški dolar	1,3460	1,3461
japonski jen	165,78	166,21
kitajski juan	10,2510	10,2565
ruski rubel	34,7140	34,8410
danska krona	7,4415	7,4426
britanski funt	0,67315	0,67350
švedska krona	9,2816	9,2452
norveška krona	8,0100	8,0040
češka krona	28,696	28,718
švicarski frank	1,6547	1,6538
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski forint	247,77	246,84
poljski zlot	3,7973	3,7886
kanadski dolar	1,4402	1,4424
avstralski dolar	1,5849	1,5850
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lej	3,1764	3,1799
slovaška krona	33,947	33,813
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,6962	0,6962
malteška lira	0,4293	0,4293
islandska krona	84,58	84,36
turška lira	1,7827	1,7710
hrvaška kuna	7,3085	7,3245

Zadrúžna Kraška banka

26. junija 2007

valute	evro	
	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,36137	1,33341
britanski funt	0,68161	0,66592
švicarski frank	1,67654	1,63570
japonski jen	171,9941	161,5727
švedska krona	9,47170	9,01869
avstralski dolar	1,6256	1,55702
kanadski dolar	1,46948	1,41354
danska krona	7,58549	7,29970
norveška krona	8,18729	7,82070
madžarski florint	296,208	232,029
češka krona	33,0257	25,8462
slovaška krona	38,8849	30,4317
hrvaška kuna	7,84453	6,99489



Banca di Cividale

26. junija 2007

valute	evro	
	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,3667	1,3330
britanski funt	0,6840	0,6672
danska krona	7,553	7,367
kanadski dolar	1,4647	1,4287
japonski jen	168,67	164,52
švicarski frank	1,6766	1,6353
norveška krona	8,127	7,927
švedska krona	9,393	9,162
avstralski dolar	1,6129	1,5732
hrvaška kuna	7,57	7,03



Milanski borzni trg

26. junija 2007

Indeks MIB 30: -1,12		
delnica	cena €	var. %
ALLEANZA	9,705	-1,56
ATLANTIA	24,43	-0,89
BANCA ITALEASE	19,29	-1,36
BMPS	5,005	-0,75
BPI	11,06	-2,18
BPM	10,65	-2,47
BPVN	20,82	-2,21
CAPITALIA	7,36	-1,46
ENEL	7,91	-0,77
ENI	26,36	-0,68
FIAT	21,35	-1,57
FINMECCANICA	22,67	-1,13
GENERALI	29,8	-1,84
IFIL	7,835	-1,37
INTESA	5,53	-0,49
LOTTOMATICA	30,25	-2,20
LUXOTTICA	28,43	+0,14
MEDIASET	7,66	-0,93
MEDIOBANCA	16,79	-0,74
MEDIOLANUM	6,085	-1,58
PARMALAT	3,1625	-1,42
PIRELLI	0,8735	-0,67
SAIPEM	23,97	-2,40
SNAM	4,362	-0,74
STMICROELEC	14,18	-0,85
TELECOM ITA	2,045	-0,87
TENARIS	17,79	-0,46
TERNA	2,55	-0,70
UBI BANCA	19,28	-1,61
UNICREDITO	6,615	-1,87



SDGZ - Sklep občnega zbora

Izmenjava pridruženega članstva s tržaškimi industrijci

Partnersko sodelovanje in vzpostavljanje sinergij

TRST - Slovensko deželno gospodarsko združenje bo postalo pridruženi član tržaškega združenja industrijcev - Associazione Industriali di Trieste, to združenje pa je na ponedeljkovem občnem zboru organizacije slovenskih podjetnikov postalo pridruženi član SDGZ. Kot je razvidno iz sestave novega predsedstva, je namreč v njem tudi zastopnik združenja industrijcev, sicer slovenski gospodarstvenik Fabrizio Polojaz.

Predlog o pridruženem članstvu, ki v nobenem primeru ne posega v samostojnost obeh organizacij ali v njuno nazorsko usmerjenost, je bil na ponedeljkovem občnem zboru sprejet soglasno, smisel tega

koraka, katerega pobudniki so bili tržaški industrijci, pa je udeležencem občnega zbora pojasnil direktor združenja Andrej Šik. »Gre v bistvu za iskanje sinergij, poleg tega da našim članom omogoča dostop do konvencij, ki jih ima sklenjene Confindustria (predvsem na področju mobilne telefonije, letalskega prevoza, energije ipd.),« je povedal Šik. V odnosu do SDGZ so tržaški industrijci pokazali predvsem interes za možnost pomoči pri prodiranju na trge Slovenije in držav na Balkanu, torej za storitve podjetja Euroseris, pa tudi za storitve podjetja Servis, saj sami take strukture ne premorejo, je še povedal direktor SDGZ.



Trst

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
trst@primorski.it

Primorski
dnevnik

LONJER - Dipiazza na srečanju z domačini o Ul. Max Fabiani

Župan nakazal možnost ukinitve enosmerne ceste

Domačini bodo morali sporočiti svoje stališče rajonskemu svetu - Sporni semaforji

V ponedeljek, 18. junija, je bil tržaški župan Roberto Dipiazza v dvorani občinskega sveta kategoričen. V odgovor na aktualno vprašanje svetnika Levih demokratov Tarcisia Barba o uvedbi enosmerne ceste v Ul. Max Fabiani je pribil: križišče ulice s Cesto za Bazovico je nevarno, zato bo enosmerna cesta obveljala, vsaj dokler ne bo odprt še zadnji odsek hitre ceste, ki bo sprostil promet po Cesti za Bazovico.

Sinoči je na srečanju z Lonjerci malce spremenil svoje stališče. Uvodoma je sicer ponovil, da je sam bil priča hudi prometni nesreči v tistem križišču in da je sprejel svoj ukrep izključno, da bi zagotovil varnost. Potem ko je slišal za težave, ki jih je njegov sklep povzročil domačinom; ko je izvedel, da so v Lonjerju zbrali 150 podpisov proti ukrepu, v Podlonjerju pa še 120; ko je ugotovil, da so domala vsi krajanje - v dvorani se jih je zbralo več kot sedemdeset - nasprotovali njegovi odločitvi, je predlagal sledeči možnosti.

Prvič: uvedbo dvosmerne vožnje po Ul. Max Fabiani vse do zadnje hiše, na odseku po tej hiši pa naj bi obveljala enosmerna cesta. Drugič: razveljavitev ukrepa, da bi vse ostalo po starem, z dvosmernovo vožnjo po Ul. Max Fabiani, seveda z obveznim obračanjem v levo - proti mestu - v križišču s Cesto za Bazovico, kot je pač veljajo pred uvedbo enosmerne ceste. Domačine je pozval, naj se sami odločijo - in si tudi prevzamejo odgovornost za svojo odločitev - ter svojo odločitev sporočijo prisotnemu predsedniku rajonskega sveta za Sv. Ivan, Kjadin in Rocol Gianluigiju Pesarinu Bonazzi.

Drugo vprašanje, o katerem je bil sinoči govor v Lonjerju, je bila namestitev kar devetih semaforjev sredi vasi, v bližini križišča Ceste za Lonjer in Ul. Max Fabiani. Predstavnik prevoznega podjetja ACT inž. Roberto Gerin je pojasnil, da so semaforju nujni za varno obračanje avtobusa proge št. 35 sredi vasi. Pa sta mu tako Radivoj Pečar kot občinski svetnik Levih demokratov Štefan Čok namignila, da je doslej varno obračanje zagotavljal varnostnik: izstopil je iz avtobusa in poskrbel za upravljanje prometa, da je šofer varno obrnil vozilo. Podjetje se je odločilo za namestitev semaforjev izključno zato, da bi prištedila na varnostniku. Drugi doma-

Svetnik Štefan Čok (levo) je predstavil stališča domačinom o enosmerni cesti

KROMA

čini so opozorili na težave v prometu in predvsem na zastoje, ki jih bodo povzročili semaforji, saj bodo - tako so napovedali - ob obračanju avtobusa popolnoma ohromili promet. Tega pa ni malo, saj se poti skozi Lonjer poslužujejo tisti, ki so iz mesta (na primer Sv. Ivana) namenjeni na Katinaro.

Semaforji še ne delujejo. Dipiazza je predlagal, naj bi v poskusnem obdobju, tja do začetka novega šolskega leta, preverili, kako semaforji učinkujejo na promet, nato pa naj bi se odločili, kaj storiti. Župan je vsekakor besedno »ošvrknil« predstavnika ACT, ker se je podjetje na lastno pest odločilo za namestitev semaforjev, ne da bi o tem seznanila rajonski svet.

Na srečanju je bilo slišati tudi druge predloge. Na primer uvedbo proge z majhnim avtobusom od Podlonjerja preko Lonjerja do Katinare, kjer delujeta dve šoli, bolnišnica, stoji cerkev in leži pokopališče. A za kaj takega bi bilo potrebno nekaj več denarja, ki pa ga prevozno podjetje nima.



GOSPODARSTVO - Obisk v tovarni

Odbornik Cosolini: Wartsila je zgled

Podjetje Wartsila Italia je odličen zgled, ki mu velja slediti. To je sporočilo z včerajšnjega obiska deželnega odbornika za delo Roberta Cosolinija v boljunski tovarni finske multinacionalke, ki proizvaja ladijske motorje. Ob tej priložnosti so Cosoliniju prikazali dejavnost tovarne predsednik in pooblaščen upravitelj družbe Sergio Razeto in podpredsednik za osebje Felice Dragoni. V zadnjem letu je družba Wartsila Italia, tudi zahvaljujoč se posegom deželne uprave Furlanije Julijske krajine, potrojila proizvodnjo, saj proizvaja en popoln motor na dan,

medtem ko jih je prej proizvajala dva na teden. Obenem se je za 30 odstotkov zvišalo število uslužbencev (od 1.090 iz leta 2003 na sedanjih 1.350, katerim je treba prišteti še 350 delavcev, ki izvajajo dela v podzakupu). »Wartsila je za FJK cvet v gumbnici,« je izjavil odbornik Cosolini, ki je še opozoril, da bi bilo svojčas, ko je podjetje prešlo v finske roke, veliko lažje zapreti vse kot pa dati ponovnega zagona dejavnosti absolutnega mednarodnega ugleda. K močni rasti Wartsile je prispevalo tudi koriščenje deželnih instrumentov aktivne delovne politike.

FINANČNA STRAŽA - Na trgu sv. Antona slovesnost ob 233. obletnici ustanovitve

Glavno poslanstvo boj proti davčnemu utajevanju

Slovo deželnega poveljnika Fabrizia Lisija, nasledil ga bo Gianluigi Migliolo



Na sliki z včerajšnje slovesnosti je Fabrizio Lisi skrajno desno, njegov naslednik Gianluigi Migliolo pa prvi z leve

KROMA

Boj proti davčnemu utajevanju, delu na črno ter prekupevanju z mamili in s ponarejenim blagom je še zlasti zaznamoval delovanje finančne straže v deželi FJK v prvih 5 mesecih leta 2007, ko so finančni stražniki opravili skupno 1.533 kontrol. V tem obdobju so odkrili skupno 87,5 milijona evrov utaje davka na dohodek, zabeležili pa so utajo davka na dodano vrednost (DDV) za 24,5 milijona evrov. Dejavnost finančne straže se je v primerjavi z istim obdobjem lani okrepila. Takrat so namreč v okviru 1.169 kontrol ugotovili skupno 79 milijonov evrov utaje davka na dohodek in 17 milijonov utaje DDV.

Podatke so posredovali včeraj na slovesnem praznovanju ob 233. obletnici ustanovitve finančne straže, ki je bilo na Trgu sv. Antona ob udeležbi predstavnikov vojaških in drugih sil ter javnih uprav, med katerimi so bili deželni predsednik Riccardo Illy in župani občin Trst Roberto Dipiazza, Dolina Fulvia Premolin in Devin-Nabrežina Giorgio Ret, medtem ko je pokrajinsko upravo zastopala odbornica Marina Guglielmi. Glavni govor je na svečanosti imel deželni poveljnik Fabrizio Lisi, ki se je ob tej priložnosti tudi poslovil. Sredi julija ga namreč čaka nova zadolžitev v Rimu, njegovo mesto pa bo prevzel Gianluigi Migliolo.

Lisi je v svojem posegu poudaril vlogo finančne straže, ki je zadolžena za gospodarsko varnost obča-

nov v Italiji in sploh Evropski uniji. To finančni stražniki zagotavljajo dan za dnem z neutrudnim bojem proti davčnemu utajevanju, proti delu na črno, proti nezakonitimi dejavnostim prek svetovnega spleta in proti prodiranju kriminala v italijansko ekonomijo. To so občani razumeli, je naglasil Lisi, kar so med drugim dokazali z množičnim obiskom razstave Izvirno in ponarejeno. Po Lisovem posegu so podelili priznanja nekaterim finančnim stražnikom, zadnji na vrsti pa je bil belgijski ovčar Natan. Marljivi kuža si je zaslužil zlato kolajno, ker je zavohal 100 kilogramov heroína, skritih v nekem tovornjaku v tržaškem pristanišču.

Sicer je finančna straža v prvih petih mesecih letos odkrila skupno 137 davčnih utajevalcev (v istem obdobju lani 114) za skupno 47,8 milijona evrov utaje davka na dohodek (lani 37) in 9 milijonov utaje DDV(10,4). V zvezi z delom na črno so ugotovili 292 delavcev z neurejenim položajem (lani 147), ki niso sploh prijavili dohodkov oz. DDV, in 280 (lani isto) delavcev na črno v gradbenem, tesarskem in terciarnem sektorju. Dalje so finančni stražniki zasegli skupno 183 (103) kilogramov heroína, kokaina, hašiša in marihuane in v tej zvezi aretirali 34 ljudi (29), zaplenili pa so tudi 2 tona cigaret, 120 tisoč ponarejenih proizvodov in skupno 15 tisoč ilegalno izdelanih zgoščenk, dvd in videokaset. (ag)

Mednarodna mreža WTC
odslej tudi v Trstu

Tržaška Trgovinska zbornica je dosegla dogovor z vodstvom mednarodne mreže World Trade Centers (WTC) in s tem omogočila Trstu, da lahko uporablja prestižno znamko, ki povezuje 750 tisoč podjetij iz 85 držav. Novost prinaša krajevemu podjetništvu nove možnosti za vzpostavitev mednarodnih odnosov in nezanemarljive prednosti na področju storitev. Podpredsednik WTC Association Robert Dichiaro je pojasnil, da se organizacija ukvarja s podpiranjem trgovinskih in gospodarskih simpozijev ter podobnih pobud. Pri tem zagotavlja visoke strukturne standarde in moderne storitve. Predsednik Trgovinske zbornice Antonio Paoletti in predsednik Tržaškega sejma Fulvio Bronzi sta ob priložnosti spomnila, da se v Trstu že dolgo govori o snovanju velikega razstavnega in kongresnega centra. Oba menita, da bi bila najbolj ustrezna lokacija tržaško Staro pristanišče, kjer bi lahko pod okriljem WTC imeli sedež uradi in razstavnih prostori raznih podjetij.

Po trčenju od jeze
poškodoval rešilca

V ponedeljek je malo pred 20. uro prišlo do prometne nesreče v Ul. Visinada. Avtomobila sta silovito trčila, zaradi visoke hitrosti sta se nato znašla kakih 130 metrov daleč eden od drugega. Na kraj je takoj prihitel rešilec, a ranjenih ni bilo. Enega od voznikov je zaradi nesreče prevzel bes, udaril je v okno rešilca in ga razbil. Razjarjeni voznik je takoj zatem izginil, njegov avtomobil pa je začel goreti. Gasilci so kmalu zatem ukrotili plamene in zadržali vnetljive tekočine, ki so lile iz obeh vozil, cesta pa je bila zaprta prometu vse do 23. ure.

Pomorščaka obšla slabost

Venezuelskega pomorščaka, ki je zaposlen na tankerju z liberijsko zastavo Zeus, je včeraj ob zori obšla slabost. 49-letnega moškega so mučile silne trebušne bolečine, zato je do ladje, ki se je nahajala na sidrišču tržaškega pristanišča, priplul čoln krajevne kapitanije. Ko je zdravniško osebje ugotovilo, da je stanje pomorščaka resno, so ga nemudoma privedli na kopno in ga zatem odpeljali v glavno tržaško bolnišnico.

Vrtnarjenje s trajnicami je prečudovit užitek

Kadar smo prezaposleni s svojimi poklicnimi obremenitvami, potrebujemo počitek ob delu, ki nas razbremenjuje vsakdanjih skrbi ob drobnih užitkih. Gibanje na prostem, je istočasno nego naših rastlin, je pač nenadomestljiva sprostitvev. In trajnice so pri tem prav gotovo nekaj posebnega.

Imeti svoj vrt ali vrtiček, ali vsaj bivalno teraso in tu zasajati tudi trajnice, je pač svojevrstno bogastvo. Saj nas v prostem času osrečuje marsikaj. Reševanje križank, dolgi sprehodi, skrb za kako domačo žival in še mnoge druge stvari nas sprostitijo in pomagajo ohranjati psihično in fizično kondicijo.

Vendar, zasajati rastline, opazovati njih rast in cvetenje, je nekaj posebnega. Kar pa je najpomembnejše, vrtno rastline nam vzamejo toliko časa, kolikor jim ga lahko posvetimo. Kadar imamo druge obveznosti, lahko na nas počakajo.

Le prezahtevnih ne smemo gojiti, če se jim ne moremo posvečati vsak dan. Gojenje rastlin v loncih in posodah je primerno za tiste, ki ne potujejo veliko in tiste, ki niso močno zaposleni z drugimi obveznostmi. Vrtne rastline, tudi trajnice, pa lahko gojijo tudi tisti, ki so občasno odsotni dalj časa ali imajo občasno močno natrpan dan z drugimi aktivnostmi. Vrtne trajnice so potrpežljivi družabniki, ki tudi v naši odsotnosti živijo svoje življenje in nas ob vrnitvi marsikdaj presenetiijo z novo rastjo in novim cvetjem.

Kadar imamo čas za svoj vrt in kadar je vreme toplo in primerno za delo v vrtu, se tu lahko razgibamo, naužijemo svežega zraka in damo krila naši domišljiji pri kreiranju novih in novih vrtnih motivov. Vrtno rastline nam nudijo nešteto možnosti oblikovanja "živih in



Lepi listi in cvetoče trave so nasprotje kričečemu cvetju.

spreminjajočih se slik". Zlasti trajnice se iz dneva v dan spreminjajo. Imajo drugačne velikosti listov, velikokrat so tudi

drugače obarvane. Danes cvetijo ene, jutri druge. Nekatere oblikujejo zanimive in lepe plodove, druge bodo hvaležne za

odstranjevanje odcvetelega cvetja. Tu rastejo neželeni samosevci ali pleveli in čakajo na naše ukrepanje. Tam je možno narezati nekaj cvetov, vejic ali listov in jih uporabiti za šopek. Vedno se nekaj dogaja in ob nobenem obisku naših gredic nam ni dolgčas. Kdor se ukvarja z vrtnimi rastlinami, zlasti trajnicami, se resnično nikoli ne dolgočasi. Tudi, kadar je zunaj mrzlo in vetrovno ali megleno, nas rastline zaposlijo. Morda se ukvarjamo s semeni, ki smo jih bili nabrali ali kupili in tuhtamo nove vrtno kreacije z njimi. Morda listamo revije, priročnike in kataloge in v mislih že razporejamo nove saditve. Morda premlevamo vtise z našega vrta in snujemo spremembe in prerazporeditve vrtnega rastlinja, ki jih bomo opravili, ko bo spet primeren čas in primerno vreme in bomo imeli nekaj prostega časa.

Morda pregledujemo slikovne ali video zapise z našega vrta ali s potovanj in obiskov drugih vrtov in vrtnarij ter uživamo ob misli na vse,

kar bomo še postorili na naših gredicah v kratkem ali v prihodnosti...

Kdor ima to srečo, da ima košček ali kos vrta, temu dela ne zmanjka in užitkov tudi ne. Greh bi bilo, vrt pustiti zanemarjen in ne izkoristiti možnosti za gibanje na prostem in uživanje ob najbolj elementarnih lepotah narave, rastlinah. Med njimi so trajnice gotovo pika na i.

Pogosto mnenje, da trajnice zahtevajo veliko nege in niso primerne za zelo zaposlene ljudi, je zelo napačno.

Resnica je prav nasprotna. Za trajnice lahko rečemo, da so primerne za vse tiste, ki so zelo zaposleni in si lahko le občasno privoščijo nekaj rekreacije na svojem vrtu. Pravilno izbrane trajnice, primerne za določeno lego, zahtevajo le malo naše pozornosti. Vsakič, ko gremo mimo njih ali jih od daleč pogledamo, pa nam nudijo možnost, da se oko spočije na njihovi lepoti.

Jožica Golob-Klančič

**GARDEN
CENTER**
1.500 kvm
razstavnega prostora

M **USINA**
 **ARCO**

- * Pestra izbira zelenih in cvetočih rastlin za zaprte in odprte prostore
- * Pohištveni dodatki, okraski in ideje za darila
- * Raznovrstna semena, črne prsti, gnojila in vaze

Na tisoče zelo zanimivih predlogov po zmernih cenah
KRMIN, ul. Isonzo 101, Drž. cesta Gorica - Krmin, Tel. 0481.60471



Trajnice

GOLOB - KLANČIČ

*Največji izbor
kakovostnih trajnic
na Slovenskem,
vse smo vzgojili v naši
vrtarniji na prostem in
v navadni vrtni zemlji.*

Vrtnarija: Vitovlje 18 - 5261, Šempas
Tel. (00386) 5 3078810 - Fax: (00386) 5 3078811
e-pošta: trajnice@trajnice.com • <http://trajnice.com>

URNIK: Vse delovne dni in sobote od 9h do 17h. Prazniki in nedelje zaprto.
Prodaja na drobno in debelo.





VIVAIO ORLANDO

Pestra izbira čebulic, semen in sadik za
 parke in vrtove, rastlin za dom in balkone

SADNA DREVESA • KAKTUSI
 DARILNI ARANŽMAJI
 PESTER IZBOR TOSKANSKE TERAKOTE



Gorica, državna cesta za Trst, nasproti
 mirenškemu letališču, Tel. 0481.20075

L'AGRARIA

AGRONOM GIORDANO RIOSA

Več kot dvajset let izkušenj zagotavljajo najvišjo kakovost po najbolj ugodni ceni

SVETOVANJE IN SERVIS

Semena, krma, fitokemija, enologija
ornitologija, plastika
vse za vrtnarstvo in hortikolturo



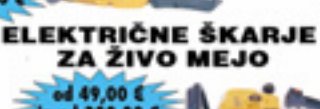
MOTORNA KOSILNICA
od 55,00 €
in od 150,00 €



MOTOKULTIVATOR
od 950,00 €



MOTORNA ŽAGA
od 85,00 €
in od 177,00 €



ELEKTRIČNE ŠKARJE ZA ŽIVO MEJO
od 49,00 €
in od 300,00 €



MOTORNA TLAČILKA
od 255,00 €



SESALENIK PUHALNIK ZA LISTJE
od 57,00 €



PLINSKI ŽAR
od 94,00 €



PARKOVNI TRAKTOR
od 1.500,00 €



PREKOPALNIK
od 358,00 €



AGREGAT
od 177,00 €



VISOKOTLAČNI ČISTILNIK
od 103,00 €



MOTORNA KOSA
od 135,00 €



BIO DROBILNIK
od 165,00 €



KOMPRESOR
od 115,00 €

2 LETI POPOLNE GARANCIJE ZA VSE STROJE

Državna cesta 14, le 500 m po mostu na Soči • Papariano di Fiumicello (UD), Tel. in faks 0431 968658 - Zaprto ob nedeljah in ponedeljkih



ZGONIK - Na območju pri tovarni Telit proti Proseški postaji

Nova obrtna cona: 11 hal na območju 4 hektarjev

Skupno 12.659 kvadratnih metrov pokritih površin - Semaforizirano križišče pri Devinščini

Nova industrijsko-obrtna cona v zgoniški občini bo merila skupno 40.450 kvadratnih metrov, to je nekaj več kot štiri hektarje. Seveda, če bo res ustanovljena.

Zagorzena bo med tovarno Telit ob nekdanji Trbiški cesti in halo podjetja Neonseven ob cesti, ki pelje z nekdanje Trbiške ceste proti Proseški postaji. Na tem območju - sredi katerega pa bo, izven cone, kot nekakšna zelena oaza samevala dolinica - naj bi zgradili enajst hal za skupnih 12.659 kvadratnih metrov pokritih površin.

Podrobnostni načrt o novi industrijsko-obrtni coni so predstavili podjetje Sviluppo 24 iz Conegliana in nekateri posamezniki. Izdelal ga je geom. Cristiano Bertoja iz Trsta, načrtovalec je bil Federico Starc, prav tako iz Trsta. Zgoniški občinski svet ga je sprejel na zadnji občinski seji z glasovi levsredinske večine in vzdržanjem svetnikov opozicije, katerim se je pridružila svetnica Rossana Giorgi iz večinske koalicije. Sprejetje je bilo tako rekoč obvezno, ker je tisto območje v občinskem regulacijskem načrtu namenjeno industrijsko-obrtnim dejavnostim.

V načrtu je omenjeno, da naj bi bila nova cona namenjena predvsem obrtnim dejavnostim. Nekdanji motel Week-end, od katerega je ostalo zaprto dotrajano poslopje, je izvezeto iz območja. Hale bodo visoke po 10 metrov. Ob vsaki bodo urejena parkirišča (za skupno 708 kvadratnih metrov), zelene površine bodo obsegale 3.337 kvadratnih metrov.

V načrtu je - povzeto po splošnem regulacijskem načrtu - zelo jasno zabeleženo, da »obrtne dejavnosti me smejo biti onesnažujoče industrije ali tako urejene, da bi povzročile posebno močan vpliv na okolje.« Na območju so dovoljene obrtne dejavnosti z majhnim vplivom na okolje, laboratoriji za eksperimentiranje in projektiranje elektronskih naprav, obdelovanje kamna, predelovanje kmetijskih proizvodov in logistika. Komercialne dejavnosti so izključene.

V načrtu je predvidena gradnja nove ceste. Ta se bo z območja industrijsko-obrtna cone priključila na občinsko cesto, ki pelje s Proseške postaje do križišča z nekdanjo trbiško cesto pri Devinščini. Nov priključek je potreben, saj se bo z uvedbo novih obrtnih dejavnosti tovarni promet na

Območje snujoče industrijsko-obrtna cone v zgoniški občini med Devinščino in Proseško postajo

tem območju močno povečal. Zato je zgoniška občina zahtevala postavitev štirih semaforjev v križišču nekdanje Trbiške ceste in ceste za Devinščino, da bi tako zagotovila varnost na tem cestnem odseku.

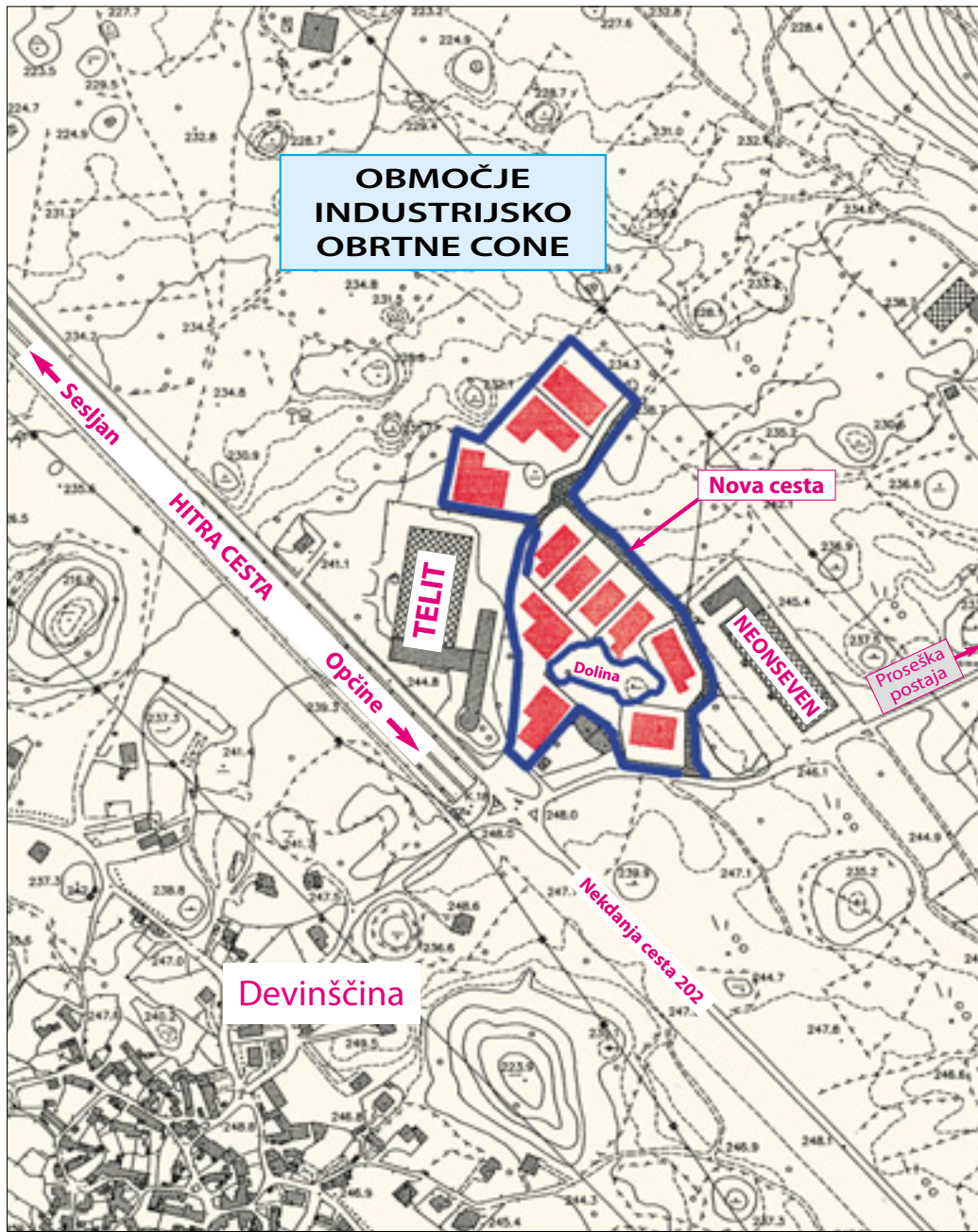
Dela za urbanistično ureditev nove industrijsko-obrtna cone (brez gradnje hal) bodo po finančnem načrtu stala 861 tisoč evrov (sane semaforne naprave bodo stale 95 tisoč evrov). Ob finančnem načrtu sta dokumentaciji priložena načrta o geološki uskladjivosti in presoja o vplivu na

okolje. Na zadnji občinski seji je svetnica Giorgijeva ocenila, da je ta presoja količinsko dokaj mizerna, zato se je pri glasovanju tudi vzdržala.

Podrobnostni načrt bo v prihodnjih dneh odromal z zgoniške občine na deželo. Deželna uprava ga bo morala pregledati in izdati morebitne predpise in priporočila. Zgoniška uprava pričakuje, da bo to delo opravljeno tako temeljito, kot so bile temeljite deželne ocene načrtov za prenovo poslopij, ki so jih predstavi-

li nekateri zgoniški občani. Ob tem ne gre pozabiti, da je zgoniška občina že pred štirimi meseci poslala deželni upravi v presojo osnutek novega občinskega regulacijskega načrta, doslej pa ni še prejela odgovora...

Potem ko bo deželna uprava »vrnila« podrobnostni načrt zgoniški občini, bo moral načrtovalec zadostiti morebitnim deželnim predpisom k načrtu. Šele zatem bo celotna dokumentacija spet priromala v občinski svet za dokončno odobritev.



NABREŽINA

Občinski svet: danes seja

Na današnji seji devinsko-nabrežinskega občinskega sveta bo predstavljena resolucija, v kateri se pokrajinsko upravo naproša, da poseže v zaščito kmetijskega sektorja, deželno upravo pa, da v prihodnji finančni zakon vključi izredno postavko za nujne posege zlasti v korist živinoreje. To je župan Giorgio Ret napovedal na srečanju s predstavniki stanovskih organizacij, ki je bilo posvečeno vprašanju škode, ki jo suša povzroča kmetijstvu. Ob tej priložnosti je načelnik skupine Skupaj-Insieme Massimo Veronese zagotovil podporo opozicije resoluciji, kot pokrajinski svetnik pa namerava predstaviti enako resolucijo v tržaškem pokrajinskem svetu.

Veronese in svetnik Maurizio Rozza, piše v sporočilu za javnost, pa sta vložila drugo nujno resolucijo za odpravo 300-metrške razdalje spoštovanja od meja varovanih območij, ki jo je uvedla kmetijska varian-ta št. 22, saj so mnoge varovane vrste in habitati neločljivo povezane s tradicionalnimi kmetijskimi dejavnostmi. Župan in odbor naj poseže-ta pri deželni upravi za odpravo spornih točk pred objavo variante v deželnem uradnem listu.

V zvezi z današnjo sejo občinskega sveta v tiskovnem sporočilu svetnik liste Skupaj-Insieme Igor Gabrovec napoveduje podporo sklepu, ki župana pooblašča, da gre v postopek za spremembo medobčinskega konzorcija Kraškega vodovoda v delniško družbo. S tem bo krajevno prebivalstvo ohranilo odločilno besedo glede upravljanja s pitno vodo, statut jamči dvojezično poslovanje in se odpirajo številne možnosti čezmejnega sodelovanja ter razširitve dejavnosti še na druga področja javnih storitev. Leva sredina pa bo strnjeno glasovala proti finančnim dokumentom občinskega obračuna za leto 2006. Že v poročilu nadzornikov je zapis, ki se ga lahko tolmači kot nasprotovanje dogovoru med jusarji in občinsko upravo, nekateri dokumenti pa so sestavljeni izključno v italijanščini, kar je v nasprotju z občinskim statutom. Občinski svet tudi ni oblikoval pristojne svetniške skupine. Gabrovec tudi opozarja, da se je v obdobju prve Rette uprave davčni pritisk na vsakega občana povečal.

PREVOZI - Včeraj dopoldne v priredbi baznega sindikata RdB

Štiriurna protestna stavka proti vodstvu družbe Trieste trasporti



Stavkajoči pred tržaško prefekturo

KROMA

Včeraj dopoldne je bila avtobusna služba v naši pokrajini motena. Od 9. do 13. ure je bila namreč stavka, ki jo je oklical bazna konfederacija RdB Trasporti. Po podatkih avtobusnega podjetja Trieste trasporti se je stavke udeležilo 35% soferjev, po podatkih sindikata pa skoraj 60%.

Stavkajoči so hoteli izraziti svoj protest proti vodstvu družbe Trieste trasporti, češ da kljub dobičkom, ki jih beleži, ne napravi nič za izboljšanje avtobusne službe in še manj za izboljšanje delovnih razmer v podjetju. Ob stavki je bila tudi manifestacija na Velikem trgu. Delegacija protestnikov se je srečala s podprefektom Pietrom Giardino in z občinskim odbornikom Paolom Rovisom. Obema je izročila peticiji, ki ju je podpisalo 300 delavcev in 400 uporabnikov javnih prevozov. Peticiji zahtevata, naj prefektura in občina poseže-ta pri družbi Trieste trasporti, da bi izboljšala avtobusno službo že zaradi varnostnih razlogov, pa tudi da bi upoštevala zahteve sindikatov, zlasti RdB.

ANKETA

Pozitivno o delu Pokrajine Trst

Po podatkih, ki izhajajo iz anketne družbe Customer satisfaction, naj bi občani pozitivno ocenjevali delo tržaške pokrajinske uprave. Predsednica pokrajinske uprave Maria Teresa Bassa Poropat je podčrtala, da visok odstotek vprašanih zaupa v to ustanovo (71,1 odstotka), ki je po njihovih odgovorih sodeč dinamična (68,8 odst.) in delavna (68,1 odst.). Velik del vzorca meni, da pokrajinska uprava zna nuditi storitve Občinam (64,3 odst.) in občanom (62,9 odst.).

Zbrani podatki kažejo še, da je 56,8 odstotka anketirancev zadovoljnih z dosedanjim delom uprave, zmerno zadovoljnih je za 21,8 odstotka, nezadovoljnih pa za 21,4 odstotka. Vprašani so med zaslugami pokrajinske uprave postavili na vrh njeno delo na področju kulture (27,8 odst.), sledita socialni sektor (19,9 odst.) in turizem (18,6 odst.). Mar-sikdo meni, da bi lahko upravitelji kaj več storili v zvezi s šolskimi poslopiji (22,8 odst.) in javnimi prevozi (19,9 odst.).

MARIA TERESA BASSA POROPAT





ŠOLSTVO - Osnovna šola Marice Gregorič Stepančič

Sv. Ana: ali občina ne bo več plačala šolskega prevoza?

Tako piše v »načrtu o racionalizaciji službe šolskih prevozov« občinskega odbora

Ali bodo morali starši učencev, ki obiskujejo slovensko osnovno šolo Marice Gregorič Stepančič pri Sv. Ani, v prihodnjem šolskem letu sami poskrbeti za prevoz svojih otrok v šolo? To vprašanje se zastavlja ob prebiranju odloka o službi šolskega prevoza, tarif in načrta o racionalizaciji službe, ki ga je tržaški občinski odbor odobril 7. junija letos.

Učenci šole od Sv. Ane so bili doslej deležni brezplačnega šolskega prevoza. Občinska uprava je krila stroške za šolski avtobus, ki je vsakodnevno odpeljal izpred šolskega poslopja v Ul. Fianona in jih pripeljal do stavbe nekdanje šole Karla Široka v Ul. Donadoni, kamor je bila šola začasno preseljena po požaru, ki je pred dobrimi šestimi leti opustošil poslopje pri Sv. Ani. Prevoz je bil zanje brezplačen tudi potem, ko je mestna uprava v konec januarja odobrenem proračunu prvič uvedla plačevanje šolabusa. Učenci šole od Sv. Ane so bili izvzeti plačevanja prevoza prav zato, ker je bila šola začasno preseljena iz matičnega poslopja.

Tržaški občinski odbor je na seji 7. junija podrobno analiziral službo šolskih prevozov po uvedbi plačila šolabusov. Plačevanje je bilo uvedeno kar sredi šolskega leta 2006/2007. Starši so izvedeli za ukrep 23. februarja, občina pa jim je naložila plačevanje od začetka leta, to je od 1. januarja dalje, kar je izzvalo ogorčene proteste prizadetih. Večina staršev je septembra lani pristala na uporabo šolskih prevozov, ker so bili brezplačni, občina pa je skoraj šest mesecev kasneje »spremenila pravila igre«. Ni čudno, da se je od 275 prvotno vpisanih učencev kar 161 odreklo službi šolabusa po uvedbi plačevanja. S tem se je tudi znižal predvideni prihodek v občinsko blagajno, in sicer za minus 12.600 evrov.

Ob tako klavnem »poslovnem« rezultatu se je občinska uprava odločila za »racionalizacijo šolskih prevozov«. Na ta način naj bi po izračunu občinskih tehnikov znižali predvideni strošek za domnevnih 152.734 evrov letno (54 tisoč evrov za obdobje september-december 2007).

Občinskemu odloku je bil priložen »načrt za racionalizacijo službe šolskih prevozov.« za šolsko leto 2007/2008. Ta predvideva ukinitve številnih dosedanjih prog šolskih avtobusov, večinoma zaradi premajhnega števila koristnikov, v nekaterih primerih pa tudi zato, ker na posameznih, predvsem mestnih progah, vozi-jo tudi javni prevozi.

Med ukinjenimi programi je tudi prevoz otrok iz Ul. Fianona, to je učencev osnovne šole Marice Gregorič Stepančič.

Te proge se je v letošnjem letu posluževalo 14 učencev, letni strošek je znašal 10.282 evrov. V utemeljitvi, ki jo je občinskemu odboru predstavil odbornik za šolstvo Giorgio Rossi je zapisano, da na območju že vozijo mestni avtobusi in da je število koristnikov nezadostno. Sledi pripis: »Med drugim je predvidena združitve (accorpamento) šol Gregorič Stepančič in Grbec v poslopju na rebri de Mar- chi, iz česar je mogoče smatrati, da odpade stanje "začasnosti", ki jo je povzročil požar v poslopju v Ul. Fianona.«

Kar preprosto pomeni: šola od Sv. Ane ne bo več »začasno preseljena«, tako ne bo občina primorana nuditi otrokom brezplačnega prevoza v šolo.

Ravnatelj svetjakobskega didaktičnega ravnateljstva Marjan Kravos se s takim tolmačenjem prav nič ne strinja. »Osnovna šola Marice Gregorič Stepančič ima svoj domicil v poslopju v Ul. Fianona, kot to zelo jasno določa Londonski sporazum. Če se pouk ne more odvijati v tem poslopju, pomeni, da je bila šola začasno preseljena. Tako je bilo v prejšnjih letih, ko je pouk potekal v prostorih nekdanje šole Karla Široka v Ul. Donadoni, in tako bo v prihodnjem šolskem letu, ko bo šola začasno preseljena v poslopje škedenjske osnovne šole Ivana Grbca. To pa pomeni, da bo morala občina še vedno poskrbeti za šolabus, kot vsa ta leta zahtevajo starši.«

Šola od Sv. Ane se je pred štirimi leti didaktično povezala s škedenjsko šolo. Prvi trije razredi obeh šol so delovali v Škedenju, četrtri in peti pa v poslopju nekdanje šole Karla Široka v Ul. Donadoni. Prihodnje šolsko leto naj bi vse razrede šole Gregorič Stepančič začasno preselili v poslopje škedenjske šole. Tako sta se odločila učiteljski zbor in področni svet, predvsem za zajezevmočnega osipa otrok iz prehoda iz vrtca na osnovno šolo.

Ravnatelj Kravos se je z italijansko didaktično ravnateljico Claudio Comuzo domenil, da bo imela slovenska šola dodatno učilnico v drugem nadstropju, dogovarjajo pa se o še nekaj skupnih prostorov: ob telovadnici in jedilnici tudi učilnico za informatiko in za audiovizuelna sredstva.

Ob vseh teh prizadevanjih za rast obeh šol pa ostaja kot pribito, da ima šola od Sv. Ane še vedno svoj domicil v Ul. Fianona, je podčrtal ravnatelj Kravos. Zato bo tudi prihodnje leto »začasno preseljena«, zaradi česar bo morala občinska uprava poskrbeti za brezplačen šolski prevoz učencev v Škedenj.

Šolsko poslopje v Ul. Fianona pri Sv. Ani, domicil šole Marice Gregorič Stepančič

KROMA



ŠOLSTVO - Državni izpit na višjih srednjih šolah

Od jutri ustni del

Začetek ustne preizkušnje na Liceju Franceta Prešerna in na Trgovskem zavodu Žige Zoisa



DIJAŠKI DOM - Prejšnji petek zaključna prireditev v slovenskih otroških jaslih

Slovo z izštevankami

Iz čezmejne sodelovanja z italijanskim vrtcem iz Pirana je nastala dvojezična publikacija Čarovnija besed

V petek, 22. junija, so malčki in vzgojitelji prijetno presenetili starše in sorodnike otrok, ki obiskujejo slovenske jasli v Dijaškem domu. Ob zaključni prireditvi so se predstavili številni publikli v pisanih majicah ter zapeli oziroma povedali nekaj izštevank in prstnih iger, ki so del našega bogatega ljudskega izročila. Otroci v zgodnjem otroštvu sodelujejo pri takih dejavnostih predvsem z različno domišljjsko dejavnostjo, obenem take jezikovne igre predstavljajo tudi motivacijo in spodbudo za nadaljnjo govorno in pevsko izmišljanje ter vsestransko gibalno ustvarjanje. Vzgojitelji so v okviru evropske pobude Interreg Italija-Slovenija IIIA 2005-2007 zbrali razne rime, izštevank, prstne in rajalne igre v sodelovanju z italijanskim vrtcem La Cocinella iz Pirana. Eden izmed ciljev vzgoje otroka v zgodnji dobi je namreč tudi spodbujanje razvoja lastne identitete ter spoznavanje lastne kulture, jezika in običajev. Tako je nastala dvojezična publikacija Čarovnija besed-Magi-



a di parole, v kateri so vzgojitelji iz obeh vrtcev zapisali številne prstne in jezikovne igre v obeh jezikih. Prireditve se je zaključila z družabnostjo. Malčki so na kon-

cu podarili staršem številna ročna dela, slike in velik album, v katerem so zbrane pesmi, fotografije in likovni izdelki, ki so jih izdelali med šolskim letom.

Starši se iskreno zahvaljujemo prizadevnim vzgojiteljem in vsem sodelavcem, ki vsakodnevno vzgajajo, zabavajo in tako ljubezno skrbijo za naše malčke.

SIMPOZIJ

Znanosti v dialogu v novi Evropi

Danes se bo v Trstu pričel tridnevni mednarodni simpozij z naslovom »Obzorja spoznavanja v 21. stoletju: dialog med znanostmi v novi Evropi«. Odvijal se bo mestoma v prostorih Univerze v Trstu, delno pa v prostorih visoke šole SISSA in Mednarodnega centra za teoretsko fiziko Abdusa Salama v Miramaru. Poleg omenjenih treh ustanov posvet prireja Italijansko združenje Alexander von Humboldt in Srednjeevropska pobuda (SEP). Na njem bo nastopilo kakih 100 predavateljev iz držav članic SEP ter iz Nemčije in Rusije. Govorili bodo o znanstvenem raziskovanju v interdisciplinarnem ključu, kakršnega pospešujeta 7. okvirni raziskovalni program EU in Evropski svet za raziskave. Odprtitev bo danes ob 9. uri v zborni dvorani univerzitetne stavbe H3.

Letošnji zaključni državni izpit na višjih srednjih šolah s slovenskim učnim jezikom v Trstu se preveša v svojo drugo polovico. Potem ko je 89 kandidatov prejšnji teden v sredo in četrtek ter v ponedeljek v začetku tega tedna pisalo tri pisne naloge (na sliki KROMA posnetek pisanja četrtkove naloge na DTTZ Žige Zoisa), bo zdaj na vrsti ustna preizkušnja. V ponedeljek in včeraj so na šolah objavili ocene pisnega dela mature, jutri pa se začne ustni del letošnje maturitetne preizkušnje.

Ustni izpiti se bodo jutri ob 8. zjutraj začeli za kandidate 5.B razreda znanstveno-fizikalne smeri Liceja Franceta Prešerna in 5.A razreda pravno gospodarsko podjetniške smeri Trgovskega tehničnega zavoda Žige Zoisa. Na liceju Prešeren se bodo za kandidate jezikovnega liceja (5.-C razreda) in klasičnega liceja (3. klasičnega liceja) ustna izpraševanja začela v petek. Na Pedagoškem in družboslovnem liceju Antona Martina Slomška se bo ustni del državnega izpita začel v petek ob 8. uri, kot prvi pa bodo pred komisijo prišli kandidati pedagoške smeri, v soboto ob isti uri pa bodo prišli na vrsto kandidati družboslovne smeri. V petek se bo ob 8. uri začel ustni del mature tudi za kandidate Poklicnega zavoda Jožefa Stefana.



DSI - Ponedeljkov večer na zgodovinsko temo

Razkrivali so ozadja tajnih pogajanj za Osimske sporazume

Gostje večera so bili Viljenka Škorjanec, Božo repe in France M. Dolinar

Ponedeljkov večer, ki sta ga priredila na zgodovinsko tematiko Društvo slovenskih izobražencev in Knjižnica Dušana Černeta, je bil tokrat posvečen tajnemu nastajanju sporazumov, ki sta jih podpisali Italija in Jugoslavija 10. novembra 1975 v Osimu. Šlo je za izredno pomembne zgodovinske dogodke, ki so dokončno začrtali mejo med državama in s tem sklenili negotovo obdobje »tržaškega vprašanja« od Londonskega memoranduma dalje. Na večeru so predstavili dva obsežna zbornika zbirke Viri (Viri št. 23 in 24), ki ju je lani in letos pripravila zgodovinarica dr. Viljenka Škorjanec.

Gosti večera so bili: avtorica zbornikov dr. Viljenka Škorjanec, njen mentor prof. dr. Božo Repe in urednik zbirke Viri dr. France M. Dolinar. V zbornikih lahko preberemo doslej še neobjavljene dokumente o takratnem tajnem pogajalskem procesu, ki se ni držal ustaljenih diplomatskih poti. V prvem delu Virov št. 23 so objavljeni intervjuji avtorice z glavnima akterjema pogajanj v letih 1974-75: z nekdanjim jugoslovanskim zunanjim ministrom Milošem Minićem in s pooblaščenim pogajalcem Borisom Šnuderlom. Zbornik še navaja pogovor med zunanjima ministroma Milošem Minićem in Aldom Morom v New Yorku, njihove beležke in pooblastila, na osnovi katerih so določili vsebino pogajanj. V obeh knjigah je tudi objavljena zelo pomembna fotografska kronologija s fotografijami dela na terenu in pogajanj na gradu Strmol, v Dubrovniku, v Strunjanu in Beogradu. Iz zemljevidov in skic je razvidna mejna problematika in vprašanje proste cone v bivši coni B.

V drugi knjigi (Viri 24), ki predstavlja organsko celoto s prvo, so obravnavana pogajanja na gradu Strmol, ki predstavljajo najpomembnejši del dogovorov, ki so se zaključila novembra 1974. Glavna pogajalca sta bila Boris Šnuderl in Eugenio Carbone. V jugoslovanski skupini je bil ob glavnem pogajalcu za mejno vprašanje določen še Slovenec Radko Močivnik. Glavno vlogo na jugoslovanski strani je odigrala Slovenija tudi z izvedenci, ki so sodelovali pri reševanju posameznih vprašanj. Italijanska stran je pogojevala dokončnost mejnega sporazuma z ustanovitvijo industrijske cone na Krasu, jugoslovanska pa je zahtevala zaščito celotne slovenske manjšine v Italiji tudi izven biv-

Obravnavana tematika je pritegnila pozornost občinstva

KROMA



še cone A Svobodnega tržaškega ozemlja in je na pogajanjih na Strmolu dosegla dogovor o manjšinskem členu.

Najtežji sklop v dvostranskih pogajanjih so predstavljali žgoči in še aktualni problemi v zvezi z varstvom in zaščito narodnih manjšin, kar je znatno podaljšalo fazo pogajanj. Na koncu pa je jugoslovanska stran morala pristati na sprejetje okrnjene vsebine manjšinskega člena.

Eden ključnih pogojev za uspeh Osimskih sporazumov so tajna pogajanja izven institucionalnih okvirov. Glede na to, da je v Italiji ustaljena praksa upoštevati stališča diplomacije pri zunanjepolitičnih odločitvah, je tovrstna izbira vodstva Krščanske demokracije kasneje sprožila veliko negativnih odmevov v italijanski družbi. Na krajevni ravni so reakcionarni krogi na Tržaškem sprožili hudo politično reakcijo, ki je pretresla tradicionalne stranke z ustanovitvijo Liste za Trst, ki je vrsto let zaostrovala odnose med Italijani in Slovenci.

Bivši jugoslovanski in slovenski ambasador v Rimu Marko Kosina je v nekem pismu izjavil, da mnogi v Sloveniji niso razumeli pogajalskega procesa. Važna je še sledeča Kosinova misel, da »brez Osimskih sporazumov Slovenija ne bi bila pomorska država in ne bi imela svojega pristanišča«.

Erik Kuret

SV. IVAN - Društvo Slavko Škamperle

Lepo uspelo kresovanje

Nanj so se pravzaprav otroci dolgo pripravljali, saj so obiskovali razne delavnice



ŠTRAMAR - V nedeljo ob praznovanju svojega zavetnika sv. Ivana

Množica vernikov je počastila zlatomašnika p. Bogomira Srebota



V nedeljo zvečer je bilo pred cerkvico sv. Ivana v Štarmarju veliko slavlje. Domačini so kot vsako leto praznovali svojega zavetnika, a tokrat so počastili predvsem svojega dušnega pastirja p. Bogomira Srebota ob 50-letni mašniškega posvečenja. V imenu župljanov sta ga na začetku pozdravila Ivica Švab v slovenščini in Silvana Cleva v italijanščini, čestitali pa so mu še miljski župan Nerio Nesladek, škofov vikar za Slovence msgr. Franc Vončina, predstojnik kapucinskega samostana na Montuci v Trstu p. Massimo Monico in Ljuba Smotlak v imenu sosednje župnije sv. Jerneja v Mačkoljah. Slovesno mašo v slovenščini je p. Bogomir daroval skupno s petimi duhovniki. Pridigal je predsednik Duhovske zveze Dušan Jakomin, bogoslužje pa je popestril združeni zbor ZCPZ pod vodstvom Edija Raceta. Eno pesem so zapela tudi domača dekleta. Župljani so med darovanjem zlatomašniku poklonili res izvirno darilo: uokvirjeno pismo, s katerim je p. Bogomir sporočil staršem, da bo postal duhovnik. Za nameček so prišle čestitke tudi iz Vatikana: telegram je podpisal državni tajnik kardinal Tarcisio Bertone. Ob koncu se je slavljenec vsem ganjeno zahvalil.

Številni verniki iz Žavelj, Štarmarja, od Korošcev in iz drugih župnij, v katerih je p. Bogomir deloval, so se po maši ustavili na veselem druženju ob obložernih mizah. Danilo Šavron se v imenu organizacijskega odbora zahvaljuje vsem, ki so pripomogli, da je slavlje lepo uspelo.

Kočani orkestar v Križu

V Križu bodo nocoj kraljevali balkanski ritmi. Domača društva ŠD Mladina, KD Vesna in ŠD Vesna (v sodelovanju z Across the border in goriškem Kulturnim domom) prirejajo namreč na zemljišču, ki leži ob nogometnem igrišču in se na njem tradicionalno odvijajo vaške šagre, koncert priljubljene makedonske skupine Kočani orkester. Po nekaj letih se tako skupina trubačev ponovno vrača v naše kraje, kjer je nekajkrat že nastopila. Skupino vodi Natt »King« Veliov, doma iz kraja Kočani v bližini Skopja, edinstveni trobentač, ki je v preteklosti nastopil tudi v filmih Emira Kusturice. Pričakovati je, da bo Kočanemu orkestru tudi tokrat uspelo ustvariti edinstveno vzdušje, pravi »balkan žur«, ki bo s svojimi razposajenimi ritmi nalezl vse prisotne. Večtenična sestava orkestra, energija, s katero nastopajo, predvsem pa ritmi, v katerih se prepletajo romska, turška, bolgarska in srbska kultura ter značilnosti jazz glasbe, bodo prav gotovo navdušile tudi kriško občinstvo. Tako kot stalno navdušujejo poslušalce številnih evropskih držav, v katerih redno nastopajo. Pričetek koncerta ob 21. uri, na prizorišču pa bodo delovali tudi enogastronomski kioski. Kriško glasbeno poletje se bo v petek nadaljevalo s šovom doberdobske skupine Blek Panthers in predstavitvijo prvega uradnega »fans cluba: Fanj Kleb Jest Sen Lihku Ti«. (pd)

Pri Sv. Ivanu ohranja kres na viljo farnega zavetnika svojo magijo: še pred mrakom se je gruča otrok prerivala okoli zgledno naložene kope lesa, da bi od Gorazda Pučnika in Maksija Kralja dobila plamenico pripravljeno za prižig. Kot kresničke so deklice in dečki krožili okoli grmade s prižganimi trskami, jih vtikali med vejeve in podtikali ogenj, dokler se iz kresa niso sprostiti plameni. Smelejši so se še nekaj časa sukali v bližini, nakar so se razpršili in s svojimi prebranimi igrami zasledili ves prostor. Na obrobju igrišča je harmonikar Dušan Kovač igral z nostalgijo prepredene pesmi namenjene starejšim, ki jim je kres predvsem priložnost za srečanje in klepet.

Idila seveda ni nastala sama od sebe. Za to priložnost so se dobro pripravili učiteljice in učenci O.Š. O. Župančič, ki so letos enkrat mesečno zahajali v društvo Slavko Škamperle na posebne delavnice (nekaj likovnih, literarnih, športnih, glasbenih in dve gledališki). Uspešnost sodelovanja med lokalnim društvom in šolo dokazuje skrbno pripravljena razstava izdelkov in dokumentarnega gradiva (v baru Stadiona do sobote 30. t.m.), ki jo je spremljala projekcija zgovornih foto posnetkov (f. KROMA). Pred kresovanjem je malce okrnjen šolski zbor zapel štiri pesmi (Evgen, knjižni molj, Na zelenem travniku, Izlet z vlakom in Počitniški oglas), otroci so zaplesali v kolu, nakar so s svojimi dražljivimi gibi očarale prisotne še plesalke skupine Show Chance, ki so nastopile s koreografijo Daše Grgič Daleč. (BK)



PRAPROT - Dvodnevni glasbeni praznik

Skupina Happy day prešerno proslavila svojo dvajsetletnico



Res lepo število ljudi se je pretekli konec tedna odpravilo na tradicionalno šagersko prizorišče v Praprot, kjer je legendarna glasbena skupina Happy day praznovala prvih dvajset let svojega obstoja in igranja na domačih in tujih odrih (*na sliki KROMA*). Vzdušje je bilo res enkratno, saj smo lahko na prizorišču videli mlajše obiskovalce, pa tudi tiste malce starejše. Veliko jih namreč glasbenemu izvajanju skupine Happy day sledi že od samega začetka in si kajpada niso mogli dovoliti, da bi zamudili praznovanje tako pomembnega jubileja.

Pohvala naj gre predvsem organizatorjem, ki so si spored sobotnega dela praznovanja zamislili tako, da so prišle na svoj račun vse generacije. Po uvodnem nastopu skupine Happy day v sodobni sedbi, je na oder stopil bend New York iz Nove Gorice. Bil je to njihov prvi nastop na Tržaškem, že ob pogledu na same izvajalce pa smo lahko opazili, da le-ti niso več rosnio mladi. Na-

to jim je v kamniti zgradbi nad odrom sledila skupina Alter Ego. Njena pevkva Lisa Merigglioli se je ob koncu nastopa pošalila rekoč, da ansambel Alter Ego nastopa na praznovanju dvajsetletnice skupine Happy day, čeprav kar nekaj njenih članov ob njenem nastanku sploh še ni bilo na tem svetu.

V revivalskem duhu je nastopila tudi skupina Martin's band s pevko Martino Feri na čelu. Skupino sestavljajo povprečini glasbeniki, ki so se v preteklosti glasbeno udeještovali že v vrstah benda Status symbol, tem pa so se pridružili še drugi, mlajši. Glasbeni spored pa je zaključila skupina Eclipse, ki je cover-band znane in legendarne angleške rock skupine Pink Floyd.

Nedeljski del proslavljanja dvajsetletnice pa je minil v znamenju narodnozabavne glasbe in nastopa bivših in sedanjih pevcev skupine Happy day, dogajanje pa je še dodatno popestril nastop plesnih in akrobatskih skupin. (ps)

Včeraj danes

Danes, SREDA, 27. junija 2007
EMA

Sonce vzide ob 5.17 in zatone ob 20.58 - Dolžina dneva 15.42 - luna vzide ob 18.37 in zatone ob 2.21.

Jutri, ČETRTEK, 28. junija 2007
HOTIMIR

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 26 stopinj C, zračni tlak 1001,6 mb ustaljen, veter 31 km na uro severo-zahodnik, vlaga 51-odstotna, nebo jasno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 25,8 stopinje C.

Lekarne

Od ponedeljka, 25.junija, do sobote, 30. junija 2007
Urnik lekarn: od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30.
Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16. ure

Ul. Tor S. Piero 2 (040 421040), Ul. Revoltella 41 (040 941048), Žavlje - Ul. Flavia 39/C (tel. 040 232253). Zgonik - Božje polje 1 (040 225596) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Tor S. Piero 2, Ul. Revoltella 41, Goldonijev trg 8, Žavlje - Ul. Flavia 39/C). Zgonik - Božje polje 1 (040 225596) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Goldonijev trg 8 (040 634144).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita. Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

ALCIONE - 18.30, 21.15 »Zodiac«. **AMBASCIATORI** - 16.45, 18.30, 20.20, 22.10 »I fantastici 4 e Silver Surfer«. **ARISTON** - 20.00 »Colpire al cuore«; 22.15 »Cuori«. **CINECITY** - 19.10, 21.30 »Ocean's thirteen«; 16.00, 21.30 »I pirati dei caraibi: Ai confini del mondo«; 16.15, 17.00, 18.10, 19.15, 20.05, 21.30 »I fantastici 4 e Silver Surfer«; 16.15, 19.00, 21.30 »Le regole del gioco«; 16.30, 19.30, 21.30 »Hostel: parte 2«; 16.10, 18.00, 19.45 »-TMNT: Tartarughe Ninja«; 16.00, 18.40, 21.30 »Il destino di un guerriero«. **EXCELSIOR** - 17.30, 19.00, 20.30,

22.00 »Belle toujours - Bella sempre« **EXCELSIOR AZZURRA** - 18.20, 20.10, 22.00 »Il matrimonio di Tuya« nagrajen v Berlinu leta 2007. **FELLINI** - 16.00, 20.10 »Il destino nel nome«; 18.00, 22.10 »Le vite degli altri«. **GIOTTO MULTISALA 1** - (Ulica Giotto 8) 17.15, 19.40, 22.00 »Il destino di un guerriero«. **GIOTTO MULTISALA 2** - (Ulica Giotto 8) 17.15 »I pirati dei Caraibi 3 - Ai confini del mondo«; 20.30, 22.15, »Finché nozze non ci separino«. **KOPER - KOLOSEJ** - 19.00, 22.00 »Zodiak«; 18.40, 21.20 »Oceanovih 13«; 20.30 »Pirati s Karibov: Na robu sveta«; 16.30, 18.30 »Shrek Tretji« (sinhroniziran). **NAZIONALE** - Dvorana 1: 16.30, 18.30, 20.20 »TMNT: Tartarughe Ninja«; Dvorana 2: 16.30, 18.30, 20.30, 22.15 »Hostel: parte 2«; Dvorana 3: 16.30, 20.30 »Io e Beethoven«; 21.45 »I pirati dei Caraibi 3 - Ai confini del mondo«; 18.20, 22.15 »Ti va di pagare«; Dvorana 4: 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Ocean's thirteen«. **SUPER** - 11.00, 16.00 »I Robinson: una famiglia spaziale«; 11.00, 17.30 »I pirati dei Caraibi: Ai confini del mondo«; 20.15, 22.00 »La città proibita«. **TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 16.45, 18.30, 20.15, 22.10 »I fantastici 4 e Silver Surfer«; Dvorana 2: 17.00, 18.30, 20.00 »-TMNT: Teenage Mutand Ninja Turtles«; 21.30 »Pirati dei Caraibi: Ai confin del mondo«; Dvorana 3: 17.45, 20.10, 22.20 »Ocean's thirteen«; Dvorana 4: 17.20, 19.50, 22.20 »Il destino di un guerriero«; Dvorana 5: 17.40, 20.00, 22.00 »L'amore giovane«.

Čestitke

Danes praznuje rojstni dan ERIKA. Vse najboljše ji želijo prijatelji Mauro, Dario in Zdenko. Trikratni zdravo, zdravo, zdravo!

Danes za MAJDO je pomemben dan, saj objel jo je Abraham. Nič zato draga Majda, prihrakala komaj si na pol poti. Sedaj novih 50 začni v ljubezni, zdravju, družinski sreči in veselju. To ti iz vsega srca želijo tvoji nekdanji sosedji in prijateljice Anica, Nevenka in Vesna Škrl.

Naša Rebulova oba, MARKO IN ERIKA, danes rojstni dan praznujeta. Da bi se v življenju lepo imela, jima vošči žlahta cela.

Draga ERČI sprejmi ta velikanski koš poljubčkov od tvoje Mimi.

MARKO! Srečni sva. Zadovoljni sva. Ljubljeni sva. Zakaj? Ker sva s teboj! Vse najboljše tvoji Sonja in Josette.

Danes tudi v Boljuncu naj se zna, da GORAN svoj praznik ima. Predvsem zdravja in veselja na obilo mu mama in brat Stojan želijo.

Danes naša ERIKA je vesela, saj eno leto več bo imela. Bodi srečna in vesela ti, to vsa žlahta ti želi.

Danes vsa žlahta se je zbrala in v Slivno se je podala. Tam naš MARKO svoj rojstni dan slavi. Mi vsi z njim se bomo veselili in veliko žlahtnega vinca popili.

Moja teta, ERČI me vsak dan skrbno varuje, danes prosta je, ker rojstni dan praznuje. Svečke bom ji na torto dala, jih ugasniti pomagala in jo s poljubčki obdala. Josette

Osmice

NA KONTOVELU pri Deanu, bo od 22. junija do 1. julija 2007, osmica delovala, kjer bosta vino in suha hrana botrovala. **NA OPČINAH** je odprl osmico Stan-ko Kvrtičev.

KD Rovte-Kolonkovec
Ul. Monte Sernio 27

vabi na izreden nastop:

svetovni
Denis Novato,
pa še ...

bo pristal pri
KD Rovte-Kolonkovec
danes okrog 20.30

OSMICA je v Dolini, pri Mariju Žerjalu.

OSMICO sta odprla Stanko in Alma v Samatorci. Toplo vabljeni!

OSMICO ima Srečo Štolfa, Salež 46. Tel. 040-229439.

OSMICO je odprl Ladi Rebula, Repnič 2. Tel. 040-229174.

OSMICO je odprl Renzo Tavčar, Repen 42.

V PREBENEGU na Bržnici je odprl osmico Davorin Bandi. Toplo vabljeni!

Mali oglasi

PODJETJE V KOPRU išče izkušenega prodajalca od 30 do 45 let. Zaposlitev za nedoločen čas. Pogoj je lastno vozilo in znanje italijanščine. Od kandidata pričakujemo razpoložljivost tudi soboto in nedeljo. Zasluzki do 4000,00 Evrov. Telefon 0039-3934564992 (od 14. do 19. ure).

4000 KV.M NEZAZIDLJIVEGA ZEM-LJIŠČA med Opčinami in Repnom, dostop z avtom, prodam za 27.500 evrov. Tel.347-6145807.

DAJEM V NAJEM garažo v bližini železniške postaje. Tel. št. 329-4128363.

DAJEM V NAJEM urad v centru Opčin, 70 kv. metrov. Zainteresirani naj pokličejo na tel. št. 335-265912.

KAMENJE za gradnjo zidov prodajam. Tel. 335-6519042 v jutranjih urah.

KOZMETIČNI SALON na Opčinah išče kozmetičarko z diplomo (t.i. »qualifica« ali po možnosti »qualificazione«) in izkušnjami. Nujna rekvizita odgovornost in volja do dela. Za dodatne informacije 347-0660007.

LJUBITELJU ŽIVALI podarim tri male kužke mešanice, majhne rasti. Tel. 040-228781.

NUDIM LEKCIJE matematike dijakom nižjih in višjih srednjih šol, tudi v poletnih mesecih. Dolgoletna izkušnja. Tel. 349-4952267 (Sv. Ivan - Trst).

NUJNO IŠČEM dva dijaka - študenta za raznašanje letakov v Trstu in okolici za obdobje 2 tednov. Tel. št.: 333-8337691.

OPČINE: prodaja se stanovanjska hiša 210 kv. m v mirnem okolju z dobrimi povezavami: dnevna soba s kaminom, kuhinja, dve kopalnici, tri spalne sobe, klet, dva pokriti parkirna prostora, velik vrt, terasa. Arco immobiliare 340-2311464.

PEKARNA IN SLAŠČIČARNA išče prodajalko z urnikom part-time. Klicati od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure na tel. 348-4718441.

PODARIM malo muco, tigraste barve. Tel. št. 040-200079.

PRODAM olje Avgusta Černigoja.Informacije na tel. št.347-6145807.

PRODAM MOTOR YAMAHA fazer 600, prevoženih 6800 km, praktično nov. Cena po dogovoru. Tel. št. 040-228575.

PRODAM motor Cagiva SST 125, črne barve, kolesa iz litine, original prtljaznik, letnik 1981. Tel 348-6001728.

SKD Vesna,ŠD Mladina,ŠD Vesna

s pokroviteljstvom
Dežele Furlanije Julijske krajine
in Združenja za Kriz

VABIJO NA KONCERT:

DANES 27. JUNIJA
OB 21.00

KOČANI
ORKESTAR

evropska turneja znanih
makedonskih trubačev

V KRIŽU OB NOGOMETNEM IGRIŠČU

PRODAM VW Polo CL Best Seller, 1043 kubični, bencin, letnik '93, temno plave barve, električno zapiranje oken, autoradio, centralno zapiranje vrat, v odličnem stanju. Tel. 348-6001728.

RESNO DEKLE z izkušnjami v poletnih centrih išče zaposlitev kot otroška varuška. Tel. 334-6060899 ali tel. 334-6690936.

SLOVENIJA: v bližini mejnega prehoda Bazovica se prodaja dvostanovanjsko hišo, 420 kv.m (2x 210 kv.m) z velikim vrtom. Možnost nakupa tudi v četrti gradbeni fazi vsaka 165.000 evrov. Arco immobiliare 340-2311464.

STAR SEM 6 LET, v četrtek, 14. junija zvečer, sem pred občinsko telovadnico v Dolini, izgubil moj najljubši nahrbtnik. Kdor ga je dobil naj pokliče mojo mamo na št. 339-7823420.

STE BILI POŠKODOVANI v prometni nezgodi, v javnem prostoru ali na delovnem mestu? Želite ustrezno odškodnino in brezplačne pravne nasvete? Pokličite nas na tel. št. 040-638249 ali 339-6616447.

V STROGEM SREDIŠČU NA OPČINAH, dajem v najem prostor, 59 km z dvema manjšima prostoroma, uporaben lahko kot skladišče, ambulanta ali za manjšo obrt. Informacije na tel. št. 040-211043.

ZBIRATELJ kupi stare razglednice, pisma in vse, kar vam je na poti v podstrešju in v kleti. Tel. št. 040-55548.

Loterija 26. junija 2007

Bari	69	78	83	14	67
Cagliari	90	75	10	13	80
Firence	6	70	74	83	71
Genova	46	5	86	12	29
Milan	15	31	7	17	20
Neapelj	70	47	41	48	55
Palermo	45	12	13	84	90
Rim	47	2	85	51	60
Turin	70	67	26	85	20
Benetke	40	76	64	5	62
Nazionale	18	79	4	89	34

Super Enalotto št. 76

6	15	45	47	69	70	jolly	40
Nagradni sklad						2.844.326,56 €	
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot						5.064.800,00 €	
1dobitnik s 5+1 točkami						568.865,31 €	
15 dobitnikov s 5 točkami						37.924,35 €	
1.460 dobitnikov s 4 točkami						389,63 €	
54.758 dobitnikov s 3 točkami						10,39 €	

Superstar

18

Brez dobitnika s 6 točkami	– €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	– €
Brez dobitnika s 5 točkami	– €
2 dobitnikov s 4 točkami	38.963,00 €
174 dobitnikov s 3 točkami	1.038,00 €
2.385 dobitnikov z 2 točkama	100,00 €
15.280 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
31.495 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €

Vsem naročnikom in bralcem sporočamo,
da BREZPLAČNE MALE OGLASE in NEOKVIRJENE ČESTITKE, ki veljajo samo za naročnike,
sprejemamo neposredno v redakciji Primorskega dnevnika v Trstu (tel. 040 7786300 faks 040 772418 e-mail: oglasni@primorski.it)
s sledečim urnikom: od ponedeljka do petka od 9.00 do 15.00 ure ob sobotah od 9.00 do 13.00 ure



NAROČNIKOM PRIMORSKEGA DNEVNIKA

ki želijo prejemati časopis v kraju letovanja, priporočamo, da nas obvestijo vsaj štiri dni pred odhodom na počitnice na telefonsko številko

040-7786331
vsak dan od 12. do 16. ure ali
0481-533382
v dopoldanskih urah.

Obvestila

KRUT obvešča, da bo od ponedeljka, 25. junija 2007, pisarna odprta s poletnim urnikom 9.00 - 13.00.

NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA obvešča, da bo od 25. junija do 31. avgusta odprta s poletnim urnikom, in sicer od ponedeljka do petka od 8. do 16. ure.

NŠK TRST obvešča, da bo s ponedeljkom, 25. junija vse do 31. avgusta 2007 knjižnica poslovala po poletnem urniku: od ponedeljka do petka od 8. do 16. ure.

SOMPD VESELA POMLAD vabi na poletni pevski teden za osnovnošolske otroke »Poj z menoj«, ki bo od 27. do 31. avgusta 2007, v prostorih Marijanšiča na Opčinah. Vsak dan od 8.30 do 17. ure bodo zborovodkinja Mira Fabjan in animatorji vodili pevske vaje, plesne, športne in kulturne dejavnosti. Prijave in informacije na št. 040-213582 (Manica), 040-213104 (Silvia) in 040-213249 (Nataša).

ZVEZA VOJNIH INVALIDOV obvešča, da bo tajništvo od ponedeljka, 25. junija 2007 dalje, delovalo s poletnim urnikom 9.00 - 13.00.

ŠPANŠČINA - TEČAJI PRI SKLADU MITJA ČUK za dijake, študente in odrasle. Vodi izkušen španski profesor. Informacije in prijave: ponedeljek - petek od 10. do 12. ure, po tel. 040-212289 ali 328-8486783.

TPK SIRENA organizira tudi letos tri poletne jadralne tečaje za otroke od 6. do 13. leta starosti. Nudimo teorične in praktične tečaje v razredu OPTIMIST. Potrebna pogoja za vpis sta dobro poznavanje plavanja in zdravniško spričevalo. Klub nudi tečajnikom vso opremo, vpis v Jadralno zvezo in spremstvo na plovbi. Urnik: od ponedeljka do petka od 8.30 do 17. ure, ko morajo starši obvezno prevzeti otroka. 1. tečaj: od 18. do 29. junija; 2.tečaj: od 2. do 13. julija; 3. tečaj: od 16. do 27. julija 2007. Vpisovanje najkasneje 7 dni pred začetkom vsakega tečaja. Podrobnejše informacije so na razpolago v tajništvu pomorskega sedeža, Miramarski drevored 32, ob ponedeljkih in petkih, od 18. do 20. ure ter ob sredah od 16. do 18. ure ali na tel. št. 040-422696.

SKD IGO GRUDEN obvešča, da bo razstava Majde Massera »Pogledi na kraške vasi« na ogled v Kavarni Gruden, do 21. septembra, z urnikom 8.00-13.30 ter 16.00-01.00.

V SLOMŠKOVEM DOMU V SV. KRIŽU bomo 24. junija 2007, ob 20.30, odprli razstavo vseh kriških ustvarjalcev, pod naslovom »Poznaš kulturno, glasbeno in likovno bogastvo svoje vasi?«. Razstava bo na ogled vsak dan do 1. julija od 17.00 do 20.30, v soboto 30. junija pa od 10.00 do 13.00 ure.

SKD IGO GRUDEN obvešča, da se v Nabrežini nadaljuje poletne delavnice. Oblikovanje usnja za otroke: 25., 26. in 28. junija, od 9. do 12. ure; za odrasle: 25. in 26. junija, 2. in 3. junija ter 9. in 10. julija, od 20. do 22. ure. Tel. št.: 333-8980166 (Erika Kojanec). Šivanje bleščic za otroke: 9., 10. in 11. julija ter 16., 17. in 18. julija, od 9.30 do 11.30. Tel št.: 338-8475906 (Sandra Poljšak).

ŠTUDIJSKI CENTER MELANIE KLEIN vabi na redni občni zbor, ki bo potekal danes, 27. junija, ob 15.30 v prvem in ob 16. uri v drugem sklicanju. Občni zbor bo potekal na društvenem sedežu v Ul. Cicerone 8. Toplo vabljeni!

AŠD IN SKD PRIMOREC vabita na koncert skupine The Authentics v četrtek, 28. junija 2007, ob 20.30 na nogometnem igrišču v Trebčah.

NA TRGU pred škedenjskim muzejem, bo v četrtek, 28. junija ob 20. uri,

koncert godbe iz Sv. Antona pri Koprju. Pred koncertom bo nastopila plesna skupina. V tem času bo trg zaprt za promet.

ONAV (VSEDRŽAVNA ORGANIZACIJA POSKUŠEVALCEV VIN) vabi vse zainteresirane v četrtek, 28. junija, ob 18. uri na obisk kleti s pokušnjo vin pri »Az.Agr. LE VIE DI ROMANS« v Mariano del Friuli. Vašo prisotnost potrdine tel. 0481-32283 Daniela Markovic.

AGRARNA SKUPNOST JUSOV-SRENJ v tržaški pokrajini vabi na srečanje o skupni lastnini »Jusi na goriskem« v petek, 29. junija, ob 20. uri na sedežu društva Hrast, trg Sv. Martina - Doberdob. Na večeru bosta spregovorila Walter Devetak, tajnik Jusa Vrh in Marco Leghissa, predsednik Agrarne skupnosti.

ZADRUGA NAŠ KRAS IN KD KRAŠKI DOM vabita na Štrekljev večer v petek, 29. junija 2007 ob 20.30 v Kraški hiši v Repnu, na katerem bo nastopil MoPZ Vinogradnikov iz Šentruperta. V okviru večera bo tudi odprtje likovne razstave Štefana Pahorja »TITANI - pozabljeni bogovi«. Avtorja bo predstavil Štefan Turk. Večer v sodelovanju s KD K. Štrekelj iz Komna in JSKD-OI Sežana.

PIHALNI ORKESTER RICMANJE prireja tudi v naslednjem šolskem letu individualne tečaje vseh pihal, trobil in tolkal. V juniju potekajo predvpisi: vsi novi učenci, ki se bodo vpisali v glasbeno šolo POR do 30. junija, bodo deležni 50 evrov popusta na celoletni šolnini. Za dodatne informacije in prijave: 320-4511592.

SKLAD MITJA ČUK zbira za poletno središče volno, blago in otroške namizne igre. Kdor ima na razpolago ta material, naj nam sporoči v jutranjih urah na tel. št. 040-212289.

ZSKD obvešča, da je v teku razpis za 3. natečaj Ignacij Ota za zborovske skladbe namenjen predvsem mladim skladateljem. Rok prijave zapade 30. junija 2007.

ZVEZA CERKVENIH PEVSKIH ZBOROV - Trst pripravlja raziskavo o cerkveni glasbi med Slovenci v Italiji od 1900 dalje. Prosimo za pomoč zborovodje, organiste, skladatelje in organizatorje, da nam posredujejo podatke po tem vzorcu: ime in priimek; datum in kraj rojstva; ime staršev; izobrazba, poklic, delo; glasbena izobrazba in glasbeno delo. Podatke naj pošljejo do 30. junija 2007 na naslov: ZCPZ, Ul. Donizetti 3, 34133 - Trst.

ŠD VESNA, ŠD MLADINA IN SKD VESNA vabijo na vaški praznik v Križu, ki bo v soboto, 30. junija, v nedeljo, 1. in v ponedeljek, 2. julija. Delovali bodo dobro založeni kioski. Praznik se bo nadaljeval tudi 7., 8. in 9. julija.

JUS TREBČE organizira v nedeljo, 1. julija, peti sprehod po katastrski občini Trebče v okviru projekta »Ohranimo živa trebenska ledinska imena«. Zbirališče ob 8.30 »Pred cjerkvo« oz. »P'd lipo«. Vabljeni člani in vaščani!

SLOVENSKO PASTORALNO SREDIŠČE v Trstu obvešča, da bo v nedeljo, 1. julija ob 17.30 v tržaški Rižarni vsakoletna sv. maša za vse tamkajšnje žrtve nasilja in za vse žrtve druge svetovne vojne. Maševal in govoril bo škofov vikar za Slovence msgr. Franc Vončina. Pri maši bo sodeloval združeni zbor ZCPZ v Trstu, ki ga vodi Edi Race. Vabljeni!

SKLAD MITJA ČUK obvešča, da bo letošnje poletno središče »Kratko-hlačnik 2007« na Proseku od 2. do 27. julija od 8. do 17. ure. Informacije na tel. št. 040-212289 v jutranjih urah.

SLORI - SLOVENSKI RAZISKOVALNI INŠTITUT razpisuje nagrade za ključena diplomska in poddiplomska dela. Na razpis se lahko prijavijo slovensko govoreči italijanski državljani, ki so v akademskih letih 2004/2005 in 2005/2006 diplomirali /magistrirali /doktorirali iz družboslovnih in humanističnih ved na univerzah v Italiji, Sloveniji in drugih državah in ki se prepoznajo s slovensko skupnostjo v Italiji. Rok oddaje 2. julija. Prijavnico in razpisne pogoje dobite na www.slori.org

SLOVENSKA KULTURNO - GOSPODARSKA ZVEZA obvešča člane Deželnega in Pokrajinskih svetov SKGZ, da bo seja v ponedeljek, 2. julija 2007, ob 19. uri v prvem in v drugem sklicu ob 19.30 v prostorih Gospodarske zadruge v Bazovici (Ul. I. Gruden 35 - nasproti cerkve).

SLOVENSKI DIJAŠKI DOM Srečko Kosovel iz Trsta organizira: od 2. julija do 10. avgusta in od 27. avgusta do 7. septembra poletni središči za otroke od 1. do 3. leta starosti (jasli) in od 3. do 6. leta starosti (vrtec). Od 11. junija do 6. julija poletno središče za otroke od 6. do 12. leta starosti. Od 27. avgusta do 7. septembra poletno središče za otroke od 6. do 12. leta starosti. Od 29. junija do 8. julija kolonijo v Domu Kavka (Kobarid) za otroke / mladostnike od 6. do 16. leta starosti. Od 24. julija do 31. julija kolonijo v Domu Špadiči (Poreč) za otroke / mladostnike od 7. do 15. leta starosti. Vpisovanje je odprto do zasedbe prostih mest, na sedežu Združenja v Ul. Ginnastica 72, tel. 040-573141. Prijavnice in informacije dobite tudi na spletni strani www.sdds.org.

OPZ LADJICA prireja poletno šolo angleščine za začetnike od 9. do 13. julija 2007, in sicer za otroke zadnjega letnika otroškega vrtca in prvih treh razredov osnovne šole. Za informacije kličite na tel. št. 040-209023.

SLOVENSKI FILATELISTIČNI KLUB L. KOŠIR vabi člane in ostale filateliste na redno mesečno srečanje ter izmenjavo misli dne 6. julija, ob 19. uri. Istočasno javljamo, da v mesecu avgustu NE bo srečanja.

ARTEDE/07 - LONJER - likovna delavnica za mlade od ponedeljka 9. do petka, 13. julija 2007, od 18.00 do 19.30, pod mentorstvom Raffaele Petronio. Informacije in prijave na tel. št.: 3335062494. Vabi SKD Lonjer-Katinara.

ARTEDE/07 - LONJER - Plesna delavnica za mlade od ponedeljka 9. do petka, 13. julija 2007, od 18.00 do 19.30, pod mentorstvom Raffaele Petronio. Informacije in prijave na tel. št.: 3335062494. Vabi SKD Lonjer-Katinara.

OBČINA DEVIN NABREŽINA sporoča občanom, da je pri Okencu Urada za stike z javnostjo v Grudnovi hiši (Nabrežina 158, urnik: od ponedeljka do petka 9-13, v sredo in četrtek tudi 14-17) na razpolago kartica za znižano parkirnino za parkirišče v Sesljanskem zalivu, ki velja do 30. septembra 2009. Vsak občan lahko dobi 1 kartico (vsako družinsko jedro pa toliko kartic, kolikor je družinskih članov z vozniškim dovoljenjem); za izdajo kartice je treba izpolniti prošnjo, ki je na razpolago na glavni spletni strani Občine [HYPERLINK](http://www.comune.duino-aurisina.ts.it) »<http://www.comune.duino-aurisina.ts.it>« www.comune.duino-aurisina.ts.it oziroma pri Uradu za stike z javnostjo. Za podrobnejše informacije je na razpolago brezplačna telefonska številka 800-002291.

OBČINA DEVIN NABREŽINA sporoča občanom, ki še niso dopolnili 26. leta starosti, da je pri Okencu Urada za stike z javnostjo v Grudnovi hiši (Nabrežina 158, urnik: od ponedeljka do petka 9-13, v sredo in četrtek tudi 14-17) na razpolago Mladinska kartica/Carta giovani. Kartica, ki velja v 39 evropskih državah, omogoča popuste na vseh prodajnih mestih, ki so pristopila k pobudi. Mladim pod 26. letom starosti nudimo kartico brezplačno; kdor želi zaprositi za kartico, naj se osebno oglasi pri Okencu Urada za stike z javnostjo in s seboj prinese osebni dokument in fotografijo. Za podrobnejše informacije je na razpolago brezplačna telefonska številka 800-002291.

UPRAVA OBČINE DOLINA - Odborništvo za socialno službo organizirata od 3. do 10. septembra 2007 letovanje v Rimini za občane, ki so dopolnili 60. leto starosti. Vpisovanje bo potekalo v občinskem uradu za socialno skrbstvo od 18. junija do 3. julija 2007 s sledečim urnikom: v ponedeljek, 18.6. in v sredo 20.6. od 8.30 do 11.00 in od 14.30 do 16.30 v torek 19.6. od 8.30 do 11.00 ostale dneve ob urnikih za stranke: ponedeljek in sredo od 14.30 do 16.30 četrtek od 9.00 do 11.00 ure. Prošnji je treba priložiti sledečo dokumentacijo: kopijo davčnih dohodkov za leto 2006 (730/2007 ali UNICO/2007 ali CUD/2007; kopijo zdravstvene izkaznice; izjavo o primernem zdravstvenem stanju za letovanje na ustreznem obrazcu, ki ga pripravi Občina. Obveščamo, da na podlagi sklepa občinskega odbora št. 226/g

z dne 7.12.2005, se stroški letovanja v breme udeležencev določajo na podlagi dohodkov. Vpis bo veljaven samo, ko bo predložena vsa zgoraj navedena dokumentacija!

ZSKD, Unione società corali del FVG, Glasbena Matica, RAI-Deželni sedež za FJK-Slovenski program vabijo na glasbeni večer »Zasul si me z zvezdami« - Pavletu Merkušju ob 80. jubileju v torek, 10. julija 2007, ob 21. uri, Devinski grad (v primeru slabega vremena se bo prireditev odvijala v Kulturnem domu v Gorici). Pokrovitelji: Avtonomna dežela Furlanija-Juljska krajina, Pokrajina Trst, Občina Devin-Nabrežina, Slovenska kulturno-gospodarska zveza. Sodelujejo: A.I.R.S.A.c. Europa, Slaščičarna-čokoladarna Ota, Zadržna kraška banka, MoPZ Fantje izpod Grmade. Predprodaja vstopnic: ZSKD, ul. Sv. Frančiška 20, Trst (tel. št.: 040-635626); Korzo Verdi 51, Gorica (tel. št.: 0481-531495), od ponedeljka, 25. junija 2007 do torka, 10. julija 2007 od 9. 13. ure

KRUT vabi na 7-dnevno počitnikovanje v srcu Julijcev, v Bohinju v obdobju od 13. do 20. julija 2007, izredno ugodni pogoji. Za informacije in prijave na sedežu v Ul. Cicerone 8 ali na tel. 040-360072. Tehnična izvedba agencije Adriatic Yachting SRL.

MO SPDT prireja Planinsko Šolo, namenjena osnovnošolcem, na Planini pri jezeru od 27. avgusta do 1. septembra 2007. Za informacije in prijave: 338-5953515 (Katja).

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV prireja poletne ustvarjalne delavnice 2007, ki se bodo letos odvijale na Vojskem od 27. avgusta do 1. septembra 2007. Okvirne delavnice: lutkovna, likovna in plesna. Namenjene so vsem osnovnošolcem. Prijavnice lahko dvignete na tržaškem uradu ZSKD od ponedeljka do petka od 9. do 14. ure. Prijavnice in plačilo vpisnine sprejema urad ZSKD v Trstu do konca junija.

PESNIKI DVEH MANJŠIN, potujoča fotografska razstava Zveze Slovenskih kulturnih društev in Italijanske Unije bo na ogledu v Narodni in študijski knjižnici (Ul. sv. Frančiška 20) do konca poletja.

Prireditve

OKTET ODMEVI IN ŽUPNIJA S. MIHAELA iz Zgonika, vabita na koncert »V spomin na Mariota«, ki bo v četrtek, 28. junija 2007, v cerkvi Sv. Urha v Samatorci ob 21. uri. Večer bosta oblikovala oktet Odmevi iz Saleža ter nonet Primorsko iz Mačkolj. Vljudno vabljeni!

ARTEDE/07 PREDSTAVITEV LETOŠNJEGA PROGRAMA in odprtje razstave čeških fotografov 3PLUS3, v petek, 29. junija 2007 ob 19.30 v Športno kulturnem centru v Lonjerju. Glasbeni nastop Tomaža Nedoha in Tomaža Kolarja. Vabljeni.

OBČINA ZGONIK vljudno vabi v petek, 29. junija 2007, ob 19. uri v Vinoteko v Zgoniku na odprtje razstave JADRA Z.MORJA IN KRASA. Avtor fotografij Franco Pace. Sodeluje pisatelj Veit Heinichen. Glasbena kulisla Andrejka Možina ob spremljavi prof. Aleksandra Vodopivca. Sledila bo degustacija vitovske, malvazije in terana.

MEPZ DEVIN - RDEČA ZVEZDA vabi na predstavitev ZGOŠČENKE, ki bo v četrtek, 5. julija 2007, ob 20.30 na balnišču v Samatorci. Sodelujejo MePZ Skala Slovan, MePZ Gorjansko in MoPZ Lopar.

PIHALNI ORKESTER RICMANJE v sodelovanju z Občino Dolina priredi skupni koncert z Brkinsko godbo 2000 v Parku v Prebenegu v četrtek, 5. julija, ob 20.30.

SKD TABOR prireja TABOR 2007-POLETJE POD KOSTANJEM: v soboto, 7. julija, ob 21. uri tamburaški orkester BREGANZE (Vicenza); v četrtek, 12. julija, ob 21.15, v sklopu festivala Folkfest, irska skupina ATLANTIC ROAR; v četrtek, 19. julija, ob 21.15 celovečerni film LA RICERCA DELA FELICITA' (R.Gabriele Muccino); v petek, 27.j ulija, ob 21.00, slovenske etno-rock-jazz skupine JARARAJA. Vse prireditve bodo na dvorišču Prosvetnega doma, v primeru slabega vremena pa v dvorani. Deloval bo tudi poletni osvežilni kiosk. Čakamo vas!



Šolske vesti

DRŽAVNA SREDNJA ŠOLA IVAN CANKAR v Trstu sporoča, da bo julija in avgusta ob sobotah šola zaprta (tudi v torek 14. avgusta).

ARTAKADEMIJA spet na odru! - Učenci nižje srednje šole Sv.Cirila in Metoda bodo ponovno uprizorili izvirni muzikal v petek, 29. junija ob 22. uri na zamejskem festivalu amaterskih dramskih skupin v Mavhinjah. VABLJENI!!!

DPZIO JOŽEF STEFAN prosi, da starši potrdijo vpis v I. razrede za šolsko leto 2007/2008 do 30. junija. **RAVNATELJSTVO LICEJA FRANCETA PREŠERNA** sporoča, da se bo pouk za šolsko leto 2007/2008 začel 10. septembra.

RAVNATELJSTVO liceja A.M.Slomška prosi, da starši potrdijo vpis v prvi razred pedagoške in družboslovne smeri za šolsko leto 2007/2008, do 30. junija.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE obvešča kandidate, ki so vložili prošnjo za pogojno vključitev v bivše permanentne lestvice in bodo do 30. junija dosegli predvideno habilitacijo za poučevanje ali specializacijo za podporni pouk, naj do 30. junija vložijo prošnjo za polnopravno vključitev v zgoraj omenjene lestvice. Prošnjo, katere obrazci so na spletni strani ministrstva za javno šolstvo, morajo nasloviti na Urad za slovenske šole v Ul. S. Anastasio 12, v Trstu. Urad je na razpolago za morebitna pojasnila.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE obvešča kandidate, ki so opravili redni natečaj in ki so naknadno dosegli specializacijo za poučevanje podpornega pouka ter se želijo vključiti v posebne sezname za podporni pouk, da morajo do 3. julija 2007 vložiti tozadevno prošnjo, naslovljeno na urad, ki upravlja posamezne natečaje. Podrobnejša pojasnila in dopise s potrebnimi obrazci so dosegljivi na tajništvih šol. Urad je na razpolago za morebitna pojasnila.



Izleti

SEKCIJA LOVCEV »ENALCACCIA« organizira izlet v Ladijo po reki Sile v pokrajinskem parku Sile. Kosilo je predvideno v restavraciji. Odhod iz Domija pred Voila' ob 6. uri. Cena izleta znese 60,00 evrov. Zainteresirani pokličite na tel. št. 040-280596.

SPDT organizira tridnevno potepanje po karavankah od 29. junija do 1. julija 2007. Zainteresirane prosimo, da se čimprej javijo zaradi pravočasnega rezerviranja ležišč v kočah. Vse potrebne informacije dobite na tel. št. 040-220155 - Livio.

Prispevki

Ob 29. obletnici smrti dragega očeta Franca Kapuna daruje hčerka Miranda z družino 30,00 evrov za godbeno društvo Prosek.

Ob 1. obletnici smrti dragega očeta Nina Cossutte darujeta Ljubo in Luciana 30,00 evrov za vzdrževanje spomenika v Križu.

V spomin na teto Ano Cergol vd. Starc daruje Marjan Starc 50,00 evrov ta TPK Sirena.

V spomin na Mery Gruden darujeta Drago in Silva 50,00 evrov za zgonsko cerkev.

✝ Zapustila nas je naša draga

Bernarda Slavec vd. Pecchiari

Žalostno vest sporočajo

**sin Silvio, snaha Danila
in vnuk Boris**

Pogreb pokojnice bo v petek, 29. junija ob 9.00 uri iz mrtvašnice v ulici Costalunga na pokopališče v Miljah.

Milje, 27. junija 2007



DEVINSKI GRAD - Gledališče v gledališču v Trstu in pokrajini

Večera posvečena poeziji in pogledom Rainerja Marie Rilkeja

Na dvorišču gradu, kjer je tudi pesnik preživel nekaj časa, so predstavili performanso

»Rodimo se začasno, v nekem kraju, in le postopoma sestavljamo v nas kraj našega izvora, kjer se ponovno rodimo in vsak dan bolj dokončno.« ključna misel v življenjski in umetniški filozofiji enega od največjih evropskih pesnikov dvajsetega stoletja je izhodišče kulturne performanse »Drugo potovanje Rainerja Marie Rilkeja«. Avtor in interpret enodejanke v petih situacijah, Massimiliano Finazzer Flory, je z antologijo pesniških in literarnih tekstov skušal sestaviti idealno potovanje do izvirnega kraja (ki se ne istoveti z rojstvom, obratno), po možnosti - kot je napisal Rilke-s samimi »koščicami besed« oz. z bistvom vsebine njegove poetike. Performansa z recitacijo, glasbo in projekcijami je bila na sporedu v ponedeljek in torek na devinskem gradu v okviru festivala Gledališča v gledališču. Verjetno organizatorji niso imeli dvomov o izbiri prizorišča tega večera, ki je primerno zaživel na gradu, kjer je bil Rilke leta 1911 gost Marie Thurn und Taxis in je dobil navdih za svoje znamenite Devinske elegije, ko je s terase lahko užival ob enkratnem razgledu na Jadransko morje in skalnato obalo. Tu je spremenil v besedo metafizično vprašanje smrti, ki je snov kompleksnega eksistencialnega in umetniškega poglobljanja pesniškega niza in cilj potovanja, ki ga predstava sugestivno oriše skozi odlomke in fragmente iz Rilkejevih del in pisem. Čustvena performansa hoče prikazati izkušnje, ki postanejo verzi, v katerih se globoka opazovanja spremenijo v besedo, ki je polna osebnih doživetij. Izbrani teksti ponujajo fascinantna razmišljanja o življenju, o vlogi pesnika, o družbi, v zaupnem, zbranim pogovoru med govornikom in publiko (ki ga diskretna uporaba luči ojačuje in vrednoti). Rilkejevo življenje je zaznamovala tudi ljubezen do likovne umetnosti in kiparstva, zato njegova večstranska intelektualna osebnost omogoča širitev pogleda na širše umetniške pokrajine. Performansa skuša upoštevati to značilnost in zato zaobjame mozaik elementov v bistveni, ne posebno inovativni, a učinkoviti in sugestivni zasnovi: recitacijo spremlja z mehko podlago igranje dua na violino in harfo (Fulvio Liviabella in Federica Sainaghi z vrsto obče znanih motivov Bacha, Satiea, Saint-Saënsa in drugih, za ojačevanje čustvenega doživljanja), medtem ko sugestije literarnih podob se postopoma dejansko prikazujejo v obliki pro-

Pobuda je vzbudila veliko zanimanje

KROMA



jekcij slik in skulptur sodobnikov, Rodina in Cézanne-ja v prvi vrsti, ki sta ponujala posebno tehtne spodbude za razvoj Rilkejeve umetnosti. Avtor projekta je postal tudi izvajalec, a je poleg glasbenikov povabil k sodelovanju še profesionalno igralko Lauro Marinoni, ki je delila z njim izpovedno moč sporočilnih odlomkov, da bi podajanje tekstov pridobilo še večjo prodornost. V festivalu, ki se letos osredotoča predvsem na zgodbe in sugestije antične rimske in grške literature, je tudi Rilkejev večer predstavljal določeno pove-

zavo z antičnimi miti z odlomki iz »Orfej, Evridika in Hermes« o vrnitvi z onstrana in iz »Alkestis«, ki se prav tako sooča s temo smrti in s katerim je sposobna igralka prevzela gledalce z živim in doživetim podajanjem. V njeni izvedbi je publika poslušala tudi deveto devinsko elegijo o neizogibni minljivosti življenja, ki se je tako idealno vrnila v kraj, kjer je nastala leta 1912.

Rilkejeva govorica je večkrat težko dojemljiva, posredovanje umetniškega tolmačenja pa je omeščalo in osvetlilo njegov slog in vsebine, da so

vsí gledalci lahko brez težav sledili kompleksnemu potovanju do konca, ko se pojavlja zavest o neizogibnem slovesu, ki nas ne prikraja, temveč dopolnjuje »kot posodo, ki jo zadnja kaplja napolnjuje«, kot je Rilke pisal grofici Sizzo leta 1923. Presenetljivo je neravno poljudna vsebina performanse privabila veliko število gledalcev, ki so napolnili grajsko dvorišče do zadnjega kotička, iz ljubezni do pesniške besede ali pa iz zanimanja do ekskluzivnega prizorišča, ki je bilo dostopno popolnoma brezplačno. (ROP)

TRST

Luxuria v vlogi lepe Helene

Kot šesta predstava v tržaškem starorimskem amfiteatru v sklopu festivala Gledališča v gledališču je bilo v nedeljo zvečer na sporedu spet Evripidovo delo z žensko naslovno junakinjo, in sicer Heleno. Predstava je bila postavljena namenoma za tržaški festival; v naslovni vlogi nastopa Vladimir Luxuria, ki je po pričakovanih privabil precej gledalcev; poleg Luxurie igrajo še Lorenzo Monceli, Gabriele Geri in Roberto Manzi, in sicer tudi ženske vloge, ter gojenci igralske akademije Silvio d'Amico - prav tako sami fantje - predvsem v zboru grških suženj, a tudi v raznih prizorih, ki nadgrajujejo Evripidov izvirnik.

Za lik Helene se je Evripid navezal na manj uveljavljeno tradicijo, po kateri naj bi resnična Helena nikoli odšla v Trojo s Parisom, temveč jo je po Herinem ukazu Hermes nadomestil s podobo iz dima in zraka, njo samo pa odvedel v Egipt h kralju Proteu. Tu je Helena vso vojno in še mnogo let po njej čakala na svojega moža Menelaa. Po Proteovi smrti postane Helenin položaj precej težaven, saj jo hoče Proteov sin Theoklimenos vzeti za ženo. Menealos slednjič nasede na obali pred palačo, kjer je skrita Helena, in presrečen spozna, da ga žena ni nikoli prevarala. S pomočjo Theoklimenove sestre prerokinje Theonoe, ki bratu ne razkrije resnice, in zahvaljujoč se zviti prevari Heleni in Menelau uspe pobež.

Gre torej za zelo zapleteno zgodbo z številnimi dogodki, ki so po večini le opisani v dolgih posegih različnih nastopajočih. Osrednja tema dela je po mnenju literarnih zgodovinarjev razmišljanje o resničnosti in videzu, nekateri trdijo, da gre za vprašanje upravičenosti laži, tretji spet, da gre za obsodbo krutosti vojne. Režiser Giuseppe Rocca, ki je delo tudi prevedel, medtem ko je umetniško vodja festivala Giorgio Pressburger dodal nekaj razmišljanj z vidika današnjih dni, je verjetno zaradi srečnega konca dela ubral dokaj burkaški register, vendar pa premalo odločno, tako da gledalec dolgo časa ne ve, kaj pravzaprav gleda. Sicer so nastopajoči profesionalno in dostojno opravili svojo vlogo; s tem so navdušili množico prijateljev, ki so burno ploskali, medtem ko so se ostali gledalci tu pa tam zabavali, na koncu pa odšli ne povsem prepričani. (bov)

TRST - Nova knjiga pri založbi Mladika

Spomini tržaškega zdravnika

Gre za avtobiografsko delo Giorgia Pillerija Kramljanje o medicinski šoli - Rodil se je v Trstu in je slovenskega rodu, vendar je živel in delal predvsem v Švici



Kramljanje o medicinski šoli je naslov zajetne knjige spominov na Trst in na življenjsko delo Tržačana dr. Giorgia Pillerija, prejemnika nagrade zlatega Sv. Justa, ki ga podeljujejo tržaški kronisti uglednim someščanom. Zdravnik dr. Giorgio Pilleri se je rodil v Trstu leta 1925. Leta 1970 je postal profesor za nevroanatomijo in za primerjalno nevropatologijo ter direktor Nevroanatomskega inštituta v Bernu. Med drugim se je ukvarjal s presenilnimi boleznimi, z Alzheimerjevo boleznijo in s Pickovo atropijo. Njegove raziskave so ga vodile v številne dežele po svetu. Avtobiografija, ki jo je avtor napisal v nemščini, prča o njegovem življenju in delu na raziskovalnem področju.

Dr. Pilleri je slovenskega rodu. O tem podrobno piše v svoji avtobiografiji, v kateri nam nazorno prikaže življenje in ljudi v Trstu med obema svetovnima vojnima. Pred našimi očmi tako nastane anekdotična kulturna zgodovina njegove stroke in njegovega časa v Trstu, Padovi, na Dunaju, v Bernu ter kasneje v širšem mednarodnem prostoru.

Trst na predvečer druge svetovne vojne vstane iz avtorjevega peresa v očarljivih slikah z opojno lepoto: mesto s svojimi kotički in ljudmi, nje-

gova družina, kraško okolje, openski tramvaj in poreška železnica, ki je mesto povezovala z istrskimi obmorskimi kraji in kopališči. In seveda naravoslovni muzej in tržaški strokovnjaki, ki v protagonistu zbudijo ljubezen za stroko in ga spodbujajo. Na političnem odru pa centralistični fašizem odprtemu in samostojnemu mestu kmalu zada težak udarec: "Trst je postal provinca," avtor prizadeto ugotavlja.

Prvi in drugi del avtobiografije sta posvečena poreklu, mladosti in izobraževanju. Tretji od šestih zvezkov pa vsebuje opise avtorjevih potovanj, na katerih se je hotel "na mestu samem in v sodelovanju z domačim prebivalstvom prepričati o biološkem stanju stvari." Večji del svojega življenja je Pilleri posvetil raziskovanju delfinov. Potovanja po sledih tega našega "morskega brata" ga vodijo v najbolj oddaljene kotičke sveta: v močvirja Amazonke, na nenaseljene ptičje otoke v Severnem morju, v pakistansko puščavo, na propadajoč iranski otok v hormuških vratih, na Japonsko, v Združene države, v Južno Afriko, Indijo in drugam. Manj naseljena in industrializirana je narava, večja je možnost, da bomo na redke živali naleteli v še naravnem okolju.

Raziskovalni podvigi z vso svojo dramatiko

in nič manj dramatični izsledki in spoznanja so z izredno treznostjo zapisani v znanstvenih prispevkih in domačem in mednarodnem strokovnem tisku. Od leta 1959 do 1991 so izhajali v publikacijah v Padovi, Londonu, Karačiju, Belgiji, Stockholmu in v Švici, in sicer v nemškem, angleškem, italijanskem in tudi v ruskem in kitajskem jeziku.

Knjiga Giorgia Pillerija je bogato ilustrirana in predstavlja dragoceno pričevanje o življenju in delu avtorja, a tudi o stroki, kateri se je posvetil, in o znanstvenem raziskovanju v širšem svetu. Kljub avtorjevi znanstveni izobrazbi je delo živahno in prijetno napisano: prevega ga bogastvo in globina Pillerijevega duha, njegove naravne radovednosti in humanosti res izjemne osebnosti.

Giorgio Pilleri je prejel pet priznanj, od tega štiri v Italiji. Je član akademije znanosti v Bologni. Njegovo rojstno mesto mu je - kot rečeno - podelilo priznanje "San Giusto d'oro". Njegovi italijanski someščani pa spominov ne bodo brali, ker jih je avtor napisal v nemščini. Knjigo sta iz nemščine v slovenščino prevedli Andreja Hočvar in Andreja Skarlovnik. Uvodno besedo v knjigo je napisala Käthe Grah.



PORTOROŽ - 14. Primorski poletni festival

Plemeniti meščan za začetek festivala, zapisanega Molieru

Za Slovensko narodno gledališče iz Maribora je baletno komedijo sočno in bogato režiral Vito Taufer

Primorski poletni festival se je v svoji letošnji, 14. izvedbi zapisal ustvarjalnosti vsepovsod znanega francoskega avtorja Moliera. O njegovi priljubljenosti na slovenski gledališki sceni priča visoko število uprizoritev komedij, ki so v tej sezoni premierno zaživele na odrih raznih slovenskih gledaliških hiš. Kot je v predstavitveni zbanki letošnjega festivala zapisal umetniški vodja Primož Bebler, se je zgodil paradoks, »ko se že več stoletij mirujoči dramatik izkaže za najbolj aktualnega in z največjim številom uprizoritev oz. premier (kar šest jih je bilo), pusti za sabo še piscoče domače in tuje dramatike«. Tudi zanj, kot za vodstva teatrov, kjer so letos igrali Moliera, je ta avtor iz časa Ludvika XIV. še kako aktualen in lahko nagovarja današnje občinstvo. Obiskovalcem letošnjih predstav PPF se bo Molieri s svojimi komičnimi prizori, ki zakrivajo veliko grenkih resnic, razkrival kar štirikrat. Za začetek je v ponedeljek na letnem odru portoroškega Avditorija zablestel v bogati postavitvi baletne komedije Plemeniti meščan. Gre za produkcijo Slovenskega narodnega gledališča Maribor, ki je delo premierno uprizorilo februarja letos. Za povsem sodobno odčitavo, štatersko začinjeno, je poskrbel režiser Vito Taufer. Kot je zapisal v gledališkem listu je »Molierov Plemeniti meščan sicer večno aktualna igra, ki nas v današnjem času še posebej močno nagovarja. Kaže nam junaka našega časa, ki je zaradi bogastva, ki si ga je po hitrem postopku nagrabil, izgubil občutek za stvarnost oziroma, lahko bi rekli, da je



stvarnost na hitro pridobljenega kapitala izgubila občutek za človeka«. V Tauferjevi postavitvi gospod Jourdain (in še nekateri drugi) zavija po štajersko, zaradi česar je govorica bolj sočna, odrsko dogajanje pa je še dodatno razgibano zaradi prisotnosti - ob igralcih - lepega števila pevcev, glasbenikov in plesalcev. Tako je nastala odrsko boga-

ta predstava, ki jo je občinstvo nagradilo z zasluženim aplavzom.

Kot rečeno, bo Molierov skoraj povzem zaznamoval letošnji program PPF. Najprej (5. julija) bo na vrsti Duohar pod mus!, delo Iztoka Mlakarja po Molieru, režijo produkcije Gledališča Koper in SNG Nova Gorica pa spet podpisuje Vito Taufer. Zatem bo

na sporedu Molieri Barbare Novakovič Kolenc, 13. julija pa bodo premierno uprizorili Molierovega Namišljenega bolnika, ki nastaja v koprodukciji SSG iz Trsta in PPF. Samo zaključek festivala se bo izneveril Molieru: zadnje takte bo namreč odplesala Carmen plesne skupine Antonia Gadesa iz Španije. (bip)

Zbor Obal'ca v Kopru

Tržaška zborovodkinja Aleksandra Perrot je pred dvema letoma prevzela vodstvo mešanega zbora Obal'ca v Kopru. Ustvarjalna glasbenica si je za konec tega pevskega leta zamislila priložnostni projekt, ki ga bo zbor izvedel nocoj na letnem koncertu ob dnevu državnosti. Koncert z naslovom »Oh, ljubezen plameneča« je nastal v sodelovanju z Zvezo kulturnih društev Koper; vsebinsko bo predstavljaval v čustvenem duhu različne aspekte ljubezni v slovenski in španski glasbeni literaturi. Prvi del programa bo namreč obsegal izbor slovenskih zborovskih pesmi na to temo, drugi pa zbirko samospsevov po španskih ljudskih motivih, ki jih je spisal dramatik Federico Garcia Lorca, v priredbah Marca Sofianopula. Poleg zborovodkinje bo tržaški delež močno zaznamoval ta dogodek: samospve bo namreč izvedla sopranistka Tamara Stanese, povezovalne koreografske točke pa plesalka Raffaella Petronio. Sodeloval bo tudi mlad koprski kitarist Martin Knez. Koncert bo ob 21.uri v atriju Televizije Koper. (ROP)

Gorni Kramer Quartet & Martina Feri

V okviru oddaj čezmejne televizije bo jutri zvečer ob 22.30 na sporedu posnetek koncerta Gorni Kramer Quartet & Martina Feri. Po ustaljeni praksi sodelovanja med Tv centrom Koper Capodistria in deželnim sedežem Rai za Furlanijo Julijsko krajino, si bodo gledalci lahko ogledali koncert ali na TV Koper ali na Tretji mreži bis - Slovenski program. Koncert, ki je bil posnet 15. marca letos v Kulturnem domu v Gorici, je doživel izjemen uspeh. Gorni Kramer Quartet sestavljajo uveljavljeni vsestranski glasbeniki: harmonikar Sebastiano Zorza, kitarist Marko Feri, basist Aleksandar Paunović in bobnar Giorgio Fritsch. Po potrebi in razpoložljivosti se kvartetu pridruži jazz pevk Martina Feri. Repertoar skupine sestavljajo skladbe iz zlatega obdobja swinga, tako evropskega kot ameriškega, standard jazz balade, argentinski tango in melodije 50-tih in 60-tih let, v katerih se prepletata atmosfera francoskega "valse musette" in gipsy jazz. Kvartet nosi ime po velikem italijanskem harmonikarju in skladatelju Gorniju Kramerju, eden izmed najzaslužnejših obujevalcev jazz v Evropi. "Notes vagabondes" je naslov Live-CDja, ki je ga je leta 2005 izdala milanska založba Sinfonica, kvartet pa je že na delu v studiu, saj zgleda da bo še v tem letu zagledal luč nov glasbeni izdelek. RAI, tretja mreža bis, bo koncert predvajala v ponovitvi v petek, 29. junija ob 20.50.

Postojna: Fešta na koncu mesta v petek in soboto

Fešta na koncu mesta je kulturno glasbeni dogodek, ki se vsako leto odvija v Postojni, v organizaciji Epicentra in s sodelovanjem Radia 94 in NTR. Fešta se bo letos odvijala v petek, 29. in v soboto, 30. junija. V petek, 29. junija bodo prireditveni prostori, kjer se nahajajo nogometno igrišče, igrišče za odbojko na mivki in poletni bar najprej domena lepih deklet. Ob 21. uri bo namreč na sporedu izbor miss Epicentra. Komisija bo imela zahtevno nalogo izbrati najlepšo med desetimi simpatičnimi lepoticami. Miss Epicentra pa bo po razglasitvi besedo in oder predala rockerjem. Prisotne bodo ogrele skupine Gino and Band, Polycarp blues band in Rockart d.d.. Nato bo za pravi vrhunski rock večer poskrbela skupina Crvena Jabuka. Gre za eno izmed zgodovinskih skupin nekdanje Jugoslavije. Radijska fešta se bo pričela v soboto, 30.6. ob 18. pred postojnskim Epicentrom z zaključnim dejanjem otroškega festivala Rompompom in nastopom mladih pevskih talentov. Kot vsako leto se bo prireditve odvijala na dveh odrih; na enem bodo na svoj račun prišli prijatelji narodno-zabavne glasbe ob poslušanju ansamblov Nanos, Biseri in Novi spomini. Na drugem pa bodo obiskovalci lahko spremljali koncerte Jana Plestenjaka, Žane, Omarja Naberja in Mirana Rudana ter skupin Pero Lovšin in Španski borci, Pop Design in Mary Rose. (I.F.)

NOVA GORICA - Koncert v okviru niza Glasba z vrtov sv. Frančiška

Žlahtno muziciranje sester Fajdiga

Nastopili sta flavtistka Jana Fajdiga in pianistka Meta Fajdiga - Sestri sta se izkazali že na številnih tekmovanjih

Rahlo negotovo (in še malce zadržano) v uvodni Sonati št. 5 v C-duru W.A. Mozarta sta nas flavtistka Jana Fajdiga (1989) in pianistka Meta Fajdiga (1991) v četrtek, 21. junija vabili na peti koncert v okviru ciklusa Glasbe z vrtov sv. Frančiška na Kostanjevici v Novi Gorici. A »mozartovski preludij« mladih glasbenic iz Ajdovščine je bil le odskočna deska (ali zgolj preverjanje ambietna) za čedalje bolj poglobljeno in zvočno bogato glasbeno doživetje v nadaljevanju. Sestri Fajdiga sta se izkazali že na številnih tekmovanjih in prejeli najvišje nagrade. Jana je bila kar dvakrat najvišje ocenjena slovenska flavtistka: na državnem tekmovanju TEMSIG leta 2001 je osvojila zlato plaketo in prvo mesto (istega leta je prejela tudi nagrado na Tartinijevem tekmovanju), na TEMSIGU 2004 je vnovič prejela zlato plaketo, prvo mesto in posebno priznanje za dosežene 100 točk, uspeh je ponovila letos z osvojenim zlato plaketo in drugim mestom. Meta je prvo na-

grado prejela leta 2002 na mednarodnem klavirskem tekmovanju 'Nikolai Rubinstein' v Parizu, na državnem tekmovanju TEMSIG 2004 pa si je priigrala zlato plaketo in prvo mesto. Kljub las-kavim priznanjem in visokim nagradam pa se ajdovski glasbenici nista odločili, da po nižji Glasbeni šoli Vinka Vodopivca v Ajdovščini nadaljujeta šolanje v Ljubljani ali v tujini - obe sta namreč danes dijakinji Škofijske gimnazije v Vipavi. Jana glasbeno šolanje vzporedno nadaljuje na Glasbeni šoli Zavoda svetega Stanislava v Šentvidu pri Ljubljani v razredu profesorice Karoline Šantl Zupan, Meta pa na GŠ Ajdovščina v razredu sicer svoje že dolgoletne (in tudi prve) profesorice Helene Plesničar.

Prav ta njuna zdrava zagledanost in pripadnost glasbeni muzi, ki se tehtno dopolnjuje tudi z vsemi mladostnimi nihanji in pomisleki o smiselnosti tudi nadaljnje (profesionalne) zavezanosti glasbi ustvarjata v njuni skupni (in tudi posa-

mični) igri posebno energijo radostnega, neobremenjenega in vitalnega muziciranja. Sestri sta prvič zelo resno skupaj zaigrali pred dvema letoma in pod vodstvom obeh svojih profesorov v sicer kratkem času (in manjšem številu nastopov) uspeli oblikovati dobro uigran duo. Marljivo, vztrajno, a zelo odločno se mladi glasbenici poglabljata v literaturo za klavir in flavto in občinstvu ponudita precej samosvoje interpretacije, ki marsikdaj vzbudijo občutek, da sestri živita precej drugačen notranji svet oz. da zelo različno doživljata glasbo samo. Prav ti različni pogledi in pristopi (ki se kasneje, ob nasvetih obeh mentorov, zlijejo v zvočno in predvsem muzikalično zelo čeden kompromis) v skupni igri Jane in Mete ustvarijo presežek, ki zaenkrat še najbolje zazveni v romantičnih skladbah. Ritmični »nemir« in močna čustvena razgibanost romantičnih mojstrov (in tistih, ki so jim tudi po romantiki zvesto sledili) osvajata tako Meto kot Jano in zato so tudi njune izvedbe skladb Benjamina Godarda (Suite de toris morceaux v B-duru, op. 166) Alberta Franza Dopplerja (Madžarska pastoralna fantazija), F. Mendelssohna - Bartholdyja (Rondo capriccioso, op. 14 - za klavir), F. Chopina (Scherzo v cis - molu, op. 39, št. 3 - za klavir) in predvsem Cecilee Chaminade (Concertino, op. 107) vzorne, zgledne, doživete ... Manj poustvarjalnega elana in iskrenega zanosa glasbenici namenita skladbam, napisanim po Romantiki. Novi zvokovni ideali, ekspresionizem, neoklasicizem ju (vsaj zaenkrat) ne navdušujejo in slednje odseva tudi njuna (sicer korektna) izvedba skladbe Sicilienne et burlesque, op. 23 za flavto in klavir Alfreda Caselle. Da sodobnejša zvočna iskanja (- in raziskovanja) niso priljubljeno področje sester Fajdiga, je »pripovedovala« tudi izvedba Zvočnega pejzaža za flavto solo slovenskega skladatelja Alojza Ajdiča.

Kakorkoli bo prihodnost zrežirala življenjski in delovni usmeritvi Jane in Mete, je njun koncert na Kostanjevici samo še utrdil spoznanja, da imajo izjemna prefinjenost muziciranja in lep ton 'Janine flavte' in uporniški duh 'Metinega klavirja' zagotovljeno tudi uspešno glasbeno pot.

Tatjana Gregorič



SOVODNJE - Župan poslal na deželo pismo s pripombami in zahtevami po spremembah

Sklep o travnatih površinah bo preprečil urbanistične posege

Petejan: »Naša občina med najbolj prizadetimi« - Posegel tudi Špacapan



Obrtna cona na Malnišču, ki jo občina namerava širiti, dežela pa naj bi tamkajšnje travnate površine zaščitila z omejitvami in s prepovedjo gradnje.

BUMBACA

Deželni odlok, ki vzpostavlja nov omejitveni režim na travnatih površinah, bo prizadel predvsem sovodenjsko občino, saj utegne preprečiti ali vsaj odložiti za nedoločen čas že načrtovane urbanistične posege. Tako trdi župan Sovodenj Igor Petejan, ki je na deželnega odbornika Enza Marsilia in na videmsko glavno direkcijo za kmetijska, gozdnata in gorata območja naslovil včeraj uraden dokument s seznamom pripomb in zahtev po spremembi odloka. »Naša občina bo med najbolj prizadetimi, saj odlok razglša za zaščitene travnate površine območja, kjer nameravamo širiti obrtno cono na Malnišču ter obrtno in komercialno območje v neposredni bližini goriške industrijske cone in sežigalne naprave ter celo vrsto zazidljivih parcel,« opozarja župan in dodaja, da Sovodenjci že prihajajo na občino protestirat, velika večina ljudi, ki jih ukrep utegne prizadeti, pa s tem sploh niso seznanjeni.

Petejan je pojasnil, da je deželni ukrep, ki se sklicuje na evropsko zakonodajo, načeloma upravičen, saj skuša obvarovati teritorij pred divjo cementifikacijo, vendar dežela ni upoštevala že izdelanih regulacijskih načrtov in že izdanih gradbenih dovoljenj, kar pomeni, da niti ni upoštevala dovoljenj, ki jih je sama izdala javnim upravam ali zasebnim lastnikom. »Pri odborniku Marsiliu sem že posegel, ta pa je zagotovil, da bodo problem rešili. Sprašujem se, kdaj in kako. V torek, 2. julija, bo namreč zapadel rok za predložitev pripomb k sez-

IGOR PETEJAN

BUMBACA



MIRKO ŠPACAPAN

BUMBACA



namu travnatih površin, marsikdo pa se bo po tem datumu znašel z okoljsko omejitvijo na zemljišču, kjer je morda že začel graditi. Dežela tvega vrsto prizivov in morda tudi plaz zahtev po odškodnini, kar jo utegne drago stati,« pravi Petejan in pojasnjuje, da so seznam travnatih površin sestavili deželni tehniki, ne da bi se vnaprej posvetovali s krajevnimi upravami, kar je sicer po deželnem zakonu št. 9 iz leta 2005 predvideno.

»O sklepu dežele smo bili obveščeni pred nekaj tedni. Obvestilo je na občino prišlo ob koncu maja, vsekakor potem, ko je že začel odtekati rok 60 dni za vložitev pripomb. Sprva nam učinki sklepa niso bili jasni, kmalu pa smo razumeli, da tvega blokirati celo vrsto posegov, ki jih načrtujemo za družbeni in gospodarski razvoj naše občine. Nemudoma smo se obrnili na deželne urade, prejeli pa smo različna tolmačenja po pravilu, da desna roka ne ve, kaj počenja leva roka,« poudarja Petejan in razlaga, da za-

kon sicer dopušča gradnjo na teh zemljiščih, vendar pod pogojem, da pristojni deželni funkcionar izda ustrezno dovoljenje. »Med drugim naj bi takšno dovoljenje izdali le pod pogojem, da v zameno za na primer tisoč kv. metrov zazidane površine mora lastnik pridobiti druge tisoč kv. metrov zelene površine. To pomeni, da bo na eni strani gradil, na drugi pa rušil. Se vam zdi smiselno?« Župan opozarja tudi na pravni problem, saj z neupoštevanjem regulacijskih načrtov in že dodeljenih gradbenih dovoljenj dežela de facto preključuje svoje sklepe. Zato se je sovodenjska uprava obrnila na odvetnika, pristopila pa je tudi k skupini občin z desnega brega Soče in skupaj z njimi poslala odborniku Marsiliu in videmski direkciji uradno pismo s pripombami k seznamu travnatih površin. Med drugim v njem zahteva, naj se upoštevajo regulacijski načrti, krajevne specifičnosti in gospodarski potencial zemljišč, ki jih je občina namenila proizvodnim dejavnostim. V bistvu

z ostalimi župani zahteva, da naj na zazidljivih površinah odpadejo vse omejitve.

Župani računajo tudi na politično pomoč in so zato posegli pri deželnih svetnikih iz Goriške. Mirko Špacapan (Slovenska skupnost) je pojasnil, da je bilo vprašanje seznama travnatih površin obravnavano v deželnem svetu pred približno dvema letoma. »Tokrat smo opozorili deželno vladno, da je za naše kraje ukrep nekoristen, v zameno pa smo prejeli odgovor, da predstavljajo razvojno priložnost v okoljskem mislu, čemur namenja Evropska unija številne finančne prispevke. Tedaj nam je le uspelo izvzeti iz odloka Kras, ker smo ocenili, da potrebuje drugačne oblike zaščite. Nazadnje pa se je zgodilo to, česar smo se najbolj bali: dežela je evidentirala travnate površine, občine pa morajo sedaj utemeljiti deželni upravi, zakaj območja, ki so sicer travnata, ne potrebujejo zaščite, v kolikor so namenjena rezidenčnim gradnjam ali produktivnim dejavnostim. Spet smo se znašli pred zakonom, ki sloni na dobrih namenih, povzroča pa celo vrsto problemov, za katere bodo plačevali predvsem župani,« pravi Špacapan, ki je s kolegi v deželnem svetu posegel pri odborniku Marsiliu in prejel zagotovilo, da bo dežela resno upoštevala občinske pripombe pri sestavi dokončnega spiska travnatih površin. »Kjer pa se problem zazidljivosti ne postavlja, naj se zakon izkoristi, ker nudi možnost za črpanje denarja za vzdrževanje in ovrednotenje travnatih površin,« zaključuje Špacapan. (ide)



GORICA - Občina

Vozniki s tečaji do točk

Voznikom, ki morajo zaradi prekrškov ponovno pridobiti izgubljene točke na vozniškem dovoljenju, bodo tudi v Gorici nudili brezplačne tečaje. Na včerajšnjem zasedanju je namreč goriški občinski odbor sprejel sklep, na podlagi katerega bo poveljstvo mestnih redarjev poslalo na ministrstvo za prevoze ustrezno prošnjo in dokumentacijo, nato pa bo policijska šola ANCI dežele Furlanije-Juljske krajine organizirala lekcije za avtomobiliste.

»Brezplačne tečaje lahko priredi samo šola ANCI. Da bi pospešili postopek, smo vložili prošnjo skupaj z občino Gradišče, ki je zanj že predčasno poskrbela. Žal pa je ministrstvo zavrnilo to možnost. Dovoljenja izdajajo le posameznim občinskim upravam,« je povedal goriški podžupan in odbornik za mestne redarje Fabio Gentile. Dodal je, da je birokratski postopek za pridobitev dovoljenja navadno dokaj dolg. »Ne moremo predvideti, koliko časa bo minilo do odobritve prošnje in kdaj se bodo začeli tečaji v Gorici. V Gradišču so na primer čakali poldrugo leto. Zaenkrat smo določili prostore, kjer bodo potekali tečaji, in sicer v dvorani večnamenskega centra v ulici Baiaumonti v goriškem Podturnu,« je povedal Gentile. Tečaji, ki jih namerava organizirati Romolijeva občinska uprava, bodo odprti vsem voznikom in ne le tistim, ki so bili ob točke zaradi prehoda skozi rdečo luč na goriških križiščih, kjer so bile namenske (in pred kratkim odstranjene) fotokamere. »Tečaji služijo le ponovni pridobitvi točk, ne morejo pa preprečiti odvzema voznškega dovoljenja v primerih, ko je do tega prišlo,« je še pojasnil Gentile.

Glede ostalih resorjev, ki so v njegovi pristojnosti, je odbornik Gentile povedal, da se nadaljujejo pogovori z goriško zvezo trgovcev ASCOM, dogovarja pa se tudi z lastniki vrtljakov in s kramarji Andrejevega sejma. Obnova Travnika zahteva namreč novo razporeditev atrakcij in stojnic, do dokončnega dogovora pa zaenkrat še ni prišlo. (Ale)

GORICA - Prostovoljno delo

Boljši zakon za boljše storitve

V letu 2006 je bilo v registru dežele FJK vpisanih 959 združenj prostovoljnega dela, medtem ko je članov - če upoštevamo tudi civilno zaščito in nevpisana društva - okrog 50 tisoč. Podatke so posredovali v soboto v Gorici, na sedmem deželnem zborovanju združenj prostovoljnega dela, ki se ga je med drugimi udeležil deželni odbornik Roberto Antonaz.

»Gre za prelomno skupščino, saj pravkar teče razprava o novem zakonskem okviru za področje prostovoljnega dela,« je povedal Antonaz, po katerem se je svet volontariatov v deželi FJK v zadnjih letih razvil po številčnosti članov in in kakovosti. »Zato je potrebno, da pride do posodobitve deželne zakonodaje skladno z zakonskimi spremembami na državni ravni,« je poudaril Antonaz in dodal, da se pogledi deželne uprave in organizacij prostovoljnega dela ujemajo, kar je podlaga za dober zakon. »Do zakonskih sprememb mora priti na osnovi sodelovanja in dialoga. Nepopolnosti moramo biti pri obrambi načela prostovoljnega dela, ki ne zahteva v zameno plačila. Volontariat je kultura nesebične pomoči, ki jo je treba negovati in ohranjati. Novi zakonski okvir bo moral omogočati vsem, ki želijo prispevati k družbi s prostovoljnim delom, da bodo imeli na razpolago primerne strukture, zato da bodo storitve kakovostne,« je zaključil Antonaz. V novem deželnem odboru za volontariat bo Goriško predstavljal Giuseppe Franco Livot, v odboru, ki upravlja posebni fond, pa bo Aldo Furlan. (Ale)

GORICA - Aretirali mladeniča

Napadel karabinjerja

Goriški karabinjerji so v nedeljo aretirali 33-letnega A.P. iz Gorice zaradi upiranja in poškodb, prizadejanih agentu varnostnih sil.

Karabinjerji so v nedeljo popoldne opozorili, da se v lokalu z videoigrami na goriškem korzu Italia vinjen mladenič nasilno in moteče obnaša do ostalih gostov. Da bi preprečili morebitne nasilne izpade, so se obrnili na karabinjersko poveljstvo. Patrulja, ki je opravljala redno kontrolo mesta, je nemudoma posegla in domnevnega nasilneža našla v lokalu, kjer ga niso uspeli obvladati kljub pozivom, naj odide iz igralnice. Ob pogledu na agente je pobesnel, na zahtevo po osebnih dokumentih pa odreagiral s težkimi besedami in grožnjami. Naenkrat se je pognal proti karabinjerjem in se jim poskušal s silo izmuzniti ter zbežati iz lokala. Ni mu uspelo, saj ga je vodja karabinjerske patrulje onesposobil in mu preprečil beg. Obvladal ga je in mu nataknil lisice, 33-letni Goričan pa si je nakopal ovadbo zaradi upiranja in povzročitve poškodb javnemu funkcionarju. Enega od dveh karabinjerjev je med poskusom nasilnega preboja lažje poškodoval, zaradi česar sta mu bila predpisana dva dneva zdravljenja. Mladi nasilnež, ki je v preteklosti že imel odprte račune s pravico zaradi podobnih izpadov, se je znašel v celici goriške kaznilnice v ulici Barzellini, o posledicah njegovih kaznivih dejanj pa bo odločal sodnik, ki je aretacijo potrdil.

GORICA - Policijski sindikati pri prefektu

Brez okrepitve osebja varnost pod vprašajem

Policijski sindikati zahtevajo čimprejšnjo okrepitev osebja, kar bi jim omogočilo vsaj koriščenje poletnih dopustov. Včeraj so goriški predstavniki policijskih sindikatov SIULP, SAP, Silp-CGIL, COISP, SIAP, CONSAP in Fsp-UGL sestali z goriškim prefektom Robertom De Lorenzom in ga opozorili na ohromljeni organik, ki ga predvsem bremeni zagotavljanje varnosti v centru za nezakonite priseljence CPT pri Gradišču. Srečanja se je udeležil tudi kvestor Emilio Rucco. Pomanjkanje osebja postavlja pod vprašaj dopuste, problem pa so predvsem varnost in storitve, namenjene občanom, ki jih nezadostno število policistov ne bo moglo primerno zagotavljati. Prefekt in kvestor sta se obvezala, da bosta zahtevo posredovala na ustrezne rimske urade, saj se tudi sama dobro zavedata, da bodo brez ojačitve organika nastradali predvsem občani. Sindikalni predstavniki so izrazili zadovoljstvo nad sprejeto obvezo, obenem pa opozarjajo, da kvestura že dolgo časa deluje v emergentnem stanju, zaradi česar pričakujejo, da bo Gorica čim prej dobila vsaj minimalen kontingent novih policistov.

Bolezni črevesja

V goriški bolnišnici so včeraj odprli novo ambulanto za zdravljenje kroničnih bolezni črevesja. Gre za vedno bolj pogosta obolenja prebavnih organov, bolnikom pa bodo odslej pomagali vsak torek med 14. in 16. uro (nujno potrebna je predhodna najava na tel. 0481-592043 ali 0481-592044) v okviru oddelka za gastroenterologijo v prvem nadstropju goriške bolnišnice. Za odprtje nove ambulante si je prizadevalo združenje obolenih s Crohnovo boleznijo in ulcerativnim kolitisom iz dežele FJK (AMICI Fjk). Gre za bolezen, ki se javlja s črevesni krči in napadi, slabostjo in bruhanjem, izgubo apetita in telesne teže, močno drisko in rektalnimi krvavitvami. Paciente najpogosteje zdravijo s protivnetnimi zdravili.



GORICA - S parkom spomina bodo turistično ovrednotili kraje prve svetovne vojne

Bogastvo goriškega Krasa skrito v muzeju pod milim nebom

Uredili petnajst tematskih poti in namestili table - Marinčič: »V pripravi obširnejši marketing Krasa«

Promocija zgodovinskega, kulturnega in naravnega bogastva goriškega Krasa ter spodbujanje tematskega turizma sta cilja Muzeja na prostem prve svetovne vojne, ki ga snujejo na Krasu in ga bodo v petek ob 18. uri predstavili v palači Attems-Petzenstein v Gorici. Muzej na prostem nudi obiskovalcem vrsto didaktičnih poti in kolesarskih stez na območju med Doberdobom in Komnom, uresničen pa je bil v okviru projekta Interreg Italija-Slovenija Park spomina: gre za projekt ovrednotenja zgodovinskega spomina prve svetovne vojne, ki se bo zaključil 30. junija.

»S tem projektom smo deloma udeležili ambicioznejši načrt ovrednotenja zgodovine in okolja goriškega Krasa, ki ga je pred leti začrtala Kraška gorska skupnost. Po njeni ukinitvi je dobro priložnost za financiranje ponudil program Interreg,« je včeraj povedal pokrajinski odbornik Marko Marinčič in pojasnil, da je evropski prispevek v znesku 150.000 evrov, katerim je goriška pokrajina dodala še 50.000 evrov, omogočil predvsem ureditev petnajstih tematskih poti po goriškem Krasu. Med temi je pet čezmejnih stez, ki bodo pridobile na zanimivosti po padcu schengenske meje 1. januarja prihodnjega leta. Goriška pokrajina bo v soboto, 30. junija, organizirala voden ogled nekaterih izmed obnovljenih poti; zbirališče bo med 9. in 9.30 v Redipulji, pred restavracijo Redipuglia, po nagovorih deželnih in krajevnih upraviteljev ter drugih partnerjev pri pro-

jektu pa bo ekskurzija v spremstvu dveh izvedencev (za informacije je na razpolago tel. 0481-385269/291/217).

Poti so vezane na štiri teme, ki zadevajo prvo svetovno vojno v naših krajih. Prva tema je pozicijska vojna, s katero bodo obiskovalci seznanjeni na območju Foljana in Polača. Druga tema bodo vojaška zavetišča in predori, ki jih bodo obiskovalci spoznali na območju Vrha, o življenju v zaledju fronte pa bodo več izvedeli na poteh, ki tečejo na območju občine Doberdob. Zadnji sklop stez, ki potekajo po Foljanu in Redipulji, bo vodil skozi zgodovinski spomin prve svetovne vojne. »Ob ureditvi stez smo postavili 94 trijezičnih informativnih tabel z zemljevidi, informacijami ter odlomki literarnih del in člankov. Izdelan je bil tudi trijezični DVD z naslovom Muzej na prostem prve svetovne vojne na Krasu, v kratkem pa bo v okviru projekta vsem dostopna tudi spletna stran,« je povedal Marinčič. Odbornik je še podčrtal, da je zaključeni projekt le prvi korak, ki ga je pokrajina naredila v smeri promocije goriškega Krasa. »S podpredsednico Roberto Demartin in odbornico Maro Cernic pripravljamo obširnejši marketing Krasa, poskrbljeno pa bo tudi za prekvalifikacijo infrastrukture prve svetovne vojne. Začeli bomo pri Debeli griži, nakar bomo poseg razširili na ostale kraje goriškega Krasa,« je povedal Marinčič in dodal, da je dežela FJK že izrazila zanimanje za uresničitev pokrajinskih načrtov na Krasu. (Ale)

Odbornik Marko Marinčič med prikazom območja, kjer uresničujejo čezmejni Park spomina.

BUMBACA



GORICA - Okence na pokrajini

Podjetja seznanjajo z okoljskimi predpisi



Predsednik Enrico Gherghetta in odbornica Mara Cernic

BUMBACA

Podjetjem, ki nameravajo odpreti obrat na Goriškem in potrebujejo zato dovoljenje o učinkih na okolje VIA (»Valutazione impatto ambientale«), je odslej na razpolago okence »Ambiente facile«. Odprli so ga na goriški pokrajini, ki nudi podporo podjetnikom s predhodnim informiranjem o pogojih in predpisih, ki jih morajo tovarne izpolnjevati, da lahko delujejo v določenih okoljih.

»Pokrajina z veliko resnostjo obravnava okoljsko problematiko in spoštovanje predpisov na tem področju. Mnogi nas imajo za zgled,« je na včerajšnji predstavitvi okenca »Ambiente facile« povedal predsednik goriške pokrajine Enrico Gherghetta, ob katerem sta spregovorila tudi odbornica Mara Cernic in vodja urada za okolje Flavio Gabrielcig. »Če želimo dati goriškemu gospodarstvu zagona, moramo priklicati nove kapitale in investitorje. Od podjetnikov, ki želijo odpreti obrat na Goriškem ali Trziškem, pa brezkompro-

misno zahtevamo, da spoštujejo zakone glede omejevanja onesnaževanja,« je poudaril Gherghetta in dodal: »Preden sprotijo postopek za pridobitev dovoljenja o učinkih na okolje VIA, ki ga izdajajo naši izvedenci, se lahko podjetniki obrnejo na novo okence. Sedež bo zaenkrat v pokrajinski palači, nato pa ga bomo preselili v nove prostore, o čemer bomo pravočasno seznanili javnost.« Gherghetta je tudi omenil, da je z včerajšnjim dnevom na spletni strani pokrajine na razpolago seznam utemeljitev, zaradi katerih so tehnični uradi pokrajine doslej oddali oz. odklonili dovoljenje VIA podjetjem, ki so vložila prošnjo. »VIA je zgolj tehnični dokument, ne pa politični. Če uradi izdajo negativno mnenje, kot se je zgodilo pred nedavnim glede neke steklarne, gre zgolj za pomanjkljivosti v spoštovanju zakonodaje, ne pa za apriorne odločitve odbora. V trenutku, ko podjetje izpolni vse pogoje, se negativna ocena lahko preklči,« je zaključil Gherghetta. (Ale)

SOVODNJE - Obhodi civilne zaščite

Pozor, ogenj

V ponedeljek obvladali podtaknjen požar za sežigalno napravo

Na Sovodenjskem so v stanju pripravljenosti zaradi požarne nevarnosti. V ponedeljek zvečer je izbruhnil požar približno 200 metrov od hiš na Produ pod Kozarencami. Krajsani so začutili duh po dimu, a ognja niso tako opazili. Civilna zaščita in gasilci so bili obveščeni okrog ob 21. ure; nanje se je obrnil domačin z Majnic, ki je zagledal ogenj na levem bregu Soče in takoj sprožil alarm. Na kraj sta najprej prišli ekipi goriških gasilcev, ki sta se jima kmalu pridružili ekipi prostovoljnih gasilcev sovo- denjske civilne zaščite. Gašenje je bilo dokaj težavno zaradi težko dostop-

nega kraja. Gorelo je namreč v neposredni bližini goriškega upeljevalnika v smeri Soče; v glavnem gre za neobdelane zelene površine, ki so močno zaraščene z nizkim gozdom. Gašenje in sanacija prizadetega zemljišča sta trajala pozno v noč. Kot so ob koncu povedali, večje škode ni bilo, pogorišče pa obsega polovico hektarja. Sklepajo, da je bil ogenj podtaknjen. Zato bo civilna zaščita v prihodnjih dveh mesecih priredila v sovo- denjski občini redne obhode z namenom, da pravočasno opazijo ogenj in morebiti preprečejo neodgovorne podtikovalce požarov.

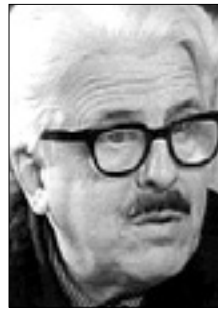
GORICA - Združenje Amidei s sodelavci in gosti v Ljubljani

Zanima jih sodelovanje

Utrjevali bodo stike med izobraževalnimi institucijami, čez mejo predstavljali avdiovizualne dosežke

Nagrado za najboljši filmski scenarij Sergio Amidei so včeraj v Ljubljani prvič predstavili širši slovenski javnosti. Združenje Amidei, nosilec in gonilec v Gorici najbolj priznane filmske manifestacije, je izbralo slovensko prestolnico za oris dejavnosti in programa letošnjega festivala. Lokacija, kot se za filmsko dejavnost spodobi, je bila izvrstna: Kinoteka, srž slovenske filmografije v samem centru mesta. Amidejevci so se s predsednikom Nereom Battellom in direktorjem Giuseppejem Longom na čelu udeležili predstavitve v polni sestavi, s seboj pa so pripeljali še številne goste iz dežele FJK in z njimi opravili tudi vrsto strokovnih obiskov.

V sproščenem vzdušju je odv. Battello predložil slovenski publiki dosedanje dosežke filmskega festivala, zametki katerega segajo v leto 1981, ko so Darko Bratina in drugi ljubitelji filma, med katerimi velja omeniti Kinoatelje, zarisali pomemben načrt in si zastavili ambiciozne cilje: posredovati goriškemu občinstvu bisere filmske umetnosti in ključ za njihovo razbiranje. Z leti je festival, ki mu je od vsega začetka sta-



SERGIO AMIDEI

la ob strani goriška občina, prerasel v organizirano celoto ter od leta 1992 dalje vključil tudi tekmovalno dejavnost in področne utrinke. Iz leta v leto je širil svoja obzorja in rasel ter občasno zaobjel tudi slovensko produkcijo. Tako bo tudi letos, med 26. izvedbo, je poudaril Battello, ki je pozdravil predstavitve v Ljubljani, v mestu z visoko stopnjo filmske kulture kot temelj za nadaljnje in poglobljeno sodelovanje s slovenskim filmskim svetom.

V imenu občine Gorica je pozdravil županov glasnik Stefano Cosma, ki je spomnil, kako je mesto vedno sodelovalo pri tej

Drogo skrival v roleti

Tržiška policija je aretirala 19-letnega B.D. iz Tržiča, ki je na svojem domu v roleti skrival mamilo in denar. Mladenič je sedaj v goriškem zaporu. V okviru preiskave, ki jo je koordiniralo tožilstvo tržaškega sodišča za mladoletne, so agenti pregledali še pet stanovanj. B.D. je doma skrival ovoj s 50 grami hašiša, manjši ovoj z enim gramom in pol istega mamila, tehniko in nekaj sto evrov, ki jih je zaslužil s preprodajo. V preiskavi je policija pred nekaj meseci prijavila sodniku tudi mladoletnega L.T., ki se je v spremstvu B.D. vračal iz Slovenije z nekaj grami heroina v žepu.

Padla je s kolesa

Iz nejasnih razlogov je padla s kolesa in se telesno poškodovala. Včeraj zjutraj je na ulici Garzarolli v Gorici prišlo do nesreče, v kateri je 75-letna L.M. utrpela telesne poškodbe, zaradi katerih jo je rešilni avto odpeljal v goriško bolnišnico. Ženska se je vozila proti sv. Ani, ko je izgubila ravnotežje in padla. Mimoidoči so poklicali rešilno vozilo, prometna policija pa ne izključuje, da je bil za padec ženske kriv avtomobil.

Stavka tovarne Chico Mendes

Delavci tovarne Chico Mendes iz Tržiča, ki izdeluje žerjave, se bodo v tem tednu protestno odrekli naduram in porazdelili v različnih dneh pet ur stavke. Protest delavcev in pokrajinskega tajništva sindikata FIOM CGIL je vzbudila odsotnost odgovora vodstva tovarne v zvezi z nagrado, ki bi si jo delavci zaslužili zaradi dobrih rezultatov. Vodstvo podjetja je po začetni odprtosti, ki jo je maja pokazala med srečanjem s sindikati, zanikala možnost skupinske nagrade 50 delavcem, češ da ji to preprečuje statut, sindikati pa opozarjajo, da bi moralo podjetje spoštovati predpise vsedržavne pogodbe.

Umetnost na Goriškem

Danes ob 11. uri bo v mestni galeriji v Novi Gorici na potezi okrogla miza o vizualni umetnosti na Goriškem, ki jo prirejajo v okviru razstave Universe of Art / Vsemirje umetnosti. Na srečanju, ki so ga poimenovali Nelagodje v kulturi, bo poseglo več izvedencev in umetnikov, okroglo mizo pa bo vodila novinarka Klavdija Figelj.

O socialni kooperaciji

Na goriški pokrajini bo potekal seminar o družbeni kooperaciji na Goriškem, ki ga prirejajo v okviru projekta Equal Iso.New. Danes ob 9. uri bo prvi spregovoril pokrajinski odbornik Marino Visintin, predavanja pa se bodo zaključila ob 12.45. Jutri ob 9. uri bo delovni dan odprl predsednik pokrajine Enrico Gherghetta, zadnji poseg pa bo na vrsti po govoru deželnega odbornika Roberta Cosolinija ob 12.30.

GORICA - Združenje Amidei s sodelavci in gosti v Ljubljani

Zanima jih sodelovanje

Utrjevali bodo stike med izobraževalnimi institucijami, čez mejo predstavljali avdiovizualne dosežke

pomembni pobudi, in potrdil, da občinska uprava podpira sodelovanje z Ljubljano, ki lahko najde pomemben združevalni trenutek ravno v izobraževalnih institucijah. Prisotne je pozdravil tudi Livio Jacob, direktor Furlanske kinoteke iz Humina, ki je sogo- vornike seznanil z novim, konec lanskega leta izglasovanim deželnim zakonom o filmu, ki predstavlja osnovo za celotno ustvarjalnost na filmskem področju. Paolo Vidali iz sklada za film in avdiovizualna sredstva dežele FJK je pojasnil, da je dejavnost sklada osredotočena na izobraževanju, proizvodnji in distribuciji avdiovizualnih izraznih zvrsti, saj skušajo pospešiti možnost njihovega prodora tudi in predvsem izven deželnih meja. In kam naj se najprej ozremo, je zaključil Vidali, če ne ravno k najbližjim sosedom?

Ljubljanske predstavitve, ki jo je vodil profesor in velik prijatelj goriških filmarjev Jože Dolmark, sta se udeležila tudi vodja direktorata za medije pri slovenskem ministrstvu za kulturo Igor Prosnik in direktor Filmskega sklada Denis Miklavčič.

Aleš Waltritsch



VIPAVA - Na mednarodnem ocenjevanju

Vipavska sira z zlatom

Pri izdelavi ostajajo zvesti tradiciji



Vipavski sirarji sir negujejo ročno.

FOTO K.M.

Nanoški in beli sir, ki ju izdelujejo v Agroindu Vipava 1894, sta na 21. mednarodnem ocenjevanju mleka in mlečnih izdelkov, ki poteka v sklopu Pomurskega sejma v Gornji Radgoni, prejela veliko zlato medaljo. Paradna izdelka iz Agroindove mlekarne sta doslej prejela več nagrad tudi na mednarodnih ocenjevanjih.

Nanoški sir je prvi izdelek v Sloveniji, ki je prejel znak »geografsko poreklo«; dobil ga je leta 2003 in je tudi sicer eden redkih slovenskih sirov, ki se ponša s tem znakom. Imata ga še tolminski in bovški sir. Njegova prednost je v tem, da je izdelan izključno iz mleka iz domačega okolja: s Krasa, iz Vipavske doline, s Trnovske planote in iz postojnske regije, krave pa so hranjene samo z naravnimi krmili. Na planini Nanos so sir izdelovali že v 16. stoletju, zapisi o postopku izdelave pa segajo v 19. stoletje. V vipavski mlekarni so pri izdelavi nanoškega sira ohranili tradicijo: mleko se predela ločeno, pri izdelavi sira pa drugih dodatkov, razen mikrobiološke kulture in sirišča, ne uporabljajo. Sir med zorenjem negujejo samo ročno, po takšnem postopku ga izdelujejo že dvajset let. »Njegov značilen, rahlo pikanten in prijetno slan okus se oblikuje po dvomesečnem zorenju, intenzivno rumeno barvo pa ima zaradi ustreznega mleka, ki vsebuje naravna rumena barvila,« pojasnjuje živilska tehnologinja in predsednica GIZ nanoški sir, Nataša Marc. V vipavskem Agroindu na leto predelajo 50 ton nanoškega sira, prav toliko tudi belega sira, ki ga izdelujejo zadnjih petnajst let. »Količine niso velike, so pa zato siri skrbno predelani in so iz najbolj kakovostnega domačega mleka,« zatrjujejo v vipavskem podjetju, ki je tudi edino v Sloveniji, ki predeluje omenjeni beli sir, ostali tovrstni izdelki na policah slovenskih trgovin so iz tujine. »Tudi beli sir je izdelan iz domačega mleka krav, ki se pasejo na pašnikih primorskih planot in notranjskih gričev,« sporočajo iz mlekarne. Gre za mehki sir v slanici, ki ima kiselkasto slani okus, primerjali bi ga lahko z znanim feta sirom, zato se ga s pridom uporablja za pripravo osvežilnih solat pa tudi drugih jedi.

V Agroindovi mlekarni so v lanskem letu prodali 15 milijonov litrov mleka oz. mlečnih izdelkov. Poleg mlekarne imajo v Agroindu Vipava še vinsko klet, kjer je mogoča degustacija njihovih vin, pred nekaj meseci pa so pobnovno odprli Vipavski hram, kjer lahko gostje med drugim okusijo tudi njihova nagrajena sira.

Katja Munih

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
ALL'ORSO BIANCO (Tavasani), korzo Italia 10, tel. 0481-531576.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
OBČINSKA 1, ul. Aquileia 53, tel. 0481-482787.

DEŽURNA LEKARNA V SOVODNJAH
ROJEC Prvomajska ul. 32, tel. 0481-882578.

Kino

GORICA

KINEMAX Dvorana 1: 17.00 - 18.45 - 20.20 - 22.15 »I Fantastici 4 e Silver Surfer«.

Dvorana 2: 16.50 - 18.00 »I Robinson - Una famiglia spaziale«; 20.00 - 22.00 »Sole nero«.

Dvorana 3: 17.50 - 20.10 - 22.10 »Hotel: parte II« (prepovedan mladim pod 14. letom).

CORSO Rdeča dvorana: 17.45 - 20.00 - 22.15 »Il destino nel nome«.

Modra dvorana: 17.45 - 20.00 - 22.15 »Mio fratello è figlio unico«.

Rumena dvorana: 17.45 - 20.00 - 22.15 »Ocean's 13«.

TRŽIČ

KINEMAX Dvorana 1: 16.45 - 18.30 - 20.15 - 22.10 »I Fantastici 4 e Silver Surfer«.

Dvorana 2: 17.00 - 18.30 - 20.00 »TMNT: Teenage Mutand Ninja Turtles«; 21.30 »Pirati dei Caraibi - Ai confini del mondo«.

Dvorana 3: 17.45 - 20.10 - 22.20 »Ocean's Thirteen«.

Dvorana 4: 17.20 - 19.50 - 22.20 »Il destino di un guerriero - Alatriste«.

Dvorana 5: 18.00 - 20.00 - 22.00 »Hotel: parte II« (prepovedan mladim pod 14. letom).

DOBERDOB - Predizpitni koncert

Harmonikarja prevzela občinstvo



Jari Jarc s harmoniko, ob njem Mojca Doljak na doberdobskem večeru

BUMBACA

V dvorani Modra's galerije, na se-dežu doberdobskega društva Jezero, je v ponedeljek zazvenel prijeten glas dveh harmonik. Na lepem glasbenem večeru sta nastopila Mojca Doljak, ki bo v prihodnjih dneh polagala izpit petega letnika, in Jari Jarc, ki ga čaka izpit osmega letnika. Glasbeno se izobražujeta v razredu prof. Dorine Cante na doberdobski podružnici Glasbene matice, izpita pa bosta polagala na konservatoriju Rossini v Pesaru.

Izvajalca sta se za doberdobski predizpitni nastop temeljito pripravila. Še preden sta se predstavila z zahtevnim programom klasičnih skladb, je v večer uvedla Nataša Paulin, predsednica Glasbene matice, pri kateri dozoreva lepo število perspektivnih gojencev.

Mojca Doljak je zaigrala sedem skladb, in sicer Bachovo dvoglasno invencijo v h-molu in troglasno invenci-

jo v E-duru, dalje Rutinijev Menuet, D'Aubergevo Norse Cradle Song, Fugazzov Dialogo festoso, Di Gesualdov Acht Imitationen ter Trekatejevo Pantomima umoristica. V izvajanju se je mlada poustvarjalka odlično odrezala in s svojim igranjem prevzela občinstvo. Jari Jarc je na večeru predstavil devet skladb, in sicer Bachov Preludij in Fuga v f-molu, Frescobaldijev Ario, imenovano »Frescobalda«, dalje Couperinovo Soeur Monique, Beckerathovo Habannera - studie, Wittmerovo Agitato, Tschaikinovo Humoreske, Londonovo Fugo v ha-molu, skladbo Galilei on the rocks Paola Di Cioccia in Crestonovo Prelude and Dance. Mladi domačin je dokazal visoko stopnjo obvladovanja instrumenta in s svojo ekspresivnostjo osvojil publiko. Obema gre seveda voščilo, da se bosta izkazala tudi na zahtevnem izpitu.

Šolske vesti

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE obvešča kandidate, ki so opravili redni natečaj in ki so naknadno dosegli specializacijo za poučevanje podpornega pouka ter se želijo vključiti v posebne sezname za podporni pouk, da morajo do 3. julija 2007 vložiti prošnjo, naslovljeno na urad, ki upravlja posamezne natečaje. Podrobnejša pojasnila in dopise s potrebnimi obrazci so dosegljivi na tajništvih šol. Urad je na razpolago za morebitna pojasnila.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE obvešča kandidate, ki so vložili prošnjo za pogojno vključitev v biviše permanentne lestvice in bodo do 30. junija dosegli predvideno habilitacijo za poučevanje ali specializacijo za podporni pouk, naj do 30. junija vložijo prošnjo za polnopravno vključitev v zgoraj omenjene lestvice. Prošnjo, katere obrazci so na spletni strani ministrstva za javno šolstvo, morajo nasloviti na Urad za slovenske šole v ul. Rismondo, 6 v Gorici. Urad je na razpolago za morebitna pojasnila.

Izleti

DRUŠTVO UPOKOJENCEV IZ DOBERDOBA, ki prireja v soboto, 30. junija, celodnevni izlet na Ptuj in v njegovo okolico, obvešča, da bo avtobus ob 5.40 v Gabrjah, ob 5.50 na Poljanah, ob 6. uri v Doberdobu, ob 6.15 v Jamljah in ob 6.25 v Sesljanu. Še je razpoložljivih nekaj mest, za prijavo ali informacije pa se zainteresirani lahko obrnejo na Miloša Devetto na tel. 0481-78121.

SPDG vabi 1. julija na Bricelj (2346 m). Izlet v priredbi s PD Nova Gorica je zahteven in zato primeren za večje in hoje vajene planince; informacije na tel. 333-1581015 (Dino). Društvo nadalje obvešča, da bo od 28. do 30. julija planski izlet na Mont Emilius (3559 m) in Mont Avic (3006 m) v Dolini Aoste. Obvezna prijava samo do 30. junija; informacije na tel. 0481-882079 (Vlado).

Obvestila

KNJIŽNICA FEIGEL obvešča, da bo do 14. septembra odprta po poletnem urniku: vsak dan razen sobote od 8. do 16. ure. Knjižnica bo zaprta za dopust od 13. do 24. avgusta.

OBČINSKA KNJIŽNICA V SOVODNJAH bo zaprta za dopust od 2. do 16. julija.

SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA obvešča člane deželnega in pokrajinskih svetov SKGZ, da bo seja v ponedeljek, 2. julija, ob 19. uri v prvem in v drugem sklicu ob 19.30 v prostorih Gospodarske zadruga v Bazovici (ul. I. Gruđen 35, nasproti cerkve).

STRANKA SLOVENSKA SKUPNOST vabi vse člane deželnega sveta in pokrajinskih svetov za Trst in Gorico, vse izvoljene predstavnike SSK ter vse člane področnih sekcij SSK na organizacijsko-programsko konferenco, ki bo v petek, 29. junija, ob 15.30 v agriturizmu Lupinc v Praprotnu.

SVETOVNI SLOVENSKI KONGRES - Konferenca za Italijo vabi v nedeljo, 1. julija, ob 11.30 k maši v oglejski baziliki, kjer se bo začelo srečanje v Italiji živečih Slovencev; srečanje se bo nadaljevalo v gostilni Ca' Tullio na poti za Gradež; predviden je kulturni program ob udeležbi predstavnikov državne in deželne vlade.

ZCPZ Trst pripravlja raziskavo o cerkveni glasbi med Slovenci v Italiji od 1900 dalje. Prosijo za pomoč zborovodje, organiste, skladatelje in glasbeno delo. Podatke naj pošljejo do 30. junija na naslov: ZCPZ, ul. Donizetti 3, 34133 - Trst.

ZSKD prireja poletno središče za otroke in naraščajnike od 6. do 13. leta starosti v prostorih osnovne šole Fran Erjavec v Štandrežu od 16. do 27. julija med 7.30 in 13.30 uro; vpisovanje na sedežu ZSKD Gorica, korzo Verdi 51/int, tel. 0481-531495 med 9. in 13. uro.

NAROČNIKOM PRIMORSKEGA DNEVNIKA

ki želijo prejemati časopis v kraju letovanja, priporočamo, da nas obvestijo vsaj štiri dni pred odhodom na počitnice na telefonsko številko

040-7786331
vsak dan od 12. do 16. ure ali
0481-533382
v dopoldanskih urah.

Prireditve

37. ŠTEVERJANSKI FESTIVAL med borovci župniškega parka v Števerjanu bo v petek, 6. julija, ob 20.30, drugi tekmovalni večer bo v soboto, 7. julija, ob 20.30, finalni del festivala pa v nedeljo, 8. julija, ob 17.30.

DRUŠTVO JADRO iz Ronk praznuje svojo dvajsetletnico s koncertom tria Etno ploč in pevke Martine Feri pred knjižnico v Ronkah drevi ob 21. uri.

DRUŠTVO TRŽIČ vabi na koncert glasbene skupine Blek Panthers v nedeljo, 1. julija, ob 21. uri na trgu Republike v Tržiču. Koncert sodi v sklop pobud »Monfalcone estate«.

V MODRA'S DVORANI na sedežu društva Jezero v Doberdobu (Rimska ulica 25) bo v sredo, 4. julija, ob 20.30 predavanje z naslovom Mont Blanc - potopis do strehe stare Evrope. Večer bodo vodili Claudio Peric, Maurizio Peric in Goran Ruzzier.

ZSKD, »Unione società corali« del FVG, Glasbena Matica, RAI - Deželni sedež za FJK - Slovenski program vabijo na glasbeni večer Zasul si me z zvezdami-Pavletu Merkùju ob 80. jubileju v torek, 10. julija, ob 21. uri na Devinskem gradu (v primeru slabega vremena bo prireditve v Kulturnem domu v Gorici). Predprodaja vstopnic: Zveza slovenskih kulturnih društev, Ul. San Francesco 20, Trst (tel. 040-635626); korzo Verdi 51, Gorica (tel. 0481-531495) do torka, 10. julija od 9. do 13. ure.

Pogrebi

DANES V GORICI: 9.00, Maria Olivo por. Pojan iz splošne bolnišnice v cerkev Srca Jezusovega in v Videm za upepelitev; 11.00, Giuseppina Piemonti vd. Cociancig iz splošne bolnišnice v cerkev sv. Ignacija in v Trst za upepelitev.

DANES V MARIANU: 11.00, Santo Fornazar (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

DANES V MORARU: 14.00, Luciano Pelion (ob 13.30 iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

DANES V RONKAH: 10.00, Enrica Di Luca (s tržiškega pokopališča) v cerkvi sv. Lovrenca in na pokopališču.

DANES V TRŽIČU: 10.00, Anita Mattietto vd. Bettelle na pokopališču; 13.00, Ada Andriani vd. Lucas (iz bolnišnice) v cerkvi Device Marcelliane in v Trst za upepelitev.

✝ Zapustila nas je naša draga

Irma Pernarčič vd. Devetak

stara 88 let

Žalostno vest sporočajo

sin Dušan in hči Bruna ter ostali sorodniki.

Pogreb bo v četrtek, 28. junija ob 10.45 iz mrliške veže goriške splošne bolnišnice v farno cerkev v Gabrje ob 11. uri. Topla zahvala vsem, ki bodo drago pokojno spremili na zadnji poti.

Gorica, Gabrje, 27. junija 2007

Pogrebno podjetje Preschern - Gradišče ob Soči

Vsem naročnikom in bralcem sporočamo,
da BREZPLAČNE MALE OGLASE in NEOKVIRJENE ČESTITKE, ki veljajo samo za naročnike,
sprejemamo neposredno v redakciji Primorskega dnevnika v Gorici (tel. 0481 533382 faks: 0481 532958 e-mail: gorica@primorski.it)
s sledečim urnikom: od ponedeljka do petka od 9.00 do 15.00 ure



SLOVENIJA - Proslava ob dnevu državnosti

Kučan se slovesnosti ni udeležil zaradi protesta

Dejal je, da določenih stvari ni mogoče tolerirati - Zorn zavrnil njegove izjave

LJUBLJANA - Dogodka, na katerem ni omogočeno oziroma ni zaželeno, da govori predsednik republike, ne morem šteti za državno proslavo in zato na tej proslavi nisem bil, je svojo neudeležbo na osrednji državni slovesnosti ob dnevu državnosti, 25. juniju, pojasnil nekdanji predsednik republike Milan Kučan. Kot je dejal, je šlo za protest. Kučan se je sicer iz tujine vrnil že v soboto dopoldne, tako da izjave, da se slovesnosti ni udeležil, ker ga ni bilo v Sloveniji, ne držijo.

"Jaz branim institucijo predsednika republike. To sem dolžan, ker sem to tudi sam bil in mislim, da ta način razlaščenja predsednika in njegovih funkcij - to se je zgodilo tudi na tej proslavi - ni nekaj, kar je možno tolerirati," je poudaril Kučan. Če predsednik države na državni proslavi želi govoriti, mu je to seveda treba omogočiti, je še dejal. Kučan sicer meni, da je praznovanje s tem, da se je spremenilo v že skoraj tradicionalen kontekst, izgubilo svoje osnovno poslanstvo, in sicer da predstavlja izraz veselja, samozavesti in ponosa na to, kar je Slovenija dosegla, in priložnost za zakoličenje našega pogleda v prihodnost. Če je na proslavi govora samo o uspehih, o tem, da so v tej državi tudi problemi in da je veliko ljudi nezadovoljnih s stopnjo demokracije, pa ne, potem seveda nekaj ni v redu, je opozoril. Sedaj pa je po Kučanovih besedah potrebno poskrbeti za to, da bo Slovenija dobila predsednika, ki ga iz kroga tistih, ki mislijo, da lahko kandidirajo za to funkcijo, lahko izberemo kot najboljšega, verodostojnega in ki bo najbolj dosledno in v skladu z ustavo vodil Slovenijo.

Kakšna bo njegova vloga v prihodnjih mesecih do predsedniških volitev in naslednje leto, ko prihajajo parlamentarne volitve, še ni mogel povedati, saj mora najprej videti, kakšne bodo razmere in ali se bo vredno kje angažirati. "Kot državljanu mi pa ni vseeno, kam bo plula ta ladja, ki ima zdaj dobro smer in krmilo prav naravnano, samo oblački in valovi motijo to vlogo."

Predsednik Koordinacijskega odbora za državne proslave Aleksander Zorn pa je izjave Milana Kučana označil za nesprijemljivo, žaljivo in politično in zavražanje javnosti. "Koordinacijski odbor za državne proslave, ki je sestavljen iz predstavnikov vseh vej oblasti, je bil seznanjen z dejstvom, da predsednik republike Janez Drnovšek ne želi biti govornik na tej, niti na kateri koli drugi državni proslavi več," je Zorn pojasnil razlog, zaradi katerega predsednik republike na proslavi ni nastopil kot slavnostni govorec. (STA)

Nekdanji predsednik Milan Kučan se ponedeljkove proslave ob dnevu državnosti ni udeležil iz protesta

ARHIV



SLOVENIJA - Komisija Državnega zbora

Gantar: Ropove navedbe bomo preverili

LJUBLJANA - Komisija slovenskega Državnega zbora (DZ) za nadzor obveščevalnih služb bo določene podatke in informacije glede incidentov v Piranskem zalivu jasno preverila tudi na sami Slovenski obveščevalno varnostni agenciji (Sova), je po včerajšnji seji komisije povedal njen predsednik Pavel Gantar (skupina nepovezanih poslancev). Komisija se bo tako po njegovih besedah v naslednjih dneh odpravila na sedež agencije. Povod za sklic nujne seje so bile navedbe nekdanjega premiera Antona Rop v zvezi s političnim dogovarjanjem o insceniranju incidentov v Piranskem zalivu pred državnoborskimimi volitvami leta 2004.

Člani komisije pa se včeraj niso mogli pogovoriti z nekdanjim direktorjem Slovenske obveščevalno-varnostne agencije (Sova) Iztokom Podbregarjem. Ta je namreč prišel s svojim pravnim zastopnikom. Ker pravni zastopnik ni imel licence za varovanje podatkov, so se odločili, da ga tokrat ne morejo povabiti na sejo, je pojasnil Gantar.

Dodal je, da bo komisija v najkrajšem času ugotovila kdaj in pod kakšnimi pogoji bo pravni zastopnik lahko na seji, saj upa, da bodo čim prej opravili pogovor tudi s Podbregarjem.

Poslanec SDS in član komisije Jože Jerovšek pa je to ocenil kot izmikanje pred komisijo. "Zelo obžalujem, da se Podbregar ni udeležil pogovora s komisijo, kljub vnaprejšnji obljubi, da bo do tega prišlo in kljub dosednji praksi, ko so se takšni pogovori vršili," je dodal Jerovšek. Rop sicer po njegovem mnenju "na zaslišanju ni bil prepričljiv in ni ponudil nič novega".

Na vprašanje, ali komisija namerava vladi predati zapisnik oz. magnetogram s seje, ki je bila 9. maja in na kateri je komisija obravnavala razmere in domnevne nepravilnosti v Sovi, pa je Gantar odgovoril nikalno. Ta zahteva je po njegovih besedah neupravičena, saj vlada nima pravice tega zahtevati. Prav tako je pričanje pred preiskovalno komisijo zaščiteno in tajno. (STA)

POVOLILNI OBRAČUN

V petek v Praprothu programska konferenca SSk

TRST - Po zadnjih upravnih volitvah in zelo nasprotujočih si izidih v Gorici in v Devinu-Nabrežini, se narodna stranka Slovencev v Italiji Slovenska skupnost (SSk) nahaja sedaj pred pomembnimi izbirami, piše v tiskovnem sšporočilu SSk. Na začetku marca je bil dosežen zgodovinski politični uspeh, saj je deželni svet FJK sprjel novi volilni zakon, ki SSk spet omogoča samostojen nastop s simbolom lipove vejice, poudarja SSk. Po drugi strani nastaja v levi sredini Demokratska stranka, kar predstavlja tudi za Slovence v Italiji pomemben politični izziv.

Stranka SSk je v nekaterih okoljih v precej dobrem stanju, druge pa bo potrebno več pozornosti, piše v tiskovnem sporočilu deželnega tajništva stranke. Zato menijo, da je potrebna priprava na bližnje deželne volitve, ki bodo prihodnje pomlad. Zato nameravajo posvetiti nekaj časa skupnemu razmišljanju o zgoraj omenjenih temah in si naliti čiste vina, da bo politično delo Slovenske skupnosti bolj uspešno in koristno za vso slovensko narodnostno skupnost, piše v sporočilu SSk.

Kot piše v zaključku tiskovnega sšporočila, SSk v ta namen sklicuje programsko-organizacijsko konferenco za vse člane deželnega in pokrajinskih svetov v Trstu in Gorici, za vse izvoljene predstavnike SSk ter za vse člane sekcij SSk. Programsko-organizacijska konferenca SSk bo v petek, 29. junija v kmnečkem turizmu Lupinc v Praprothu, začela pa se bo ob 15.30.

DEŽELA - Zakonski predlog št. 205

Videmska nadškofija za zaščito manjšine

VIDEM - Tudi videmska nadškofija podpira odobritev deželnega zakona za zaščito slovenske manjšine v Furlaniji Julijski krajini. Ponedeljkovih zaslišanj o zakonskem predlogu št. 205 v deželnem svetu se sicer ni udeležil noben njen predstavnik, toda nadškofija je predsedstvu pristojne 6. komisije posredovala svoje mnenje v obliki pisne spomenice.

Dokument najprej poudarja, da predstavlja večkulturnost in večjezičnost bogastvo za deželno stvarnost, pa tudi za Cerkev, ki deluje v njej. V tem smislu se je prilagodila različnim kulturam in jih hkrati prekrasila. Tako je ravnala tudi v Beneški Sloveniji in v Kanalski dolini. Spomenica posebno opozarja na delo izrednih duhovniških oseb, kot so bili msgr. Ivan Trinko, Antonio Cuffolo, Giuseppe Cramaro, msgr.

Valentin Birtig, Mario Laurencig idr.

Za ohranitev in za razvoj slovenske skupnosti so po mnenju videmske nadškofije danes potrebni posebni zakonski ukrepi zaščitne narave, kakršne zdaj pripravlja deželni svet. V tem okviru po njenem zasluži posebno pozornost šolsko področje, saj je ključnega pomena za ohranitev jezika. Dvojezična šola v Špetru odigraja ključno vlogo in prav bi bilo, da bi možnost šolanja v slovenskem jeziku raztegnili tudi na raven nižje srednje šole, tako da bi jo zapopadlo celotno obvezno šolstvo. Paziti bi tudi morali, da bi obvarovali bogastvo krajevnih narečij.

Videmska nadškofija naposled izraža zaskrbljenost zaradi negativnih gospodarskih in socialnih razmer, v katerih se nahaja slovenska manjšina na Videmskem. Razmere so takšne, da ogrožajo njeno preživetje. Zaradi tega poziva deželno upravo, naj sprejme učinkovite ukrepe za gospodarski razvoj teh območij.

DEŽELNI SVET - Nov krog avdicij 6. komisije

Kar nekaj pripomb k osnutku besedila o zaščiti furlanskega jezika



V razpravo o zakonu o furlanskem jeziku je posegla tudi Silvana Schiavi Fachin

KROMA

TRST - V dvorani deželnega sveta je 6. stalna komisija, ki ji predseduje Kristian Franzil, so bile včeraj avdicije predstavnikov furlanskih ustanov in organizacij v zvezi z osnutkom zakona o zaščiti in promociji furlanskega jezika, ki ga je predložila deželna vlada in o katerem naj bi deželni svet glasoval pred koncem meseca. Večjemu delu avdicij je prisostvoval tudi deželni odbornik Roberto Antonaz. Vsi udeleženci avdicij so soglašali, da je nov zakon o furlanskem jeziku potreben, saj je zakon številka 15 iz leta 1996 presežen, med drugim tudi zato, ker je bil kasneje sprejet okvirni državni zakon o manjšinah, bolje poznan kot zakon 482. Pač pa so bila mnenja o besedilu, ki ga je predstavila deželna vlada, deljena; tazpravljalci so še zlasti nizpostavilo nekatere specifične aspekte, ki bi jih želeli spremeniti.

Prvi je nedvomno zahteva po odpravi določila, ki bio nekaterim občinam omogočil, da se umaknejo iz območja zaščite; gre za določilo, ki ga zahtevajo še zlasti nekatere občine v pordeonski pokrajini, kjer je prisotnost Furlanov marginalna. Drugi aspekt zadeva zahtevo, da se v šolah uvede pouk furlanščine in da se starši, ki tega ne želijo, sami odpovejo; sedanje besedilo določa, da morajo starši otroke k pouku furlanščine izrecno prijaviti. tretjhe določilo omejuje izvajanje jezikovnih pravic s klavzulo, da se slednje izvajajo samo če imajo občine za to ustrezna sredstva, in tu so razpravljalci ocenili, da gre za človekove pravice, ki jih ni mogoče tako pogojevati.

Po včerajšnjih avdicijah se bo razprava o tem zakonu nadaljevala v komisiji.

TIPANA Prenova stavb v goratih območjih

DEBELEŠ - V soboto so v Debelešu v občini Tipana izročili ključne štirim družinam, ki bodo stanovanje v prenovljeni stavbi. Delo je opravil videmski Ater. Kot sporoča v tiskovnem sporočilu deželni svetnik Mirko Špacapan, je bil ob njem na slovesni predaji prisoten še njegov kolega Giorgio Baiutti. Kot navaja v sporočilu za tisk, je deželni svetnik Slovenske skupnosti v pozdravu izpostavil pomen, da ATER poskrbi za popravilo starih hiš, v klasični arhitekturi in v goratih območjih. To gre v prvi vrsti v korist obnove starih stavb, ki postanejo spet vseljive in z modernimi pripomočki popolnoma funkcionalne. Po drugi strani pa - je še spomnil Špacapan - je poseg v Debelešu neposreden doprinos k ohranitvi življenja in bivanja v goratih zapostavljenih krajih.

Baiutti in Špacapan sta se potem zaustavila z županom Eliom Berro in člani njegovega odbora v pogovoru o značilnostih in potrebah tipanske občine, še navaja v tiskovnem sporočilu deželni svetnik SSK.



POLITIKA - Walter Veltroni bo danes formalno sprejel kandidaturo za liderja Demokratske stranke

Ljudem niso dovolj sanje, potrebujejo namreč jasne odgovore

V turinski palači prva vrsta ne bo rezervirana za politično nomenklaturo - Fassino zavrnil možnost predčasnih volitev

BUKAREŠTA - »To ni čas za sanje, te ne zadostujejo. Ljudje potrebujejo odgovore.« S temi besedami je Walter Veltroni anticipiral ključno vsebino svojega govora, s katerim bo danes v Turinu sprejel kandidaturo za predsednika Demokratske stranke. Novinarji so nanj navallili v Bukarešti, kjer se je včeraj dogovarjal o postopkih za vračanje nezakonitih priseljencev, in Veltroni se vprašanjem ni izmikal: nobenih sanj, kvečjemu vizije »o tem, kakšna naj bi bila naša država«. le majhni delčki tega, o čemer razmišlja rimski župan in kar bo danes razkril v Lingottu, kjer se bo dejansko začela njegova pot na vrh demokratske stranke. Prve vrste ne bodo rezervirane za nomenklaturo politike; kdor prej pride, bo imel boljši sedež. Gre samo za znak, za simbol, ampak pomemben: odpreti politiko navadnim ljudem.

»Z veliko mero skromnosti in z duhom, s katerim sem vedno interpretiral vlogo politika, bom pač povedal, kar mislim,« je dejal Veltroni, ki je bil videti popolnoma miren glede težke naloge liderja demokratske stranke. Dodal je, da bo nadaljeval s tem, kar je doslej delal vsak dan, »z umirjenostjo, zavzetostjo in odločnostjo, kot vedno doslej«. Njegova nova funkcija voditelja demokratske stranke pa ga tudi ne bo oddaljila od dolžnosti župana italijanske prestolnice: »Ljudje se ne spremenijo samo zato, ker si na glavo položijo nov klobuk. Zavzemajo se, ali se ne zavzemajo, občutljivi so ali niso občutljivi...«

Veltroni torej obljublja največjo možno zavzetost: »V našem poklicu je treba vedno dati vse od sebe, kar delam danes in bom delal tudi jutri,« je dejal.

Rimskih odmevov je kar nekaj. Lider SKP Franco Giordano Veltronijevo odločitev pozdravlja in namiguje na možnost, da bi rimski župan lahko postal premier. Previdnejši pa je Marco Folini: »Poslušal bom Veltronijeve besede; na slepo ga zagotovo ne bom podpiral. Zanima me, kakšno vlogo namerava nameniti temam, ki zadevajo umirjeni del volilcev,« je dejal.

V razpravo je posegel tudi sedanjí lider levih demokratov Piero Fassino, ki je Pierluigiju Bressaniju in Enricu Letti predlagal, naj se ne kandidirata za tajnika demokratske stranke, ampak naj podpreta Veltronijevo kandidaturo. Fassino je s tem odgovoril tudi na izravní ministgra Artura Parisija, ki je ocenil, da je prevelika enotnost glede Veltronija tveganje za demokratsko stranko. Fassino, nasprotno, predlaga oblikovanje enotne kandidatne liste za izvolitev vodstva stranke in ta lista naj bi na ustavníni skupščini zbrala največje možno število glasov.

Sicer pa se je Fassino odzval tudi na govorice o predčasnih volitvah in dejal, da ni nobenega razloga, da bi razmišljali o tej možnosti. med drugim v državi ni mogoče govoriti o hipotezah drugačnih širših zavezništov in prav tako ni mogoče govoriti o desnosredinski vladi, ker je tudi opozicija neenotna. Edini možni scenarij je torej levsosredinska večina, ki je sicer zelo krhka v senatu, z možnostjo kake širitve vendar ob pogoju, da te večine ni mogoče zamenjati z drugo.

Walter Veltroni bo danes formalno sprejel kandidaturo za predsednika demokratske stranke

ANSA



VREME - Kritično stanje v številnih deželah

Na Jugu vročina in požari Prekinitve dobave električnega toka



V predmestju Palermo požari ogrožajo tudi številne hiše

ANSA

PALERMO - Vročina in suša resno ogrožata Južno Italijo; vročina je terjala tudi prve žrtve: v Siciliji so tri osebe umrle. Včeraj so morali na Siciliji uvesti prekinitve električnega toka, saj je, predvsem zaradi uporabe klimatskih naprav, poraba elektrike prekomerno narasla. V okolici Palermo in drugod po južni Italiji pustošijo številni gozdni požari, nekateri že zelo blizu naseljenih območij. V enem samem dnevu je gozdna uprava zabeležila prijavo 1.500 požarov v sami Južni Italiji, v ta podatek pa niso všteti požari na Siciliji in Sardiniji.

Domnevajo, da v več primerih gre za požige. Državni tožilec v Palermu je dejal, da požigajo drevesa z namenom, da jih bodo potem zopet sadili; dejansko so sodišču prijavili nekaj začasnó zaposlenih gozdnih čuvajev.

Kritično je stanje dobave električnega toka. V Palermu je zaradi prevelike porabe v okvari 12 transformatorjev, tako da so morali izmenično izločiti iz omrežja posamezne mestne predele. To povzroča težave še zlasti v hladilnih napravah, pa tudi v bolnišnicah; ponekod so iz varnostnih razlogov odpovedali vse operacije. Zastalo je tudi delo v nekaterih velikih industrijskih obratih: Fiat v Termini Imerese je prekinil z delom, prav tako je do prekinitve prišlo v petrokemijskih obratih v Priolu in v Geli.

Zelo vroče je tudi v Rimu, kjer je temperatura preseгла 35 stopinj in je med najvišjimi v zadnjih 220 letih. Še huje je bilo v Bariju (45 stopinj), v Catani (43) in v Lecceju (43). Meteorologi pa za danes napovedujejo rahlo ohladitev.

POKOJNINE

Optimizem vlade, dvomi sindikatov

RIM - Na eni strani optimizem vlade, na drugi dvomi sindikatov. Sporazuma o pokojninah pa še ni. Če je za gospodarskega ministra Padoa Schioppo sporazum tik pred sklenitvijo, je za vodjo največjega italijanskega sindikata Epifanija okrog pogajanj preveč optimizma. Po koncu včerajšnjega sestanka med vlado in socialnimi partnerji, ki je trajal slabi dve uri, je prevladoval občutek, da je bilo tudi to srečanje le poizvedovalne narave. Podsekretar v predsedstvu vlade Enrico Letta je napovedal, da bo odločilen današnji krog, ko bo vlada dala na mizo svoj dokončni predlog.

Da imajo sindikati velike dvome, je potrdil tudi vodja Uil Luigi Angeletti, za katerega se možnosti, da bi prišli do sporazuma, manjšajo. Rahlo bolj optimističen je prvi mož Cisl Raffaele Bonanni, ki ceni napredek pri vprašanju socialnih blažilcev, po drugi strani pa zavrača igranje s številkami, ki se vsak dan spreminjajo, in zahteva odpravo preskoka v upokojitveni starosti.

Najbolj razočarana je Confindustria. Njen podpredsednik Alberto Bombassei je opozoril na tveganje, da »slon rodi miš«. Razočaranje izhaja iz dejstva, da ni natančno določena vsota, s katero bi podprli trg dela in konkurenčnost podjetij, tako kot se je zgodilo pri vsoti za zvišanje minimalnih pokojnin in za zaposlovanje mladih.



Leseni podi
Okna in okvirji
Notranja vrata
Blindirana vhodna vrata

33050 S. VITO AL TORRE (UD)
IND. CONA NOGAREDO AL TORRE
TEL. in FAKS 0432 997154

www.giomapavimenti.it - info@giomapavimenti.it

LESENI PODI



NOTRANJA VRATA



OKNA IN OKVIRJI IZ PVC-JA



BLINDIRANA VHODNA VRATA



DOBAVA IN MONTAŽA



LONDON - Britanskega premiera bo zamenjal novi lider laburistov Gordon Brown

Blair danes odhaja Zadolžen bo za Bližnji vzhod

Kalifornijski guverner Arnold Schwarzenegger je bil njegov zadnji londonski gost



Arnold Schwarzenegger in Tony Blair zapuščata Downing Street 10

ANSA

JERUZALEM, LONDON - Prvič odkar je palestinsko gibanje Hamas pred dvema tednoma prevzelo nadzor na območju Gaze in dan po tem, ko so se izraelski, palestinski, egiptovski in jordanški voditelji zavezali, da si bodo prizadevali za obnovo mirovnega procesa, se je včeraj v Jeruzalemu sestala t. i. bližnjevzhodna četverica. Na srečanju naj bi predstavniki ZDA, Združenih narodov, EU in Rusije britanskega premiera Tonyja Blaira imenovali za posebnega odposlanca za Bližnji vzhod. Tiskovna predstavnica britanskega veleposlaništva v Izraelu Karen Kaufman navedb o imenovanju Blaira - ta bo položaj vodje britanskih laburistov in s tem predsednika vlade v Londonu že danes prepustil dose-danjemu finančnemu ministru Gordonu Brownu - za posebnega predstavnika za Bližnji vzhod ni želela potrditi.

O imenovanju poročajo britanski Guardian, BBC in Times. Blair naj bi tako v prihodnje iz uradov v Jeruzalemu in na Zahodnem bregu palestinskim oblastem pomagal pri izgradnji institucij, potrebnih za delovanje države. Podoben položaj je do aprila lani zasedal nekdanji predsednik Svetovne banke James Wolfensohn.

Blairovo imenovanje naj bi podpirala tako generalni sekretar ZN Ban Ki Moon kot tudi ameriški predsednik George Bush.

S ponedeljkovim vrhom v egiptovskem letovišču Šarm el Šejk naj bi voditelji Izraela, Egipta in Jordanije predvsem izrazili podporo palestinskemu predsedniku Mahmuđu Abasu in njegovemu gibanju Fatah, ki je resno oslabiljeno, odkar je Hamas prevzel nadzor v Gazi.

Udeleženci vrha so se sicer zavezali, da si bodo prizadevali za obnovo izraelsko-palestinskega mirovnega procesa, ki je zastal leta 2001.

Izraelski premier Ehud Olmert pa je napovedal, da bo v znamenje dobre volje iz izraelskih zaporov izpustil 250 članov Fataha ter z odpravo cestnih zapor občutno olajšal gibanje Palestincev na Zahodnem bregu.

Sicer pa se je Tony Blair, ki bo danes mesto predsednika britanskega kabineta prepustil dose-danjemu finančnemu ministru Gordonu Brownu, se je včeraj ob prisotnosti guvernerja ameriške zvezne države Kalifornija Arnolda Schwarzeneggerja udeležil svoje zadnje novinarske konference kot premier. Ob tem govoril, da bi ga bližnjevzhodna četverica lahko uradno imenovala za svojega odposlanca za Bližnji vzhod, ni ne potrdil ne zanikal. »Mislim, da vsak, ki skrbi za večji mir in stabilnost na svetu, ve, da je trajajoča in vzdržna rešitev izraelsko-palestinskega vprašanja nujna,« je poudaril Blair in dodal, da bo naredil vse, kar je v njegovi moči, da bi prišli do takšne rešitve. Po včerajšnjem srečanju bližnjevzhodne četverice, na kateri naj bi govorili tudi o morebitnem imenovanju Blaira, predstavniki ZDA, Združenih narodov, EU in Rusije niso dajali izjav.

Schwarzenegger je medtem izrazil podporo morebitnemu imenovanju Blaira na mesto posebnega odposlanca za Bližnji vzhod, ob tem pa je izrazil mnenje, da bi bil Blair lahko tudi posebni odposlanec v boju proti podnebnim spremembam, kar je bila ena Blairovih ključnih prioritet v času vodenja vlade.

»Mislim, da je velik diplomat in o tem (Bližnji vzhod) veliko ve,« je poudaril Schwarzenegger, a dodal, »da iz sebičnega razloga upa, da bo (Blair) postal odposlanec za okoljevarstvo in povezal države po svetu, da bi se pridružile pogodbi, podobni Kjotskemu sporazumu, tako da bi skupaj zmanjšali količino izpustov toplogrednih plinov v zraku.«

Po včerajšnji zadnji novinarski konferenci bo Blair danes še zadnjič odgovarjal na vprašanja poslancev, nato pa bo britanski kraljici Elizabeti II. podal odstopno izjavo in Downing Street 10 prepustil Brownu, ki je v nedeljo uradno prevzel krmilo Laburistične stranke. Browna sicer v prihodnje čakajo številni izzivi, vključno s tem, kako posodobiti omenjeno stranko. (STA)

Rusija svari zvezo NATO

MOSKVA - Rusija je zvezo Nato opozorila pred enostranskimi dejanji, ki bi destabilizirala varnost v Evropi, dogovorili pa sta se za nadaljevanje pogovorov o globokih delitvah med nekdanjima nasprotnikoma iz hladne vojne. Ruski zunanji minister Sergej Lavrov in generalni sekretar Nata Jaap de Hoop Scheffer sta poudarila potrebo po nadaljevanju dialoga o ključnih spornih vprašanjih. Generalni sekretar Nata se je srečal še z ruskim predsednikom Vladimirjem Putinom.

Kaczynski: Poljska je močnejša

VARŠAVA - Poljski premier Jarosław Kaczynski je dejal, da je Poljska po vrhu Evropske unije prejšnji teden v Bruslju veliko močnejša. Zaradi sklepov Evropskega sveta sodi namreč Poljska po njegovem mnenju sedaj med države članice, ki jih je pri temeljnih odločitvah v EU treba upoštevati. Obenem pa je ostrejši od obeh dvojčkov Kaczynski v pogovoru za poljski radio na Nemčijo ponovno naslovil nekaj pikrih kritik in stanje v državi primerjal z obdobjem pred prihodom nacistov na oblast.

Mesič ni šel k maši

ZAGREB - Hrvaški predsednik Stipe Mesič se v ponedeljek ni udeležil maše, ki jo je v zagrebški cerkvi svetega Marka vodil kardinal Josip Bozanič v čast dnevu državnosti. Čeprav Mesič trdi, da ni prišel na mašo, ker »fizično ni mogel biti istočasno na dveh krajih«, Večernji list navaja, da je Mesič »boj-kotiral« Bozaniča.

Nova pravila za konklave

VATIKAN - Papež Benedikt XVI. je spremenil pravila za izvolitev novega papeža, tako da je sedaj za izvolitev potrebna dvotretjinska večina kardinalov v konklavu, so sporočili iz Vatikana. Dvotretjinska večina je bila sicer tradicionalna zahteva pri volitvah papeža, vendar je papež Janez Pavel II. leta 1996 spremenil volilni proces in omogočil izvolitev papeža z absolutno večino, če nobeden izmed kardinalov po več dneh glasovanja ni dobil dvotretjinske večine.

V Avstriji trčila vlaka

ST. POELTEN - V trčenju potniškega vlaka s tovornim vozilom v Spodnji Avstriji sta umrla dva potnika vozila, voznik je bil hudo ranjen. Do nesreče v kraju Glinzendorf je prišlo, ko je avtomobil prečkal železniški prehod, ker zapornice kljub bližajočemu se vlaku niso bile spuščene. Žrtvi sta štiriletna deklica in 60-letni moški, voznika pa so v bolnišnico spravili z rešilnim helikoptrom. Nobeden izmed 15 do 20 potnikov na vlaku ni bil ranjen.

BRUSELJ - Generalna tožilka haaškega sodišča Carla Del Ponte v Evropskem parlamentu

Izročitev Mladića in Karadžića Haagu pogoj za pogajanja med Evropsko unijo in Srbijo

BRUSELJ - Aretacija haaških obtožencev Ratka Mladića in Radovana Karadžića mora biti pogoj za naslednji prelomni korak Srbije v pogajanjih z Evropsko unijo - podpis sporazuma o stabilizaciji in pridružitvenju, je danes v Bruslju poudarila glavna haaška tožilka Carla Del Ponte v nagovoru odbora Evropskega parlamenta za zunanje zadeve.

»Celovito in dosledno sodelovanje« držav Zahodnega Balkana s Haagom »ostajajo naše sanje« in to je tudi največja slabost haaškega sodišča, je poudarila. »Podpis sporazuma o stabilizaciji in pridružitvenju je izjemno pomembna priložnost za EU, da uresniči načelo pogajevanja«, ki je doslej pripomoglo k aretaciji 90 odstotkov vseh obtožencev, je povedala haaška tožilka. Načelo pogajevanja mora biti dosledno izvajano, je poudarila ob svojem drugem in zadnjem nastopu v parlamentarnem odboru pred iztekom mandata sredi septembra.

EU je 13. junija obnovila pogajanja o sporazumu o stabilizaciji in pridružitvenju s Srbijo, zamrznjena zaradi nezadost-



CARLA DEL PONTE

ANSA

nega sodelovanja Beograda z Mednarodnim sodiščem za vojne zločine na območju nekdanje Jugoslavije pri iskanju Mladića, čeprav ga srbske oblasti še niso predale Haagu. Evropski komisar za širitev Olli Rehn in Del Pontejeva sedaj zatrjuje, da bo to pogoj za podpis sporazuma.

Če Mladić in Karadžić ne bosta aretirana, bo to največji neuspeh haaškega sodišča in celotne mednarodne skupnosti, je poudarila. Del Pontejeva je sicer prepričana, da je Mladić v Srbiji, za Karadžićem pa se je po njenih besedah izgubila vsaka sled. »Karadžić je izginil,« je dejala, a do-

dala, da ve, da še živi, ker »piše neke vrste poezijo« in je tako prisoten v literarnih krogih na Zahodnem Balkanu.

Po »zelo težavnem sodelovanju« z Beogradom od oktobra lani do marca letos, predvsem zaradi parlamentarnih volitev v Srbiji, je sedaj zaznati pozitivne premike na srbski strani, je menila Del Pontejeva. Čeprav sodelovanje še ni »celovito in dosledno«, po njenih besedah »v novi vladi obstaja politična volja za predajo zadnjih štirih obtožencev«, zato je haaška tožilka tudi priporočila nadaljevanje pogajanj s Srbijo.

Nedavno sta bila aretirana dva obtoženca, generala Zdravko Tolimir v Republiki srbski in Vlastimir Djordjevič v Črni gori. Prav tako so v Srbiji vzpostavili novo strukturo, svet za nacionalno varnost, vodja nacionalnega sveta za sodelovanje Srbije s haaškim sodiščem Rasim Ljajić pa je Haagu posredoval veliko dokumentov, ki jih je prejšnji minister zadrževal.

Haaška tožilka je sicer prepričana, da se vsi obtoženci skrivajo na domačem terenu, čeprav se je za Karadžićem urad-

no izgubila vsaka sled. Na domačem terenu, kjer veljajo za »junake«, lahko gredo »od vasi do vasi, od samostana do samostana in povsod bodo dobrodošli. Nikjer drugje nimajo toliko podpore, to je njihovo najboljšo skrivališče, je menila.

Prav zaradi tega, ker obtoženci doma veljajo za narodne junake, je sodelovanje teh držav s haaškim sodiščem pomanjkljivo. Celovito in dosledno sodelovanje teh držav s sodiščem - »to ostajajo sanje, ostajajo sanje«, je poudarila glavna haaška tožilka. To je tudi največja slabost oziroma neuspeh haaškega sodišča - poleg smrti nekdanjega srbskega predsednika Slobodana Miloševića.

Miloševićeva smrt je »zame problem«, je poudarila. Problem je zato, ker ni bilo zadoščeno pravici. »Problem z Miloševićem je v tem, da je šel spat in se ni več zbudil,« je dejala. Ves čas pred in med sojenjem »sem poslušala o zločinih«, ki jih je storil Milošević, na koncu pa ta »umre v spanju, zaspi in se preprosto ne zbudi več«, je pojasnila. To je veliko razočara-

nje, največje za žrtve, je poudarila. Del Pontejeva je v nastopu pred parlamentarnim odborom komentirala tudi sojenje nekdanjemu kosovski premierju, Ramushu Haradinaju. Na Kosovu je problem z zaščito prič, je poudarila. »Izgubljamo ključne priče, ki si ne upajo pričati,« je povedala. Priče naj bi namreč varovali kosovski policisti, ki pa niso vsi »prijetelji sodišča« in nočejo sodelovati pri varovanju »izdajalcev«, je pojasnila.

V povezavi s Kosovom je tudi ponovila, kar je poudarila v Varnostnem svetu ZN. Upam, da nobena odločitev, sprejeta glede Kosova, ne bo spodkopala dela haaškega sodišča pri iskanju izdajalcev, je povzela svoj nastop in poudarila, da to »ni politično vmešavanje«.

V svojem zadnjem posegu pred iztekom mandata je Del Pontejeva opozorila, da mora biti zagotovljena kontinuiteta dela tudi po izteku mandata sodišča leta 2010. Haaški obtoženci ne smejo »imeti iluzij, da se lahko izognejo roki pravice«, če se bodo le skrivali, dokler se ne izteče mandat sodišču, je poudarila. (STA)



Srebotnikova čez prvo oviro

WIMBLEDON - Najboljša slovenska teniška igralka Katarina Srebotnik je uspešno opravila s prvo preizkušnjo na letošnjem tretjem turnirju za veliki slam v Wimbledonu. V konkurenci posameznic je 26-letna Velenjčanka v prvem krogu 16,7 milijona evrov vrednega turnirja v treh nizih s 7:6 (4), 3:6 in 6:2 premagala domačo igralko Eleno Baltacho.

Eriksson pristal v Manchestru

LONDON - Po letu dni premora bo švedski nogometni trener Sven Goran Eriksson v prihodnji sezoni vodil angleškega prvligaša Manchester City. Z novim lastnikom moštva, bivšim tajskim prvim ministrom Thaksinom Shinawatrom je podpisal triletno pogodbo v vrednosti 4,4 milijona evrov letnega zaslužka. Manchester City je bil lani v premier league še štirinajsti.

Udinese v težavah

VIDEM - Nekdanji igralci Udineseja David di Michele (Palermo), Massimo Margiotta (Vicenza) in Thomas Manfredini (Atalanta) se bodo morali zagovarjati pred športnim sodnikom zaradi črnih stav na račun tekem v Italiji in po svetu. Zaradi soodgovornosti je športno tožilstvo prijavilo tudi Udinese, Vincenzo in Mantovo.

Molčeči Gibilisco

RIM - Nekdanji svetovni prvak v Parizu in dobitnik bronaste medalje na OI v Atenah v skoku s plaico Giuseppe Gibilisco pred proti dopinško komisijo CONI, tako kot mnogi pred njim, ni hotel odgovarjati na vprašanja tožilca Torrija. Vpleten je v afero »Oil for drug« zaradi poskusa jemanja dopinga. Po Atenah ni več dosegel odmevnih rezultatov

Jadralni »Giro«: FJK 2.

V tretji etapi jadrlnega »Gira« od Trsta do Ravenne je zmagala posadka Fiamme Gialle. Na drugo mesto se je uvrstila jadrnica iz naše dežele, za katero tekmuje tudi predstavnik Sirene Andrej Gregorič. »Roza majico« je obdržala posadka Fiamme Gialle, ki ima na skupni lestvici štiri točke prednosti pred Rivo del Garda. Furlanija Julijska krajina je četrta.

Belletti Sailing Race

Od petka do nedelje bo pred pomolom San Giusto v Trstu 6. jadrnalno dvobojevanje Belletti Sailing Race, ki ga v sodelovanju s podjetjem Officine Belletti za mlade jadrnce organizira Lega Navale in Asd Belfra, podpira pa tudi BMW. Že od včeraj pa se v marini San Rocco v Miljah vsak večer odvijajo ekshibicije v manj poznanih igrah frisbee freestyle, biak trail, basket freestyle, breakdance, hip hop, kotankanje in ples.

Kolesarski »Granfondo«: brezplačni vlak do Benetk

Za letošnji kolesarski maraton »Gran Fondo d'Europa«, ki bo 23. septembra startal v Benetkah, so organizatorji poskrbeli dva brezplačna vlaka, s katerimi bodo kolesarji lahko brez težav in odvečnih skrbí odpotovali do Benetk in se zatem podali na 160 kilometrov dolgo pot do Trsta. Start kolesarskega maratona bo ob 8.45, tekmovalci pa bodo med potjo do Trsta (prišli bodo približno ob 15. uri) obiskali Caorle, Jesolo, Eracleo, San Giorgio di Livenzo, Palazzolo alla Stella, San Giorgio di Nogaro, Červinjan, Škocjan ob Soči, Tržič in Devin. Tisti, ki se bodo v Benetke podali z vlakom, se morajo nujno vpisati do 10. septembra (vpisnina znaša 20 evrov), ostali pa se bodo lahko vpisali še dan pred maratonom (15 evrov). Za vse ostale informacije se lahko obrnete do organizatorjev (info@granfondodeuropa.com).

JADRANJE - Na Ameriškem pokalu v Valencii večkratno izmenjavanje v vodstvu

Po doslej najbolj razburljivi regati New Zealand vodi 2:1

Novozelancem se je na drugi stranici zapletlo jadro, na zadnji pa je Alinghi pozabil pokriti tekmeča



Jadrnica SUI 100 je daljša od NZL 92 - 4,2 m proti 23,8 m. Na vodni liniji pa je novozelandska velikanka daljša. Švicarska jadrnica je tudi širša - 3,4 m proti 3,35 m.

ANSA

VALENCIA - Novozelandska jadrnica Emirates Team New Zealand je v tretji regati pokala Amerike z drugo zaporedno regatno zmago povedla z 2:1 v zmagah proti prvaku Alinghiju. Novozelanci so tokrat mednarodno pisano posadko švicarskega biotehničnega mogotca Ernesta Bertarellija prehiteli za 25 sekund. Tako kot na nedeljski drugi regati je Alinghi na začetku napravil boljši startni položaj, in »kiviji« so se prebili v ospredje. Čeprav so si prijadrali veliko prednost, ki je znašala skoraj poldrugo minuto, je novozelandska posadka zašla v težave, saj se ji je zapletlo največje jadro. Veliko napako so Švicarji izkoristili in tekmece tudi prehiteli.

Toda način, kako so Novozelanci v zadnjem delu regate nadomestili teh 15 sekund prednosti Alinghija spada v pravo umetnost jadrnanja. Švicarska posadka je naredila napako, ker se ni odločila »pokrivati« nasprotnika, ki je odšel na svojo stran. V razburljivi končnici sta se nato posadki iz minute v minuto menjali v vodstvu. Team New Zealand je na koncu izkoristil boljše razmere in v cilj prispel s 25 sekundami naskoka.

Statistika tretje regate govori, da so Švicarji celo imeli ves čas večjo povprečno hitrost, toda nasprotnik je več ter predvsem bolje manevriral in prav te taktične poteze v iskanju za boljšim vetrom so na koncu odločale o zmagovalcu. S tem je posadka Emirates Team New Zealand pod vodstvom Deana Barkerja Alinghiju zadala drugi poraz nasploh na pokalu Amerike. Leta 2003, v edinem dosedanjem medsebojnem obračunu, so namreč Švicarji proti Novozelancem slavili z gladkih 5:0.

ODBOJKA - Svetovna liga Černic proti ZDA, Italija pa lahko upa le še na povabilo

Člani italijanske odbojarske reprezentance se bodo danes spet zbrali v Neaplju, kjer se bodo v petek v zadnjem korgu kvalifikacij za Svetovno ligo prvka pomerili z reprezentanco ZDA, medtem ko bo druga tekma v nedeljo v Avellinu. »Azzurre« čakata nato še zaostala dvoboja z Japonsko, že sedaj pa nimajo več možnosti, da bi se uvrstili na zaključni šesterboj v Katowicach na Poljskem. To možnost so si že zagotovile izbrane vrste Poljske, Bolgarije, Brazilije in Rusije, odprt je le še boj med ZDA in Francijo, eno reprezentanco pa bodo povabili. Wild card bi se lahko poslužili morda tudi Italijani, a še več možnosti ima menda Srbija, ki je doslej zbrala v kvalifikacijah več točk od »azzurrov«.

Montali je že izbral trinajst igralcev za tekmi tega konca tedna, med njimi je tudi naš Matej Černic, ostali pa so Casoli, Cisolla, Coscione, Gavotto, Martino, Mattera, Paparoni, Perazzolo, Piscopo, Sala, Savani in Tencati. Prvo tekmo proti ZDA bo raitre prenašala dan kasneje, to je v soboto, 30. junija od 17.10 dalje, drugo tekmo pa v neposrednem prenosu v nedeljo, s pričetkom ob 17.00.

Sposed, skupina A: Finska - Brazilija; Kanada - Juž. Koreja. Vrstni red: Brazilija 20, Finska 14, Južna Koreja 4, Kanada 2. **Skupina B:** ZDA 16, Francija 12, Italija 6, Japonska 2. **Skupina C:** Egipi - Kuba; Srbija - Rusija. Vrstni red: Rusija 18, Srbija 12, Kuba 10, Ekipt 0. **Skupina D:** Poljska - Bolgarija; Argentina - Kitajska. Vrstni red: Poljska 20, Bolgarija 16, Kitajska 4, Argentina 0.

NAŠ POGOVOR - Igor Siard o finalistih

Baird spretnejši na štartu, Spithill boljši od Barkerja

Igor Siard je edini Slovenec, ki je letos sodeloval na najprestižnejšem jadrlnem dogodku - America's Cupu. Izdelovalec jader za konzorcij +39 je seveda dober poznavalec jadrlnega sveta in na splošno velikih finalistov letošnjega Pokala.

V prejšnjem intervjuju za naš dnevnik pred Pokalom Amerike ste napovedali finale med Alinghijem in ameriškim Oraclom, finalni par pa so na koncu dopolnili Novozelanci ...

Odločilni so bili seveda polfinalni dvoboji med Oraclom in Luna Rosso. Takrat so Američani izbrali slabšo jadrnico od Italijanov, ki pa so bili nasprotno brezhibni. V polfinalu je bila italijanska jadrnica odlična, kar pa se ni ponovilo v finalu proti Kijijem.

Zakaj se predstava Italijanov ni ponovila?
New Zealand je postajal iz regate v regato boljši in hitrejši. Vseskozi so bili Kijiji samozavestnejši. V finalu pa je tehnologija spet naredila svoje. Italijanom se ni posrečila odlična izbira jadrnice kot v polfinalu. Vsekakor menim, da končni rezultat finalnega dvoboja 5:0 ni realen, saj sta si bili jadrnici v finalu bližji.

Kolikšno vlogo pri takih dvobojih odigra tehnologija, kolikšno pa posadka?

Zaskrbljujoče je, da je še vedno tehnologija tista, ki najbolj odloča o zmagovalcu, posadka pa je drugotnega pomena. Vsi štirje polfinalisti letošnjega Louis Vittona so imeli na splošno višji budget, tako da lahko potrdim, da so denarna sredstva poglavitni dejavnik. Jadrnanje kot tako zato izgubi na pomenu. Na manjših jadrnicah, kot so na primer jadrnice RC 44, pa rezultat odloča predvsem posadka, saj so vse jadrnice enake.

Če se vrnemo k finalnemu dvoboju med Švicarji in Novozelanci. Katere so prednosti obeh jadrnic?

Švicarji so hitrejši pri močnem vetru. Boljši so tudi v vetru (op. a. »bolina«, ko jadraro proti vetru), nasprotno pa je jadrnica New Zealanda hitrejša v krmi in pri rahlem vetru do 9 vozlov. Hitrost je odvisna od jadrnice, bulba in kobilice.

Kako pa ocenjujete krmarja New Zealanda Deana Barkerja in Eda Bairda?

Barker je dober krmar, kljub temu pa menim, da je James Spithill, krmar Lune Rosse, boljši. Pri Alinghiju so izbrali Bairda, ki je bil tudi »sparring partner« Russla Couttsa; je specialist na štartih, slabši pa je v sami navigaciji. Nasprotno pa se Peter Holmberg (op. a. tudi krmar Alinghija) odlikuje v navigaciji, nekoliko slabši pa je pri štartu. Vseka-



IGOR SIARD

kor pa ostaja najboljši krmar Russel Coutts, ki je glede na znanje krepko pred ostalimi.

Pri konzorciju +39 ste vi izdelovalec jader. Med kolikimi jadri lahko izbira vsaka jadrnica?

Jadra vsake jadrnice narišejo oblikovalci vsake ekipe, zato ima vsaka jadrnica svoje. Vsak tip jadra ima različne podtipove za različne jakosti vetra. Na primer, za jadro »genova« obstaja pet različnih podtipov. Enako velja tudi za glavno jadro in špinaker. Na vsaki jadrnici imajo med regato nekaj različnih jader, ki jih potem glede na jakost vetra izberejo med regato. Tip glavnega jadra pa odloči ekipa že pred regato, saj je za zamenjavo potrebnih kakih 30 minut.

Ekipe so vseskozi torej dobro obveščene o jakosti vetra ...

Seveda. Vsaka ekipa ima na regatnem polju več ladij, ki stalno sporočajo spremembe in jakost vetra jadralcem na krovu jadrnice.

Če bi moral izbrati, na kateri jadrnici bi rad jadral?

Nedvomno bi izbral Alinghi. Z organizacijo Pokala Amerike v Španiji je to odlično vplivalo na celotno evropsko jadralsko gibanje. Vse italijanske ekipe bi rade, da bi ostal Pokal Amerike v Evropi, saj bi to omogočilo nastop še večjega števila ekip. Mogoče bo na 33. izvedbi 18 tekmovalcev, kar je rekordno število. V primeru zmage New Zealanda bi bržkone Pokal organizirali v Emiratih, kar predpostavlja manj ekip in manjšo zainteresiranost s strani vseh.

Kakšno pa je vzdušje v Valencii?

Zanimanje je na višku. Špancev je vsekakor manj kot ostalih, največ pa je Italijanov. V pristanišču Pokala je podobno kot v Porto Rotundu ali Portu Cervo: mrgoli italijansko govorečih jadrancev in turistov.

Veronika Sossa



ROKOMET - Križan Ivan Kerpan na gostovanju z mladinsko državno reprezentanco U18

Libijska gostoljubnost, puščava in izredna vročina

Proti Libiji so enkrat igrali neodločeno, drugič pa izgubili - Ambiciozni načrti za prihodnjo sezono

Sedemnajstletni Križan Ivan Kerpan, igralec tržaške rokometne mladinske ekipe Pallamano Trieste, se bo libijskega gostovanja z državno mladinsko rokometno reprezentanco U18 spomnil predvsem zaradi visokih temperatur (čez dan je živo-srebrni stolpec krepko presegel 40 stopinj Celzija) in gostoljubja Libijcev. »Ko smo prišli v Libijo so nas zelo lepo sprejeli. Prisotna je bila televizija in novinarji so intervjuvali našega trenerja ter kapetana ekipe. Po pravici povedano, nihče ni pričakoval takega sprejema,« je povedal Kerpan, ki je zelo pozitivno ocenil petdnevno turnejo po tej severnoafriški državi. Italijanska izbrana vrsta (hrvaški trener Puljević je zbolel in je ostal doma, zamenjal ga je trener Tosi Brandi) je na prvi tekmi proti domači selekciji igrala neodločeno 28:28. Ivan je igral dobrih štirideset minut in dosegel šest zadetkov. »Libijci so zelo hitri in spretni. Njihov trener prihaja iz Črne Gore in je zelo izkušen. Vsi libijski rokometasi obiskujejo isto šolo in stalno skupaj trenirajo. Mi pa smo pred turnejo trenirali le dvakrat.« Na drugi tekmi so gladko slavili Libijci (31:25).



Italijanska reprezentanca (Kerpan je prvi z leve sede) je v Libiji obiskala tudi mošejo

Kerpan, ki v reprezentanci igra na levem krilu, je tokrat štirikrat zatresel mrežo Afričanov. Tekmo sta si ogledala tudi pred-

sednika egipčanske in tunizijske rokometne zveze, neposredno pa jo je predvajal libijski športni satelitski program.

Zanimivo je, da so tekme igrali v velikem športnem objektu kar sredi puščave (v bližini Tripolija). »Kljub temu pa si je našo tekmo ogledalo približno 400 gledalcev. Še dobro, da je bila v telovadnici vklopljena klima, drugače bi se težavo igrali. Pravzaprav se v Libiji med dnevom nič ne dogaja, saj je prevroče. Trgovine so zaprte in čez dan vsi spijo. Ponoči pa je vse živo.«

182 centimetrov visoki in 75 kilogramov težki kriški rokometas, ki je pred kratkim končal 3. razred geometrskega zavođa Žiga Zois v Trstu, bo tudi v prihodnji sezoni igral pri tržaškem društvu. »V prihodnji sezoni bomo znova nastopali v italijanskem prvenstvu (nekaj let so tržaške mladinske ekipe igrale v Sloveniji). Vpisali se bomo v državno prvenstvo U18, še naprej pa nas bo treniral Giorgio Ovegla,« je razkril Kerpan, ki bo treniral in igral tudi v članski ekipi v A2 ligi, pod taktirko Fredija Radojkovića. »V obeh prvenstvih imamo dobre možnosti: z mladinci lahko postanemo državni prvaki, s člani pa bomo najbrž napredovali v A1 ligo,« je še optimistično napovedal Ivan. (jng)

ATLETIKA

C. Coslovich osvojila Trofejo Friulcassa

Nicola Comencini iz Pavie med moškimi na 110 m z ovirami (14,18) in Claudia Coslovich med žen skmai v metu kopja (56,86) sta dosegla najboljši tehnični izid na atletskem mitingu ob 30. obletnici ustanovitve goriškega kluba Atletica Gorizia. S tem rezultatom si je slovenska atletinja od Piščancev pri Trstu zagotovila tudi Trofejo, ki jo je podelil organizator Atletica Gorizia Friulcassa.



Med moškimi sta se posebej izkazala še skakalca ob palici Jure Rovana (Brezice Slovenija) in Davide Bressan (Padova). Dosegla sta rezultat 5,10 metra. Jure Batagelj (AK Gorica) je bil za deset centimetrov skromnejši. Andrea Nicoletti (Areonautica Ostia) je disk zalučal 54,45 metra daleč, domačin Fabio Visin je v skoku v višini dosegel izid 2,13 m, v daljini pa sta bila najdaljša Alberto Giacomini (Friulgreen) in Marko Prugovečki (AK Zagreb). Obsta sta dosegla znamko 7,37 m.

Od rezultatov žensk je treba omeniti še dosežek Valentine Boffelli (Forestala Rieti) na 400 m z ovirami (59,41), v daljini pša je Tania Vicenzino dosegla izid 5,99 m.

Dobro so se odrezali tudi člani domačega kluba. Zimzele-ni Fabio Ruzzier, ki v Italiji tekmuje za goriško društvo, je bil drugi za Federicom Masijem v hitri hoji na 10 km, Mohamed Mouaouia se je na 800 m z rezultatom 1:54,76 izboljšal za tri sekunde, dosežek pa ga uvršča v državni vrh mladincev. Enako velja tudi za skakalca v višiniio Lorenza Biaggija, ki je dosegel znamko 2,07 metra in za las zgrešil izid 2,10 m. Gaia Caporale je v metu kopja dosegla znamko 43,59, kar ji je navrglo drugo mesto za Coslovichevo. Alessia Pin je na 200 m dosegla izid 26,27.

KOLESARSTVO - Mladinske kategorije

Uspešni nastopi devinovcev

Nastopali so na preizkušnjah v Vidmu, Manzanu in pri Gradišču - Matteo Visintin je dvakrat stopil na najvišjo stopničko

Začetniki SK Devin ZKB BCC so v nedeljo sodelovali na dirki v Vidmu, ki jo je priredil videmski klub A.Candolini za 1. Pokal Fundacije Crup. Na startu se je zbralo 34 kolesarjev, ki jih je zelo huda vročina kar precej motila. Trideset kilometrov dolgo progo (10 krogov po 3 km), ki so jo prevozili s povprečno hitrostjo 35 km/h, je dokončalo le 16 tekmovalcev. Med kolesarji, ki so odstopili, je bil tudi Peter Sossi, ki se je po sedmih krogih počutil slabo. Na zelo dobro 8. mesto se je uvrstil Charly Petelin, ki je bil tudi drugi na dveh letečih ciljeh.

Najmlajši Devinovci pa so pretekli konec tedna izpeljali dve dirki. V soboto so se podali v Gradišče, kjer je UC Caprivesi priredil dirko gorskega kolesarstva, veljavno za 5.Trofejo Junior Bike off Road in nastopilo je 58 kolesarjev.

Na slikoviti in zahtevni progi je v kategoriji G4 prvič z Devinom tekmoval tudi Luca Gratton, ki se je uvrstil na 9. mesto, prejel pa je tudi pokal kot neregistrirani tekmovalac. V kategoriji G5 je kot običajno suvereno zmagal Matteo Visintin, Jan Petelin je bil tokrat tretji. V kategoriji G6 je Erik Mozan osvojil absolutno tretje mesto, saj je tekmoval s starejšimi kolesarji.

Vrstni red:

G4: 1. Cristian Peresin (Caprivesi); 9. Luca Gratton; G5: 1. Matteo Visintin; 3. Jan Petelin; G6: 1. Patrik Milič (Team Isonzo); 3. Erik Mozan

V nedeljo so najmlajši sodelovali tudi na dirki v Manzanu, veljavni za 1.Trofejo Giovanissimi Pedale Manzanese, kjer je krajevni klub privabil k sodelovanju kar 106 kolesarjev.

Matteo Visintin (G5) je v svojem slogu silovito potegnil že v uvodnih metrih in zanesljivo zmagal. Dobro se je odrezal tudi Jan Petelin, ki je z Graberjem (Team Isonzo) zasledoval Visintinija in popustil samo v končnem sprintu. Erik Mozan (G6) je ujel ubežnike in s skupinico petih kolesarjev vozil do cilja, kjer je bil v kočnem sprintu četrti.

Vrstni red:

G5: 1. Matteo Visintin; 3. Jan Petelin; G6: 1. Seid Lizde (Azzanese); 4. Erik Mozan; 10. Christian Ciacchi



Kolesarji Devina na zmagovalnem odru s trenerjem Ivanom Sosičem



Tečaj rolk tudi letos uspešen

Že tretje leto zapored se na ploščadi pred društveno telovadnico goriške Olympie odvija tečaj rolk. Tudi letošnja izvedba je nadvse uspešna. Vsak dan od 17.00 do 18.30 spoznava svet rolk kar 18 otrok, med katerimi tudi deklica. Tečajniki so raz-

deljeni v dve skupini, ki trenirata pod vodstvom Mihe Vogrinčiča. Skupina začetnikov se uči osnov, nadaljevalci pa se učijo enostavnejše trike in obrate.

Ker goriško društvo nima rolkarskih stez za skoke in ostale trike, so se tečajniki odpeljali v Solkan, kjer so se lahko preizkusili tudi na tipični stezi (»mini-rampa«). V četrtek se bodo tečajniki spet

preizkusili na rolkarski stezi v Solkanu.

Tečajniki, stari od 7 do 15 let, prinesejo vsak dan svojo rolko. V petek, 29. junija bodo na zaključnem večeru prikazali staršem naučene trike. Prve izmene, ki se je zaključila v petek, 22. junija, se je udeležilo kar 20 otrok (na sliki), sedaj pa je v teku drugi del tečaja.

Obvestila

KK BOR sporoča, da je na razpolago še nekaj mest na BOR BASKET-BALL CAMPU, ki bo potekal med 26. avgustom in 2. septembrom v Črmošnjicah na Dolenjskem. Zglasite se na tel. št. 347-4288850.



VIDEM - Veliko pričakovanje

Jutri koncert skupine Red Hot Chili Peppers

Med raznimi postojankami, ki jih je najpopularnejša ameriška rock skupina izbrala za predstavitev nove cd-plošče Stadium Arcadium, spada tudi Videm oziroma Stadion Friuli, edina etapa v Italiji, kjer bodo nastopili jutri z začetkom ob 21.15. Malo je skupin, ki bi bile tako originalne, kot so Red Hot Chili Peppers. Devetdesetim letom so postavili pečat, ker so prvi kombinirali funk, punk rock, rap in heavy metal ritme ter pri tem bili več kot uspešni. Skupina je nastala med šolskimi klopmi v Los Angelesu leta 1983 in se je takoj po prvem koncertu na gimnaziji izkazala pozornosti vredna. Po nekaj koncertih v strip-tiz barih so kalifornijski fantje podpisali pogodbo z EMI ter do danes prodali preko 60 milijonov izvodov albumov. Skupina se je najprej imenovala Tony Flow and the Miraculously Majestic Masters of Mayhem v zasedbi Michael »Flea« Peter Balzary (bas), Anthony Kiedis (vokali), Jack Irons (bobni) in Hillel Slovak (kitara). Iron in Slovak se s skupino nista preveč razumela, zato sta jo hmalu zapustila in skupaj ustanovila novo skupino What Is This. Prvi album The Red Hot Chili Peppers leta 1984 so posneli z nadomestnima članoma, kitaristom Jackom Shermanom in bobnarjem Cliffom Martinézom.



Plošča ni postala ravno uspešnica. Sledili so ji Freaky Styley, The Uplift Mofo Party Plan, Mother's Milk, ki je nastala po smrti zaradi droge kitarista Slovaka. Slednja je dosegla ogromen uspeh ter prejela zlato nagrado MTV-ja. Blood Sugar Sex Magik, One Hot Minute ter uspešnici Californication in By the way so ponovno potrdili talent skupine. 20 let delovanja so Kalifornijci praznovali z izidom Greatest hits albuma, ki mu je sledil Live in Hyde Park. Po dolgi svetovni tur-

neji, ki je trajala kar 2 leti, je skupina zapekla nov, tokrat dvojni cd Stadium Arcadium, ki vsebuje kar 28 pesmi. Red Hot Chili Peppers trenutno sestavljajo pevec Anthony Kiedis, kitarist John Frusciante, basist Flea (Michael Balzary) ter bobnar Chad Smith. Anthony Kiedis in Flea sta edina prvotna in hkrati vodilna člana skupine, ki sta se obdržala vse od ustanovitve skupine. V Vidmu bodo poleg vseh pesmi nove zgoščenke zapeli tudi stare uspešnice iz 80-ih in 90-ih let.

GLEDALIŠČE

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

■ GLEDALIŠČA V GLEDALIŠČU V TRSTU IN POKRAJINI

Jutri, 28. junija ob 21.30, Rimski amfiteater / Jean Anouilh: »Antigona«. Produkcija: Teatro Litta.

V torek, 3. julija ob 21.30, Rimski amfiteater / Bruno Maderna: »Satyricon«. Opera enodejanka. Produkcija: Fondazione Arena di Verona v sodelovanju s Fondazione Teatro Lirico »Giuseppe Verdi«.

V četrtek, 5. in v petek, 6. julija ob 21.30, Rimski amfiteater / »V ergilijevo onstranstvo«. Pripoveduje Vittorio Sermonti.

V nedeljo, 8. julija ob 21.15, Park Miramarskega gradu / Henry Purcell: »Didona in Enej«. Produkcija: Teatro dell'Angolo/Controluce.

SLOVENIJA

■ »14. PRIMORSKI POLETNI FESTIVAL«

V sredo, 4. in v četrtek, 5. julija ob 21.30, Izola, Manziolijev trg / Po Molièru: »Duohtar pod mus«. Gledališče Koper in SNG Nova Gorica. Režija: Vito Taufer.

V petek, 6. julija ob 21.30, Koper, Titov trg / Po Molièru: »Duohtar pod mus«. Gledališče Koper in SNG Nova Gorica. Režija: Vito Taufer.

V nedeljo, 8. julija ob 21.30, Koper, Titov trg / Barbara Novakovič Kolenc: »Molière/Molière«. Muzeum Ljubljana. Režija: Barbara Novakovič Kolenc.

V petek, 13. julija ob 21.30, Koper, dvoirišče Univerze / Jean-Baptiste Poquelin Molière: »Namišljeni bolnik«. Produkcija: PPF in SSG Trst. Ponovitve: 14., 15. in 17. julija.

LJUBLJANA

Šentjakobsko gledališče

V petek, 29. junija ob 21.00 / V. C. Bren, J. Jenull, M. Bratuš: »Kaj ti je, deklica?«.

GLASBA

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

■ Mednarodni festival operete

»Il Paese dei Campanelli« / Urniki: v soboto, 30. junija ob 20.30, v nedeljo, 1. julija ob 17.30, v torek, 3., v sredo, 4., v četrtek, 5. in v soboto, 7. julija ob 20.30.

REPEN

Kraška hiša

V petek, 29. junija ob 20.30 / »Štrekljev večer«, nastopil bo MoPZ Vinogradniki iz Šentruperta.

DEVINSKI GRAD

V torek, 10. julija ob 21.00 / Glasbeni večer »Zasul si me z zvezdami« - Pavleto Merkùju ob 80. jubileju. (V slučaju neprimernege vremena se bo prireditev odvijala v Kulturnem domu v Gorici). Predprodaja vstopnic: Zveza slovenskih kulturnih društev, Ul. sv. Frančiška 20, Trst (tel. št. 040 635 626); Korzo Verdi 51, Gorica (tel. št. 0481/531495), od jutri, 25. junija 2007 do torka, 10. julija 2007 od 9.00 do 13.00.

RONKE

Pred občinsko knjižnico

Danes, 27. junija ob 21.00 / Koncert Tria Etnoploč in pevke Martine Feri ob dvajsetletnici društva Jadro.

VIDEM

Nogometni stadion Friuli

Jutri, 28. junija / Nastop skupine Red Hot Chili Peppers.

SLOVENIJA

MAREZIGE

■ 2. festival big bandov Marezijazz

V petek, 29. junija / ob 21.00 Big Band Hrošči; ob 22.00 Big Band DOM; ob 23.00 Big Band Cerknica - BBC; ob 24.00 Skupina Amarcord.

V soboto, 30. junija / ob 20.00 Špičikuc Orchestra; ob 21.00 Robert Vatovec Big Band; ob 22.00 3 Big Band Orchestra; ob 23.00 Celjski Plesni Orkester Žabe; ob 24.00 Dej se'n litro.

KOPER

■ BALADOOR JAZZ FESTIVAL 2007

Taverna (vstop prost)

V četrtek, 5. julija ob 21.00 / »Blues night«, Franco Toro (ITA); Sandra Hall & Gnola Blues Band (ZDA).

V petek, 6. julija ob 21.00 / Aljoša Jerič Trio (SLO/ITA); Jaka Kopač Quintet (SLO/ŠVE/FIN).

V soboto, 7. julija ob 21.00 / Cristina Mazza Trio (ITA/SLO); Tamara Obrovac Transhistris Ensemble (HRV/SLO).

PORTOROŽ

Amfiteater Avditorija

Jutri, 28. junija ob 21.00 / Poletni koncert orkestra Slovenske filharmonije. Dirigent: George Pehlivanian. Solistka: Sabina Cvilak - sopran.

V soboto, 7. julija ob 21.00 / Sergej S. Prokofjev: »Romeo in Julija«. Klasični balet. Baletni solisti, solo zbor, zbor in orkester SNG Opera in balet Ljubljana. Dirigent: Peter Feranec.

LJUBLJANA

■ 48. JAZZ FESTIVAL LJUBLJANA

Jutri, 28. junija ob 20.30, Križanke / To-

masz Stanko Quartet, Matthew Shipp Trio, Bill Laswell's Material feat. Nils Petter Molvaer, Bernie Worrell, Ayib Dieng & Hamid Drake.

V petek, 29. junija ob 20.30, Križanke / Fool Cool Orchestra feat. Vlatko Stefanovski & Simone Zanchinni, Geri Allen trio feat. Carmen Lundy, Lee Konitz New Noet.

V soboto, 30. junija ob 18.30, Cankarjev dom, Štihoa dvorana / Oval.

V soboto, 30. junija ob 20.30, Križanke / Steve Coleman & The Five Elements, Maja Osojnik Sextett, Omar Sosa Trio.

RAZSTAVE

■ RAZSTAVE OB 100-LETNICI ROJSTVA LOJZETA SPACALA

KOPER

Spacal in Istra - do 31. avgusta 2007 - Avla Pokrajinskega muzeja

KRANJ

Slike, kipi - do 30. julija 2007 - Galerija Mestne in Prešernove hiše

Dela na papirju - do 30. julija 2007 - Stebriščna dvorana Mestne hiše

Slike, dela na papirju - do 31. avgusta 2007 - Galerija Prešernovih nagajencev za likovno umetnost, Galerija Elektra, Elektro Gorenjska

KOPER, PIRAN, PORTOROŽ

Tapiserije, mozaiki - do 31. avgusta 2007 - Mestna galerija Piran, Galerija Loža Koper

Likovna oprema ladij - Vila San Marco Portorož

SAN VITO AL TAGLIAMENTO

Grafike - do 15. avgusta - Cerkev sv. Lovrenca, odprto od četrta do nedelje od 10.00 do 12.30 in od 16.00 do 20.00.

ŠTANJEL

Grafike - do decembra 2007 - Galerija Lojzeta Spacala

Grafične miniature - do 15. oktobra - Galerija pri Valetovih

KOPER - Prodajna razstava - do 15. septembra - Galerija Meduza

LJUBLJANA - Fotografija - 28. junij - 12. avgust 2007 - Mednarodni grafični likovni center

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Muzej Revoltella: do 15. julija bo na ogled razstava slik in glinastih kipcev umetnika Gilla Dorflesa. Urnik ogleda: od 9.00 do 18.00, od ponedeljka do sobote (razen ob torkih, ko je muzej zaprt) in od 10.00 do 18.00 ob nedeljah.

Palača Gopčević: do 22. julija, bo vsak dan od 9.00 do 19.00 na ogled razstava aktov.

7. zamejski festival amaterskih dramskih skupin

KOLEDAR PREDSTAV

ČETRTEK, 28. junija 2007

20.30 - FINŽGARJEV DOM - Tamara Petaros: Torta za mamo;

21.00 - KD ROVTE KOLONKOVEC - Dramska skupina Rovte-Kolonkovec: Srčni mrk.

PETEK, 29. junija 2007

18.30 - POSVET O GLEDALIŠČU;

20.30 - ZVEZA SLOVENCEV NA MADŽARSKEM - Seniški gledališčniki

Doš Zveze Slovencev: *Stanišov Djilejš / roditeljski sestanek;*

21.00 - RADIJSKI ODER - Slovenski oder: *Pika Nogavička.*

22.00 - NSŠ SV. CIRILA IN METODA: *Artakademija - predstava izven programa.*

SOBOTA, 30. junija 2007

21.00 - IZOBRAŽEVALNI ZAVOD S SLOVENSKIM UČNIM JEZIKOM

TRUBAR-GREGORČIČ - Nimamo časa: *Nevidni Leonard.*

22.00 - MLADINKA DRAMSKA SKUPINA SKD IGO GRUDEN: *Molière*

za mlade - predstava izven programa.

NEDELJA, 1. julija 2007

21.00 - ZAKLJUČNI VEČER.

Državna knjižnica: do 31. julija razstavlja posoški slikar Dario Delpin. Odprto od ponedeljka do petka od 8.30 do 18.30, ob sobotah od 8.30 do 13.30, ob nedeljah in praznikih zaprto.

Občinska umetnostna dvorana: do 3. julija ima pod naslovom »Lacerti« osebno razstavo Ines Lippolis.

Galerija Rettori Tribio 2: do 6. julija bo pod naslovom »L'urlo dal profondo del suo essere«, razstavljala slikarka Sabrina Alessandrino.

Dvorana bivše oglasne deske (Mali trg 3): do 30. junija bo na ogled razstava »Conosere il Merletto«. Odprto vsak dan od 10.00 do 13.00 in od 17.00 do 20.00.

OPČINE

Bambičeva galerija (Proseška ulica 131): do 30. junija bo razstavljala Akvarele Radko Oketič. Ogled je možen od ponedeljka do petka od 10.00 do 12.00 in od 17.00 do 19.00.

REPEN

Kraška hiša: od 29. junija do 22. julija bo na ogled likovna razstava Štefana Pahorja »Titani, pozabljeni bogovi«.

Muzej Kraška hiša je odprto ob nedeljah in praznikih z urnikom od 11.00 do 12.30 in od 15.00 do 17.00. Za večje skupine je ogled možen tudi v drugih terminih po dogovoru z upravitelji. Informacije na tel. št. 040327240 ali Hyperlink mailto:info@kraskahisa.com info@kraskahisa.com

GORICA

V galeriji Kulturnega doma: je do 30. junija odprta razstava »Fleurs« slikarja Claudija Pescija iz Bologne.

Palača Attems-Petzenstein (Trg De Amicis 2): do 19. avgusta bo na ogled razstava Piranesi: vaze, svečniki, sarkofagi, svetila in antična okrasila. Odprto od 9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto. Odprto tudi 15. avgusta. Vsako soboto in nedeljo ob 17.00 do zaprtja razstave bodo nudili brezplačne vodene obiske; informacije na tel. 0481-547541 ali tel. 0481-547499 (muzei@provincia.gorizia.it, www.provincia.gorizia.it).

Na goriškem gradu bo do 28. oktobra od torka do nedelje od 9.30 do 13.00 ter od 15.00 do 19.30, na ogled umetniška razstava z naslovom »Passaggi«.

SLOVENIJA

AJDOVŠČINA

Pilonova Galerija (Prešernova ulica 3): na ogled je razstava z naslovom Ne povsem/Ne pravo - Zgodovine, telesa in koncepti v sodobni fotografiji. Razstavljajo Tomaž Gregorič, IRWIN, Jane Štravs, Tria in Aleksandra Vajd&Hynek Alt. Razstava bo odprta do 13. ju-

lija od torka do petka od 10.00 do 17.00, ob nedeljah od 15.00 do 18.00, zaprto ob sobotah, ponedeljkih in praznikih.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je razstava z naslovom »Ohraniti preteklost - ustaviti čas za danes in jutri« (predstavitev konservatorskih in restavratorskih delavnic Goriškega muzeja) od ponedeljka do petka od 8.00 do 15.00. Razstavo so pripravili Jana Šubic Prislán, Ana Sirk Fakuč, Davorin Pogačnik in Vanda Bratina. Najavljene skupine si lahko muzejsko zbirko ogledajo tudi izven urnika; informacije na tajništvo Goriškega muzeja (tel. 003865-3359811).

NOVA GORICA

Mestna galerija Nova Gorica (Trg Edvarda Kardelja 5): na ogled je razstava kustosinje Kavdije Figelj »Universe of Art / Vsemirje umetnosti«. Odprto do 28. junija z urnikom: od ponedeljka do petka od 9.00 do 13.00 in od 15.00 do 19.00; ob sobotah od 9.00 do 12.00; ob nedeljah in praznikih zaprto.

Muzejske zbirke Goriškega muzeja so odprte s poletnim urnikom: grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8.00 do 19.00, sobota zaprto, nedelja, prazniki od 13.00 do 19.00; Sv. Gora sobota, nedelja, prazniki od 10.00 do 18.00; grad Dobrovo ponedeljek zaprto, od torka do petka od 8.00 do 16.00, sobota, nedelja, prazniki od 13.00 do 17.00; Kolodvor od ponedeljka do torka v skladu z urnikom Turistične agencije Lastovka, sobota od 12.00 do 19.00, nedelja od 10.00 do 19.00. Za ostale muzejske zbirke je urnik nespremenjen. Najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika. Za informacije in najave lahko obiskovalci pokličejo na tajništvo Goriškega muzeja, tel. 003865-3359811.

KANAL

Galerija Rika Debenjaka: na ogled je razstava z naslovom Valentin Stanič (Bodrež 1774 - Gorica 1847). Razstava bo odprta do 4. julija vsak torek, četrtek, petek in soboto od 17.00 do 19.00.

DOBROVO

Grad Dobrovo: v priredbi Branke Sulčič je na ogled razstava »100 let bohinske proge«.

IDRIJA

Mestni muzej: odprto vsak dan od 9.00 do 18.00, Turistično informacijski center Idrija odprto od 8.00 do 16.00, ob sobotah od 9.00 do 12.00.

KOBARID

Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9.00 do 18.00.



Rai Tre

SLOVENSKI PROGRAM

Za Trst: na kanalu 40
(Ferlugi) in 64 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69
(Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Risanka: Pimpa
20.30 Deželni TV dnevnik
23.00 Čezmejna TV: Slovenija 1



Rai Uno

6.05 Anima Good News
6.10 Nan.: Sottocasa
6.30 Dnevnik, prometne informacije
6.45 Aktualna jutranja oddaja Unomat-tina (vodita Duilio Giammaria in Veronica Maya), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 9.30) dnevnik, vreme, gospodarstvo, vmes
Tg1 Kino
9.35 Zelena linija - Zeleni meteo
10.25 Tg parlament
10.30 Deset minut za oddaje pristopanja
Gremo v kino
10.40 Nan.: Ciklon v samostanu (i. Jutta Speidel, Fritz Wepper)
11.30 Duhovnik in vreme
11.40 Nan.: Duhovnik med nami - Maščevanje (i. Massimo Dapporto)
12.35 Nan.: Gospa v rumenem (i. Angela Lansbury, N. Nogulich)
13.30 Dnevnik
14.00 Gospodartsvo
14.10 Nad.: Julia (i. Susanne Gartner, Roman Rossa, Isa Jank)
14.50 Nad.: Incantesimo (i. Massimo Bulla, Alessio Di Clemente, Corinne Cléry)
15.20 TV film: Orgoglio (It., '03, i. Elena Sofia Ricci, Daniele Pecci, Paolo Ferrari, 3. del)
16.50 Tg parlament
17.00 Dnevnik in vreme
17.15 Nan.: Sestre McLeod
18.00 Nan.: Komisar Rex
18.50 Kviz: L' eredità
20.00 Dnevnik
20.30 Kviz: Soliti ignoti - Iidentita' nascoste (vodi Fabrizio Frizzi)
21.20 TV film: Un caso di coscienza 2 (It., '05, i. Sebastiano Somma, Barbara Livi, Mario Opinato)
23.05 Dnevnik
23.10 Aktualno: Overland - S kolesom po sledeh Marca Pola
0.05 Aktualno: 26. Nagrada Grinzane Cavour
0.45 Dnevnik/Zmenek
1.20 Potihoma



Rai Due

6.00 Tg2 Eat Parade
6.40 Tg2 Mmedicina 33
6.55 Skoraj ob sedmih
7.00 Variete: Random
9.45 Svet v barvah
10.00 Dnevnik, vreme/Achab/Medicina 33/Nesamodenar
11.00 Variete: Matinee'
13.00 Dnevnik, Tg2 Navade in družba, 13.50 Tg2 Zdravje
14.00 Variete: Italija na 2. (vodi Roberta Lanfranchi)
15.50 Aktualna odd.: Ricomincio da qui
17.10 Nan.: Čarovnice (i. Alyssa Milano, Rose McGowan, Erica Dane), 17.50 Andata e ritorno (i. Michele Bottini, Nadia Carminati)
18.05 Tg2 Flash/Šport
18.30 Dnevnik/Meteo 2
19.00 Variete: Soiree'
19.50 Hum. nan.: Piloti
20.10 Risanke
20.30 Dnevnik, vreme
21.05 Nan.: Squadra Speciale Cobra 11 (i. Erdogan Atalay, Rene' Steinke)
22.50 Dnevnik
23.00 Dok.: Dol na Severu
23.50 Variete: Balls of Steel
1.05 Tg parlament



Rai Tre

6.00 Rai News 24, Morning News, Il caffè' Corradina Minea
8.05 Mi smo zgodovina
9.05 Film: L' intraprendente signor Dick (kom., ZDA, '47, i. Cary Grant)
10.40 Cominciamo bene
12.00 Tg3 - Šport, vreme
12.25 Tg3 Agritre

13.00 Nikoli ni prezgodaj
13.10 Nan.: Moonlighting
14.00 Deželne vesti, dnevnik
14.50 Variete: Trebisonda
15.15 Nan.: Out There
16.05 Melevisione
16.30 Šport: Kolesarstvo
17.00 Nan.: Squadra Speciale Vienna
17.45 Dok.: Geo magazine
18.55 Tg3 Meteo
19.00 Dnevnik, deželne vesti, vreme
20.00 Rai Tg Šport
20.10 Variete: Blob
20.30 Nad.: Un posto al sole
21.05 Variete: Circo Massimo Show (vodi Fabrizio Frizzi)
23.10 Dnevnik, deželne vesti
23.25 Tg3 Primo Piano
23.45 Dok.: Bilo je leta...
0.35 Tg3 Night News
0.45 Mi smo zgodovina



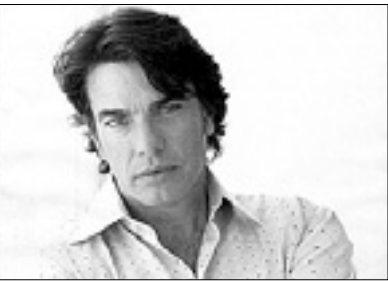
Rete 4

6.00 Pregled tiska
6.20 Nan.: Velika dolina, 7.40 Pot za Avonleo - Prvi poljub, 8.40 Nash Bridges (i. Don Johnson)
9.40 Nad.: Saint Tropez, 10.40 Ljubzenska vročica
11.30 Dnevnik, promet
11.40 Aktualno: Forum
13.30 Dnevnik, vreme
14.00 Nan.: Poirot
15.00 Nan.: Balko
16.00 Nad.: Steze
16.55 Film: Interludio (dram., ZDA, '57, r. Douglas Sirk, i. June Allyson, Rossano Brazzi)
18.55 Dnevnik in vreme
19.55 Aktualnosti Tg4
20.10 Aktualno: Forum
21.10 Film: Infelici e contenti (kom., It., '92, r. Neri Parenti, i. Renato Pozzetto, Ezio Greggio, M. Suma)
23.15 Film: Il branco (dram., It.-ZDA, '94, r. Marco Risi, Ricky Memphis)
1.05 Pregled tiska



Canale 5

6.00 Na prvi strani
7.55 Promet, vreme, borza in denar
8.00 Jutranji dnevnik Tg5
8.35 TV film: L' ultimo sopazio verde (kom., Belg.-Nem., '99, i. Martje Ceulemans, Ernst Low)
9.40 Tg5 Borza Flash/Meteo 5
11.00 Nan.: Providence, 12.00 Sodnica Amy (i. Amy Brenneman, Tyne Daly)
13.00 Dnevnik TG 5, vreme
13.40 Nad.: Beautiful (i. Ashley Jones, Antonio Sabato jr., Patrick Duffy)
14.10 Nad.: Centovetrine (i. Glenda Cinema, Anna Safronick, Alessandro Mario)
14.45 Nad.: Vivere (i. Lorenzo Ciompi, Annamaria Malipiero)
15.15 TV film: Doppio Bill (kom., Kan., '03, i. **Peter Gallagher**)



17.00 Tg5 minut dnevnik
17.05 Nad.: Cuori tra le nuvole (i. Sandra Schreiber, Sonja Gerhardt)
17.35 Nad.: Tempesta d' amore (i. Miriam Karuse, Dirk Galuba)
18.50 Kviz: 1 contro 100 (vodi Amadeus)
20.00 Dnevnik, vreme
20.30 Variete: Moderna kultura
21.20 TV film: S.O.S.: La natura si scatenava (pust., ZDA, '05, r. Dick Lowry, i. Gina Gershon, Robert Wagner)
22.45 Tg com/Meteo5
0.20 Nan.: Invasion (i. Eddie Cibrian, Tyler Labine)
1.20 Nočni dnevnik Tg5
1.50 Moderna kultura



Italia 1

6.10 Nan.: Arnold (i. Gary Coleman), 7.05 Young Hercules
8.00 Variete za najmlajše
9.55 Nan.: Willy, princ Bel Aira - Pred krstom
10.25 Nan.: Hercules in izgubljena ljubezen, 11.25 Xena (i. Lucy Lawless)
12.25 Odperti studio, 13.00 Šport

13.35 Kviz: Kviz šport
13.40 Risanke: Detektiv Conan
15.00 Nan.: Beverly Hills, 90210, 15.55 Blue Water High (i. Gabrielle Scolay), 16.25 15/Love
16.50 Risanke
18.00 Nan.: Raven (i. Raven Symone, Sydney Park)
18.30 Odperti studio, vreme
19.05 Nan.: Love bugs 3
19.35 Nan.: Will & Grace (i. Debra Messing, Eric McCormack, Alan Dale)
20.10 Nan.: Walker Texas Ranger
21.00 Nan.: Ugly Betty (i. Salma Hayek, Eric Mabius, America Ferrera)
22.50 Film: Non e' un' altra stupida commedia americana (kom., ZDA, '01, r. J. Gallen, i. Chris Evans)
0.40 Šport, Odperti studio
1.55 Nan.: Buffy



Tele 4

13.45 16.40, 19.30, 20.30, 23.02 Dogodki in odmevi
9.35 Nad.: Una storia italiana (i. Giuliano Gemma, Sabrina Ferilli)
11.00 Nad.: Marina
11.30 Nan.: Don Matteo 2
13.05 Lunch Time
14.05 Tržaška pokrajina predstavlja
14.50 Glasbena oddaja
16.05 Nan.: Don Matteo 2
17.00 Risanke
19.00 Vprašanja zdravniku
19.55 Športna oddaja
21.05 Aktualna odd.: Stoa'
22.45 Vprašanja Illyju
23.35 Rubrika o potovanjih
23.55 Nan.: Bugs (i. Craig McLachland), 0.45 Bonanza



La 7

6.00 12.30, 20.00, 1.10 Dnevnik
9.30 Dok.: Crocodile Hunter
10.25 Nan.: Cuore e batticuore, 11.30 Angelski dotik
14.00 America' s Cup
16.00 Nan.: Matlock
17.00 Dok.: Animal face off
18.00 Nan.: Star Trek Voyager, 19.00 Murder call
20.30 Osem in pol
21.30 Dok.: Življenje za življenje
23.30 Nan.: The L World, 0.30 Twisted - A date with doctor D



Slovenija 1

6.10 Kultura, Odmevi
7.00 8.00 Poročila
7.05 8.05 Dobro jutro
9.00 Poročila
9.05 Kljukčeve dogodivščine: Kljukčev živalski vrt
9.30 Žogarija, ko igra se mularija
10.00 Nan.: Podstrešje - Računalnik
10.25 Ris.: Grdi raček Tine
10.50 Taborniki in skavti: Gusarski napad
11.10 Dok. odd.: Zadnji tovor - Zgodbe s čebelnjaka
12.00 Ljudje in zemlja
13.00 Poročila, vreme, šport
13.25 Opus
13.50 Odpeti pesniki
14.00 Dosje: Energetska prihodnost Slovenije
15.00 Poročila, promet
15.10 Hidak-Mostovi
15.45 Ris. nan.: Moby Dick in skrivnost dežele Mu
16.10 Pod klobukom: Prodaja klobukov
16.45 Otroška odd. o knjigah: Bukvožer - Žafran, izgubljeni angel
17.00 Novice. Slovenska kronika.Šport. Vreme
17.35 Dok.: Santonino v Savinjski pokrajini
18.30 Žrebanje Lota
18.40 Risanka
18.55 Vreme, dnevnik
19.35 Vreme. Šport
19.55 Sedmi pečat - Z glavo skozi zid - Gegen die Wand (dram., Nem.-Turčija, '04, r. Fatih Akin, i. Birol Unel, Sibel Kekili)
22.00 Odmevi, vreme, šport
23.05 Brez reza: Dr. Janko Prunk - Slovenski narodni vzpon
23.30 Santonino v Savinjski pokrajini
0.25 Dnevnik



Slovenija 2

6.30 Zabavni infokanal
7.00 Infokanal
9.00 12.00 TV prodaja
9.30 Zabavni infokanal

12.30 Miss Slovenije
14.20 Dok.: Pod evropskim nebom
14.50 Lestvica na drugem
15.35 Dok. nan.: Šest junijskih dni
16.30 Mozaik
17.25 Mostovi - hidak
18.00 Poročila
18.05 Mladinski igrani film: Pot v neznanost
19.00 Dediščina Evrope - Dok. igrana nad.: Katarina Velika (VB)
19.50 Kronika z Lenta
20.00 Dok.: Film pred oltarjem
20.50 Koncert za Evropo 2007: Dunajski filharmoniki in Valerij Gergiev
22.20 Film: Hamlet (dram., Rusija '64, r. Grigorij Kozincev, i. Inokentij Smoktinski, Mikhail Nazvanov)
0.45 Film: Mož brez preteklosti (kom.-dram., Finska, '02, r. Aki Kaurismaki, i. Markku Peltola, Kati Outinen)
2.25 Zabavni infokanal



Koper

14.00 Čezmejna TV - TG R FJK - deželne vesti
14.20 Euronews
14.30 Arhivski posnetki
15.15 Dok.: Lelio Luttazzi
15.45 Folkest
16.40 Q - trendovska oddaja
17.25 Srečanje z... (vodi Rebeca LegoVič)
18.00 Program v slovenskem jeziku: Primorski mozaik
18.35 Vreme
18.40 Primorska kronika
19.00 TV dnevnik, šport
19.25 Odmev
19.55 Potopis
20.25 Dok.: City Folk
20.55 Nautilus
21.25 Pogovorimo se o...
22.05 Vsedanes - TV dnevnik
22.20 Globus
22.50 25. Mednarodni pokal v plesih Mesto Palmanova
23.40 Istra in...
0.10 Vsedanes - TV dnevnik
0.25 Čezmejna TV - TV dnevnik



Tv Primorka

10.30 Dnevnik, vreme
11.00 Videostrani
17.00 Športni ponedeljek
18.00 Maja in čarobna skrinja
18.40 Napoved dnevnika
18.45 Rally magazin
19.10 Med Sočo in Nadižo
19.40 Avtomagazin
20.00 Dnevnik, vreme
20.30 Kultura: Beneški bienale
21.00 Odperta tema: revščina v Sloveniji
22.00 Planet polka
23.00 Dnevnik, vreme
23.30 Videostrani



RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Prva izmena (1. del); 10.00 Poročila; 10.10 Prva izmena (2. del); 11.00 Pogovori sredi dneva; 11.15 Poletni odmislek (pripr. Jasmina Štrekelj); 12.00 Navigare necesse est; Glasbeni listi; Napovednik; 13.20 Zborovska glasba, sledijo Glasbeni listi; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Morski val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Mavrica: Odperta knjiga: V labirintu (Boris Pahor, dram. A. Zorn, r. B. Kobal, 6. del); 18.00 Portret Bojana Adamiča; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba, nato Zaključek

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 7.00 Jutranjik; 6.00-9.00 Jutro na RK, kronika, OKC obveščajo; 9.00-12.30 Dopoldan in pol; 10.00 Poletne ankete; 10.45 Zverinice: nasvet veterinarke Ksenije Praper; 12.30 Opol-dnevnik; 13.00-15.00 Aktualno; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.20 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Prireditve; 18.30 Glasbena razglednica; 19.00 Dnevnik RS; 20.00 Slovenci ob meji; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Crossroads, Zvone Tomac
RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
6.15, 7.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.33 Pesem tedna; 9.15 Govorimo italijansko?; 9.33 Intervju; 10.00 Replay; 11.00 Odperti prostor; 12.15 Sigla single; 13.00 Vse najboljše; 13.40 Kotiček dobrega počutja; 14.10 Gospodarstvo; 14.45 Italo heroes; 15.05 Pesem tedna; 15.10 5 x 5; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 Folk studio; 19.00 Li-

rika; 20.00 Album charts; 21.55 Sigla single; 22.00 Intervju; 22.30 Gospodarstvo; 23.00 Proza; 23.30 Italo heroes; 0.00 RSL.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika, vreme; 7.40 Priimkova delavnica; 7.45 Plodovi narave; 8.05 Svetovalni servis; 9.10 Ali že veste?; 9.20 Pregled tiska; 9.30 Pojemo, pojemo; 10.10 Intervju; 11.15 Storž - odd. za starejše; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Osmrtnice, obvestila; 14.10 Velika sestra; 15.30 DIO; 16.30 Tema dneva; 17.05 Studio ob 17-ih; 18.25 Kulturna; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Gynnasium; 21.10 Glasbeni utrip; 22.40 Minute za šanson; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

6.00, 6.30, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 8.00 Poslovne zanimivosti; 8.15 Dobro jutro; 8.40 Prireditve; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Kje vas čevlji žuli?; 12.00 Evropa, osebnost; 14.00 Kulturne drobtinice; 15.30 DIO; 16.15 Popevki tedna; 17.00 Vzhodno od rocka; 18.00 Ekspres; 18.45 Črna kronika; 19.30 Nocoj ne zamudite; 20.00 Odperti termin; 21.00 Športna pogovorna odd. ; 22.30 Na piedestal; 23.30 Odperti termin (2. del).

SLOVENIJA 3

8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00 Poročila; 7.25 Jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Glasbeno kukalo; 10.15 Skladatelj tedna; 11.05 Literarna matineja; 11.45 Intermezzo; 12.05 Spominčice; 13.05 Odperti termin; 14.05 Janus; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.15 Glasbeno kukalo; 16.30 Sodobna umetnost; 17.00 Glasbeni utrip; 18.00 Enciklopedija Slovenije; 18.20 Recital; 19.30 Slovenski concertino; 20.00 Arsof art atelje; 22.05 Kratka igra; 22.15 Nove poetike; 23.00 Jazz session; 0.05 Slovenski koncert.

RADIO KOROŠKA

18.10-19.00 Glasbena mavrica; 21.03-22.00 Večerni spored; Radio Agora dnevno: 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan 2.00-10.00/14.00-18.00 (105.5 MHz).

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:
PRAE srl - DZP doo
Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR
Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.it
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.it
Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958
Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347
Cena za Slovenijo: 0,80 € (191,71 SIT)
Letna naročnina za Slovenijo 154,40€ (35.000 SIT) plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7342147, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, korzo Verdi 51
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povišek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasi@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: mali oglasi 20 € + 0,5 na besedo; nekomercialni oglasi, osmrtnice, sožalja, cestnice in zahvale po formatu. DDV - IVA 20%

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

VREMENSKA SLIKA

Danes bo hladnejši in bolj vlažen zrak iznad osrednje Evrope dosegel naše kraje. Jutri bodo pritekali bolj stano-vitni tokovi, le nad Alpami se bo v višinah zadrževal bolj vlažen zrak.

Nad severno in srednjo Evropo ter Balkanom je območje nizkega zračnega pritiska. V višinah pritaka v naše kraje od zahoda vlažen in hladnejši zrak.

DOLŽINA DNEVA

Sonce vzhaja ob 5.17 in zahaja ob 20.58
Dolžina dneva 15.42

LUNINE MENE

Luna vzhaja ob 18.37 in zahaja ob 2.21

PLIMOVANJE

Danes: ob 3.24 najnižje -55 cm, ob 9.49 najvišje 21 cm, ob 14.37 najnižje -7 cm, ob 20.40 najvišje 45 cm.
Jutri: ob 3.52 najnižje -60 cm, ob 9.23 najvišje 25 cm, ob 15.18 najnižje -6 cm, ob 21.12 najvišje 45 cm.

BIOPROGNOZA

Zaradi precej vlažnega zraka v manj prevetrenih nižinah bo počutje občasno poslabšal tudi občutek soparnosti. Mo-teno bo spanje v noči na četrtak.

MORJE

Morje mirno, temperatura morja 25,8 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C			
500 m	16	2000 m	5
1000 m	13	2500 m	2
1500 m	8	2864 m	0

UV INDEKS
Ob jasnem vremenu bo UV indeks po nižinah sredi dneva do 9, v gorah 10.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

NAPOVED ZA DANES

Spremenljivo bo s posameznimi plohami in nevihtami, ki bodo pogostejše v gorah. Vmes bodo možne delne razja-snitve. Dopoldne bo ob morju in v nižinah pihala zmerna burja. Razmeroma sveže bo.

Danes bo spremenljivo do pretežno oblačno z občasnimi krajevnimi padavinami, deloma plohami in nevihtami. Najnižje jutranje temperature bodo od 10 do 16, najvišje dnevne jutri od 17 do 23 stopinj C.

NAPOVED ZA JUTRI

Ob morju bo pretežno jasno ali zmerno oblačno, pihali bodo šibki krajevni vetrovi. V nižinah bo povečini zmerno oblačno. V gorah bo spremenljivo z možnostjo posameznih popoldanskih ploh.

Jutri bo večinoma sončno, popoldne bodo na severu kra-jevne plohe in nevihte. V petek bo na jugu deloma sončno. Drugod bo spremenljivo do pretežno oblačno s plohami in nevihtami.

EVROPA - VREME

Neurja na severu, na jugu vročina

LONDON, MOSKVA, ATENE - V silovitih nalih v Veliki Britaniji so v ponedeljek umrli trije ljudje, na stotine pa jih je bilo treba reševati z vojaškimi in policijskimi helikopterji. Tudi Rusija se spopa-da s kaotičnim vremenom, ne-urja na jugu države so doslej terjala štiri življenja.

V južni in vzhodni Evro-pi ter v Sredozemlju, ki jih že teden dni pesti vročinski val, se medtem spopadajo s požari, vi-soke temperature pa so doslej zahtevale najmanj 25 življenj, poroča francoska tiskovna agencija AFP. Kljub večurne-mu reševanju je v mestu Hull na severozahodu Anglije umrl 28-letni moški, ki ga je deroča voda ujela, ko je skušal očisti-ti poplavljen odvodni kanal. V Sheffieldu sta bila ubita ne-identificiran mlajši moški ter 68-letni moški, medtem ko je skušal prečkati poplavljeno cesto.

Tudi jug Rusije - gorate predele Urala, zahod Sibirije in območje nedaleč od Mongoli-je - medtem pesti kaotično vreme, ki je terjalo štiri življe-nja, poroča AFP.

Povsem drugačne so raz-mere na vzhodu in jugu Evro-pe ter v Sredozemlju, kjer je dolgotrajen vročinski val spro-žil več požarov, ki jih še dodat-no podpihuje močan južni ve-ter široko.

V Grčiji je vročinski val minul konec tedna terjal ži-vljenj dveh upokojencev, 84-letne ženske iz zahodnega me-sta Egio in 76-letnega moškega iz mesta Farsala. Poraba elek-trične energije medtem dosega rekordne ravni, klimatizirana javna mesta pa so odprta za vse, ki si doma hlajenja ne mo-rejo privoščiti.

AVSTRALIJA - Protest proti novemu zakonu o spolni zlorabi otrok med staroselci

Aborigini grozijo s prepovedjo turističnih obiskov vzpetine Uluri



Vzpetina Uluru, kraj, ki ga vsako leto obišče pol milijona turistov

CANBERRA - Avstralski aborigini razmišljajo, da bi turistom prepovedali obisk znamenite vzpetine, katere angleško ime je Ayers Rock, aborigini, za katere je to sveti kraj, pa jo imenujejo Uluru, poro-ča ameriška tiskovna agencija AP. Prepove-d naj bi bila odgovor na ostre ukrepe, ki jih je nedavno napovedala vlada v Canber-ri in s katerimi želi zaježiti domnevno raz-širjeno spolno zlorabo otrok med avstral-skimi staroselci. O prepovedi turističnih obiskov tega znamenitega monolita rdeče barve v avstralski puščavi razmišlja vodstvo bližnjega mesta Mutitjulu. Kot je povedal starešina mesta Vince Forrester, se prebi-valci bojijo, da jim bodo oblasti otroke vze-le in jih dale v skrbništvo. Uluru letno obi-

šče okoli 500.000 turistov. Tradicionalni lastniki kraja Mutitju-lu in vzpetine Uluru so vedno nasprotova-li turističnim ogledom kraja, ki je za njih svet, občasno - na primer ob pomembnej-ših obredih, kot so pogrebi - pa so jih tudi prepovedali. Kljub temu je dobrih 340 met-rov visok Ayers Rock vedno poln radoved-nežev. V luči nedavno napovedanih ukrepov naj bi tamkajšnji staroselci sedaj razmišlja-li o kampanji državljanske nepokorščine, ki bi vključevala prepoved ogledov Uluruja, in celo o begu v peščene griče okoli ogo-rmnega monolita. Avstralski minister za za-deve staroselcev Mal Brough je zatrdil, da za to ni nobene potrebe in da jih je nekdo

očitno namerno prestrašil z lažmi. Vlada v Canberri je pred dnevi spo-ročila, da v okviru prizadevanj za zaježitev spolnih zlorab otrok v skupnostih aborigi-nov na severu Avstralije načrtuje uvedbo prepovedi alkohola in trde pornografije ter strožji nadzor nad socialno podporo. Gre za odziv na poročila, v katerem so oblasti Severnega teritorija med tamkaj-šnjimi aborigini ugotovile veliko razširje-nost spolne zlorabe otrok in njeno tesno povezanost z alkoholizmom, nezaposle-nostjo in revščino. Predvsem alkoholizem naj bi bil ključen dejavnik propadanja aboriginov in njihove kulture ter zanemarjanja otrok, ki ustvarja priložnost za pedofile.

Ukrepi naj bi veljali na skoraj polo-vici Severnega teritorija, na območju, ki so ga zvezne oblasti pred 30 leti vrnile aborigi-nom. Mnoge skupnosti staroselcev že omejujejo ali prepovedujejo alkohol, zato se nekateri bojijo, da bi prepoved vodila le v preseljevanja aboriginov v mesta, kjer bi nato živeli na ulicah. Avstralijska ima 20 milijonov prebival-cev, od tega je približno 400.000 aborigi-nov, ki so potisnjeni na rob družbe. Avstral-sko državljanstvo so dobili šele leta 1967, potem ko so bili desetletja žrtve poskusov »integracije«, tudi z ločevanjem otrok. Med letoma 1910 in 1970 naj bi bilo na podla-gi državne politike tako od staršev ločenih kar 100.000 otrok. (STA)